

كلنا من ألاف

Le Monde

DERNIÈRE ÉDITION 3
BOURSE

QUARANTE-QUATRIÈME ANNÉE - N° 13108 - 4,50 F Fondateur : Hubert Beuve-Méry Directeur : André Fontaine SAMEDI 21 MARS 1987

Une probable filière de l'Est

Les espions de la fusée Ariane s'intéressaient aux systèmes de propulsion

Transparence ?
Les secrets des moteurs d'Ariane livrés à une « puissance étrangère » par des polytechniciens échappés par une Soviétique et une Roumaine. Peut-on imaginer histoire d'espionnage plus classique à une époque où l'essentiel des activités de renseignement, industriel ou militaire, se fait pourtant par des procédés beaucoup moins romanesques : le démontage des innombrables rovers scientifiques et l'acquisition, légale ou semi-légale, des matériels de haute ou moyenne technologie ?

Six personnes - quatre hommes et deux femmes - ont été inculpées à Rouen dans le cadre d'une affaire d'espionnage au profit d'une puissance étrangère. Ces espions s'intéressaient à la fusée Ariane et aux systèmes de propulsion, dont le fonctionnement fait appel à des techniques de pointe. Selon le président du Centre national d'études spatiales, M. d'Allest, il s'agirait probablement d'une filière de l'Est.

Déficit commercial et concurrence japonaise

Les Etats-Unis relancent les exportations de technologie

La Maison Blanche a transmis au Congrès, le mercredi 18 mars, des propositions pour alléger le contrôle des exportations de matériel de haute technologie. Il s'agit, en particulier, des produits jugés « sensibles » mais non stratégiques. Cette décision annule des procédures mises en place en octobre dernier par l'amiral Poindexter, alors conseiller pour la sécurité nationale.

M. Reagan devant la presse
Un nouveau plaidoyer « pro demo ».
PAGE 3

Les protestants et la bioéthique
Publication d'un document invitant à la réflexion.
PAGE 11

M. Mitterrand à Rennes
Le chef de l'Etat devait faire le point sur la télévision.
PAGE 12

Washington et le Chili
Santiago s'irrite des pressions américaines.
PAGE 3

Le sommaire complet se trouve page 32

Si l'on se confirme, comme le dit le directeur du CNES, qu'il s'agit probablement d'une filière de l'Est, le coup de filet de la DST tombe bien sûr à point pour donner des arguments à ceux que l'offensive de charme de M. Gorbatchev laisse de glace. Mais il aurait fallu être bien naïf pour croire que le KGB et le GRU (les renseignements militaires soviétiques) seraient mis leurs nombreux agents au chômage sans préavis que l'heure, à Moscou, est officiellement à la démocratisation interne et à l'ouverture diplomatique.

L'établissement que la Société européenne de propulsion (SEP) possède à Vernon, dans l'Eure, est un lieu bien intéressant. C'est là qu'est regroupée la plus grande partie des activités de la firme concernant l'espace, en particulier celles qui ont trait à la conception, aux essais et à la fabrication en série des moteurs de la fusée Ariane. Ce secteur, pour lequel travaillent à Vernon quelque mille six cents personnes, est plus sensible qu'on ne pourrait le penser au premier abord, dans la mesure où les ingénieurs font appel à de nombreuses technologies de pointe : propulsion, matériaux, électronique, procédures de calcul, analyses des phénomènes de combustion dans les tuyères des moteurs, etc. Il n'y a qu'à choisir. Le mode de propulsion des premiers et deuxième étages de la fusée Ariane présente peu d'intérêt pour des puissances étrangères, car il fait appel à des composés chimiques connus de longue date et généralement bien maîtrisés par tous.

De multiples rapports du Pentagone, de la CIA et de l'Agence nationale de sécurité (NSA) mettaient en lumière la façon dont les Soviétiques utilisaient du matériel civil (des circuits intégrés de micro-ordinateurs par exemple) ou des informations publiques pour « disséquer » les matériels militaires américains et ainsi améliorer les leurs. Convaincu par ces enquêtes, l'amiral Poindexter avait alors étendu à ces produits et documents simplement « sensibles » les contrôles jusqu'alors réservés à ceux classés « défense ».

Des revues frappées d'interdit
HONTE À LA PORNOGRAPHIE IN VITRO !
PRESSE
CROQ PAF

Et si l'incident « Ariane » n'est pas du meilleur effet, il n'est pas sûr qu'il change grand-chose à l'attitude actuelle des Occidentaux, tant d'assouplir les règles du COCOM qui régissent le contrôle des exportations de matériel « sensible » à destination des pays de l'Est. Déjà les Etats-Unis - qui jouent un rôle primordial dans cet organisme que la France, d'abord réticente, a fini par rejoindre - ont décidé de supprimer certaines contrôles concernant les produits dits de « moyenne technologie ».

Tractations, spéculations, manœuvres...
La plus italienne des crises
La direction nationale de la démocratie chrétienne s'est réuni vendredi 20 mars pour examiner la situation politique deux semaines après le début de la crise politique provoquée par la démission du président du conseil, M. Bettino Craxi. M. Giulio Andreotti, président du conseil actuel, ne semble pas au bout de ses peines...

Immédiatement après dans la distribution viennent les chefs des petits partis laïcs (républicain, social-démocrate, libéral), membres de la coalition mise à mal par M. Andreotti tente de recoller les morceaux. Enfin, dans les coulisses, un Parti communiste fort d'un tiers de l'électorat italien, qui n'est pas encore parvenu à monter sur scène en quarante ans d'histoire de la République, et qui cherche son rôle.

Les ciseaux, le feu et quoi ?
Un printemps pour les fantasmes ! Tandis qu'achevaient de se consumer, dans une décharge publique du Gâtinais, dix-sept mille exemplaires du livre de Laurent Gally l'Agent noir, on apprenait que le ministre de l'Intérieur menaçait de ses foudres, entre autres, le journal *Gai pied hebdo*. Ainsi provoquait-on - sottement ou délibérément ? - au moment où s'ouvrait le Salon du livre, l'émergence de deux mythes qui hantent tout démocrate normalement constitué : les autocollants de livres et les ciseaux d'Anastasia.

Paris, de son côté, restera-t-il longtemps sourd aux propos insistants des Soviétiques, qui répètent que le meilleur moyen pour la France de rééquilibrer ses échanges avec Moscou est précisément de vendre des produits « intéressants ».

Le Monde SANS VISA
Qui a peur des ferries ?
Il y a deux semaines survint, à Zeebrugge, la catastrophe du car-ferry *Herald of Free-Enterprise*. Tandis que l'enquête se poursuit pour déterminer les causes - humaines, techniques - du naufrage, l'opinion britannique est encore sous le choc.

De l'interdiction du film *la Religieuse*, d'après Diderot, sous de Gaulle, à celle de *Hara-Kiri hebdo*, en 1970, sous Pompidou, la censure a toujours tourné à la confusion des censeurs. Elle est, à chaque fois, apparue comme une tentative - vaine dans ses résultats - de faire barrage à une évolution des mœurs et des mentalités, au nom d'une conception toujours défensive (donc apeurée et finalement faible) de certaines valeurs tombées en désuétude dans une large part du corps social.

Mais au moins pourrait-on attendre, d'un Etat mûr et pas seulement calculateur, qu'il pratique une sorte de pédagogie de la liberté à l'égard de ce secteur de l'opinion.

Afrique

DJIBOUTI : l'attentat de « l'Historil »

Les autorités « n'excluent aucune piste »

Après l'attentat qui a fait onze morts et une cinquantaine de blessés à Djibouti, les autorités locales « n'excluent aucune piste et les investigations sont menées dans toutes les directions », indique-t-on de source proche du chef de l'Etat, M. Hassan Gouled Aptidon. Dans une allocution radiodiffusée ce matin, il a qualifié l'attentat « d'entreprise qui se veut déstabilisatrice de notre société et de ses institutions ». Le président Mitterrand lui a envoyé un message de « solidarité ».

Devant le conseil général de l'Aveyron, où il se trouvait jeudi, M. Chirac a déclaré n'avoir « aucune idée de l'origine » du drame, ajoutant toutefois qu'il avait un « indice » : « C'est dans ce même établissement, un café, qu'il y avait déjà eu deux attentats il y a quelque temps. Ils avaient été revendiqués par une sorte de front national local. » Cette phrase a été immédiatement dénoncée par M. Jean-Marie Le Pen, qui y a vu « une calomnie allusive et intolérable ».

Pour sa part, le porte-parole de Matignon, M. Denis Baudouin, a évoqué de possibles causes de politique intérieure, mais il a estimé que l'attentat pouvait également « avoir des raisons internationales » et

« être dirigé contre les intérêts français et la politique française ».

Mis en cause par la police locale, M. Aden Robleh Awalch, dirigeant du Mouvement national djiboutien pour l'instauration de la démocratie (MNDID), formation interdite, a déclaré à l'AFP que cette action terroriste était une diversion organisée par « des proches parents et collaborateurs » du président Hassan Gouled pour que celui-ci obtienne un nouveau mandat lors du scrutin du 24 avril.

De son côté, M. Menguista, chef de l'Etat éthiopien, a qualifié l'attentat de « crime insensé » dans un message de condoléances adressé jeudi au président djiboutien, qu'il assure, par ailleurs, de son « entière solidarité ».

Le consulat de France à Djibouti a publié l'identité des cinq morts français. Il s'agit de MM. Huillet, militaire à la base aérienne de Djibouti ; du quartier-maître Parve et du matelot Heyd (marins à bord de l'*Amiral-Charnier*) ; du sergent chef Gérard Duret, de la Légion étrangère ; et de Gérard Delbourg, professeur au lycée technique de Djibouti.

Les trois morts allemands sont des chercheurs embarqués à bord du navire océanographique *Météor*.

RÉPUBLIQUE SUD-AFRICAINE

Le prisonnier français du Ciskei condamné à quatre ans de prison

BISHO (AFP)

Le Français Pierre-André Albertini, détenu depuis octobre dernier dans le bantoustan du Ciskei (enclave en sud-est de l'Afrique du Sud, dont seule Prétoria reconnaît l'indépendance), a été condamné vendredi à quatre ans de prison.

Agé de vingt-sept ans, il était retenu comme témoin par les autorités du Ciskei qui avaient abandonné les charges contre lui le 12 décembre dernier. Les autorités voulaient qu'il témoigne devant la Cour suprême de Bisho, la capitale, contre cinq détenus noirs accusés d'actes terroristes.

M. Albertini a déclaré à la cour qu'il croyait que le gouvernement français avait suggéré qu'il ne parle pas. « Je ne suis pas du tout prêt à témoigner parce que je ne veux pas être mis à l'index par les gens », a-t-il affirmé.

TCHAD

Le ministre de l'intérieur rencontre M. Goukouni Oueddei à Alger

ALGER
de notre correspondant

Le ministre de l'intérieur tchadien, M. Mahamat Ito, et l'ambassadeur du Tchad à Paris sont arrivés, mercredi 18 mars à Alger, à la tête d'une délégation importante pour rencontrer les autorités algériennes et prendre contact avec M. Goukouni Oueddei, ancien président du GUNT. La présence de cette délégation n'a pas été annoncée par la presse algérienne ; une grande discrétion entoure cette visite en Algérie où M. Goukouni Oueddei séjourne depuis un mois et

deux, depuis son départ de Tripoli. Une villa lui est réservée depuis plusieurs années au Club des Pins, près d'Alger. M. Goukouni Oueddei n'a pas encore eu la possibilité de rencontrer la presse, mais il a pu s'entretenir avec plusieurs opposants au régime de M. Hissène Habré dans la perspective d'une éventuelle négociation avec le gouvernement actuel de N'Djamena.

Les initiatives algériennes ont en tout cas permis d'établir des rapports entre le gouvernement de N'Djamena et M. Goukouni Oueddei. Celui-ci a rencontré, il y a trois semaines, un envoyé spécial du pré-

sident Habré ainsi que plusieurs dirigeants de fractions du GUNT ralliées à N'Djamena depuis la nomination de M. Achéikh Ibn Omar, en novembre dernier, à la tête du GUNT sous la pression du colonel Kadhaïf.

F. F.

• Combats près de Ouadi-Doum. — Des combats ont opposé, jeudi 19 mars, les Forces armées nationales tchadiennes (FANT) aux troupes libyennes, dans la localité tchadienne de Bir-Kora, au sud de Ouadi-Doum, a annoncé l'état-major tchadien. — (AFP.)

Diplomatie

Les propositions de M. Gorbatchev sur les euromissiles

La concertation sur la sécurité se développe entre Européens de l'Ouest

Les propositions du numéro 1 soviétique sur le démantèlement des euromissiles ont, parmi d'autres conséquences, celle d'obliger les Européens de l'Ouest à une nouvelle réflexion sur leur propre sécurité. Réflexion qui avait déjà été amorcée au lendemain du sommet de Reykjavik, à l'occasion duquel ils avaient pu avoir l'impression d'avoir frôlé le « lâchage » américain lors du face-à-face Reagan-Gorbatchev. Hypothèse que l'écarte, il est vrai, M. Chirac dans un entretien accordé à l'hebdomadaire américain *Business Week*, à paraître cette fin de semaine, et dans lequel il affirme notamment « ne pas craindre que les Etats-Unis abandonnent l'Europe militairement ». Le premier ministre ajoute toutefois que « cela serait très imprudent d'avoir un accord américano-soviétique sur les missiles de portée intermédiaire qui laisserait intact le problème des missiles à courte portée », observation très souvent faite dans les milieux communitaires, compte tenu de la très forte supériorité soviétique à cet égard.

M. Thielmann, est plus précis : pour lui, l'instance qui est toute désignée en l'espèce est la seule organisation européenne compétente en matière de défense, l'UEO (Union de l'Europe occidentale).

« Grand intérêt » à Paris pour M. Kohl

L'UEO souhaite évidemment profiter de cette occasion pour affirmer sa vocation — d'autant que le processus de relance de ses activités, amorcé depuis l'élection à la présidence de son Assemblée de M. Jean-Marie Caro, député UDF du Bas-Rhin, a connu bien des vicissitudes et s'est heurté à bien des réticences de la part de certains gouvernements de ses sept Etats membres (1). Le discours que M. Chirac avait prononcé devant cette Assemblée, en décembre dernier, avait déjà mis un peu de baume au cœur des dirigeants de l'UEO. La situation nouvelle créée par l'initiative de M. Gorbatchev semble, à ces derniers, offrir une chance exceptionnelle de réaffirmer l'utilité de leur organisation. Une mission dirigée par M. Caro va d'ailleurs se rendre à Moscou du 6 au 10 avril prochain, et il n'est pas exclu qu'elle soit reçue par le chef du Kremlin. Les 27 et 28 avril aura lieu, d'autre part, à Luxembourg, une réunion des ministres et de l'Assemblée de l'UEO.

coeurs prononcé mercredi devant le Bundestag par le chancelier Kohl (*le Monde* du 20 mars), il a suscité, indique-t-on à Matignon, « le plus grand intérêt du gouvernement français », lequel « se félicite de l'importance accordée par M. Kohl à la coopération et à l'amitié franco-allemande », et « se réjouit très vivement des perspectives nouvelles ainsi offertes aux relations entre [les] deux pays ».

Après avoir rencontré M^{me} Thatcher lundi, en Normandie — le premier ministre britannique s'yvoiera aussitôt après pour Bonn, — M. Mitterrand doit d'ailleurs recevoir M. Kohl, sans doute en province également, le samedi suivant. M. Martens, de son côté, en tant que président du conseil européen, va poursuivre ses contacts chez les Douze. Manifestement, après avoir longtemps déploré — mais d'une façon qui semblait purement formelle — leur propre absence dans le débat mondial sur la sécurité, les Européens de l'Ouest tentent, de façon encore timide, mais avec une volonté qui paraît assez nouvelle, d'affirmer au moins l'esquisse d'une personnalité collective européenne.

BERNARD BRIGOULEX

(1) France, Grande-Bretagne, Italie, RFA et les trois pays du Benelux.

• Moscou et le discours de M. Kohl. — L'Union soviétique a exprimé, jeudi 19 mars, sa satisfaction après la déclaration gouvernementale prononcée la veille par le chancelier Kohl devant le Bundestag, tout en regrettant que le chef du gouvernement de Bonn ait « une vision stéréotypée » des relations avec les pays de l'Est, et ne voie pas d'alternative à la dissuasion nucléaire. M. Faïna, directeur de l'agence Novosti, a toutefois critiqué très vivement certains passages de ce discours, en particulier celui qui concernait la réunification de l'Allemagne et la menace présentée par les forces du pacte de Varsovie. — (AFP.)

Déjà en route

Déjà en route

Eurotunnel, c'est des milliers d'emplois générés dès aujourd'hui par sa construction et ses équipements. Et demain, par son exploitation.

Eurotunnel, c'est la traversée de la Manche en 35 minutes, par un double tunnel foré à 40 mètres en dessous du fond de la mer.

A l'abri des mauvaises surprises et du mauvais temps, tous les jours, toutes les nuits, toutes les heures, toute l'année. Dès 1993, dans

chacun des deux tunnels — un dans chaque sens — se succéderont à 160 km/h des navettes transportant les véhicules et leurs passagers, — voitures, cars, caravanes, motos, camions —, et des trains de voyageurs et de marchandises, dont les T.G.V. qui relieront Paris à Londres en 3 heures.

Eurotunnel est sur de bons rails et en de bonnes mains : celles des

مركز الأمل

كلنا من الأصل

Diplomatie

Malgré la démarche d'Israël

L'ONU refuse que les archives de la Commission des crimes de guerre soient mises dans le domaine public

NEW-YORK (Nations unies) de notre correspondant

Le gouvernement israélien a vainement réclamé à nouveau le libre accès aux archives de la Commission internationale des crimes de guerre, déposées auprès des Nations unies et accessibles seulement aux gouvernements des Etats membres. Lors d'une entrevue avec le secrétaire général, M. Javier Pérez de Cuellar, le représentant israélien, M. Benjamin Netanyahu, avait demandé qu'en attendant une décision définitive deux mille dossiers lui soient immédiatement communiqués, « pour être examinés publiquement en Israël ». Mais les Nations unies se sont prononcées, jeudi 19 mars, contre la mise dans le domaine public de ces archives. Le porte-parole de l'ONU a indiqué que, comme par le passé, les experts de l'Institut Yad Vashem à Jérusalem pourront analyser les dossiers.

La demande israélienne avait relancé une affaire qui avait fait couler beaucoup d'encre l'an dernier, lorsque le gouvernement de Jérusalem, sous la pression de diverses organisations juives, s'était fait communiquer le dossier de M. Kurt Waldheim, ancien secrétaire général de l'ONU, et à l'époque candidat à la présidence de la République autrichienne. Examiné également par les gouvernements de Vienne et de Washington, le dossier n'avait pas permis, selon le président autrichien de l'époque, M. Radolf Kirchschlager, « l'ouverture d'une instruction judiciaire ».

Le dossier de M. Waldheim, établi par la commission yougoslave des crimes de guerre en 1945, se trouvait parmi les quarante mille cas compilés par la Commission internationale entre 1943 et 1948. Composée de dix-sept gouvernements alliés, la Commission — dont le siège était à Londres — s'est dissoute en 1948,

confiant la garde des dossiers aux Nations unies. D'un commun accord, les Etats membres de la Commission avaient alors décidé de n'autoriser l'accès aux dossiers qu'aux seuls gouvernements membres de l'ONU, étant entendu que la consultation devait se faire « sur place », c'est-à-dire dans un immeuble situé sur Park Avenue à New-York, et que les informations ainsi puisées demeureront secrètes tant qu'une instruction ne serait pas ouverte par une juridiction compétente.

Ayant ainsi découvert — ou plutôt redécouvert — l'existence de ces archives, Israël avait demandé, l'été dernier, que tous les dossiers soient librement accessibles, car « seul un large examen public des informations qu'ils contiennent permettra d'assurer la justice ». Consultés par le secrétaire général, les gouvernements des dix-sept anciens membres de la Commission n'avaient pas donné suite, estimant que « les

archives contenaient quatre catégories de cas, dont plusieurs cités en tant que témoins ». « La divulgation de tous les noms ferait courir de graves dangers à des personnes innocentes », répondirent certains Etats, alors que d'autres s'esquivaient.

Le gouvernement israélien avait demandé à M. Pérez de Cuellar de se prononcer avant une semaine sur sa dernière demande; la réponse est tombée le lendemain de la démarche israélienne. « La décision d'ouvrir les archives relève uniquement du secrétaire général », estimait l'ambassadeur Netanyahu. Avis que ne partageaient pas les cinq grandes puissances. Aucune ne souhaitait d'ailleurs autoriser l'accès à ces dossiers, dont il est de notoriété publique que les Etats-Unis possèdent une copie.

CHARLES LESCAUT.

L'ambassade d'Iran à Beyrouth dément détenir M. Terry Waite

Le porte-parole de l'ambassade d'Iran à Beyrouth a qualifié de « totalement infondées » les informations de l'hebdomadaire soviétique *Literatournaïa Gazeta*, selon lesquelles M. Terry Waite, l'ambassadeur de l'Eglise anglicane « disparu » le 20 janvier dernier, serait détenu dans les locaux de la mission diplomatique iranienne à Beyrouth (*Le Monde* du 20 mars).

L'ambassade d'Iran a publié, par ailleurs, un texte dans lequel elle remercie l'Eglise anglicane pour ses efforts en vue de la libération de quatre diplomates iraniens, dont le chargé M. Mohsen Moussaoui, qui avaient été enlevés il y a quatre ans dans le secteur chrétien de Beyrouth. L'ambassade iranienne exprime « sa joie pour l'initiative, quoique tardive » de Mgr Runcie, archevêque anglican, qui avait assuré, le 16 février, le chef du Parlement iranien, l'hodjatolislam

Rafsanjani, qu'il déployait des efforts en faveur des diplomates iraniens disparus. Elle appelle, en outre, « le gouvernement libanais, ainsi que les parties concernées à intervenir et à mettre au clair cette affaire ».

A Paris, M. Denis Baudouin, porte-parole de Matignon, a déclaré, jeudi, qu'il ne se passait pas un jour « sans que le gouvernement français ait les contacts nécessaires avec les gouvernements qui peuvent jouer un rôle » dans l'affaire des otages français détenus au Liban. Il a cité, en particulier, l'Iran, le Liban, la Syrie et l'Algérie, ce dernier pays « nous servant souvent de relais » dans la région. « Nous avons également demandé, a dit M. Baudouin, aux services spéciaux français d'être en liaison avec les services spéciaux des gouvernements qui peuvent être mêlés à ces affaires. »

M. Mitterrand en visite à Alger le 26 mars

Le président François Mitterrand effectuera une visite officielle d'un jour en Algérie, le 26 mars, a annoncé, mercredi 18 mars, le ministre des Affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond, au cours d'un déjeuner réunissant des diplomates et des journalistes. Le ministre a indiqué qu'il accompagnerait le chef de l'Etat, mais s'est refusé à donner toute autre précision sur la visite. De source diplomatique, on rappelle que l'Algérie a récemment servi d'intermédiaire dans les négociations visant à la libération des otages français du Liban et joue un rôle diplomatique dans le conflit tchadien. M. Jean-Bernard Raimond a fait la semaine dernière une visite très discrète à Alger, en principe pour le « suivi des relations bilatérales ». Le président de la République devrait aussi effectuer une visite au Maroc au mois d'avril.

Corée du Nord

Pyongyang répond positivement aux ouvertures américaines

La Corée du Nord a annoncé, jeudi 19 mars, qu'elle était prête à avoir des contacts officiels avec les Etats-Unis sans poser de condition préalable « quant au lieu, aux procédures et au niveau » de ces contacts. La déclaration, rapportée par l'agence officielle de presse nord-coréenne, a été faite à Pyongyang par un porte-parole du ministère des Affaires étrangères faisant allusion à une décision récente du département d'Etat de lever une interdiction de principe faite à ses membres à l'égard de telles rencontres (*Le Monde* du 11 mars). « Nous sommes

prêts à répondre (à cette décision) avec sincérité », dit la déclaration de Pyongyang. Rapportant le même jour les décisions de Washington et de Pyongyang, l'agence officielle de presse chinoise s'en est félicitée, estimant qu'elles ouvraient « de bonnes perspectives pour un dialogue entre les Etats-Unis et la Corée du Nord en vue de résoudre les problèmes existant entre les deux pays ». — (AFP.)

Japon

Projet de réforme fiscale maintenu par le gouvernement

Tokyo. — Mettant un terme à plusieurs jours de dissensions internes, le gouvernement de M. Yasuhiro Nakasone a décidé, jeudi 19 mars, de maintenir un projet de réforme fiscale contre lequel s'est déjà dressé le

A TRAVERS LE MONDE

Tunisie

Une centaine de personnes licenciées retrouvent leur emploi

A l'occasion du trente et unième anniversaire de l'indépendance tunisienne célébré vendredi 20 mars, le président Bourguiba a décidé de « régulariser » la situation d'une centaine de travailleurs. Ces derniers avaient été licenciés ou suspendus de leurs emplois lors de la crise syndicale de l'hiver 1985-1986. C'est après s'être assuré de leur « retour dans le droit chemin » et de la disposition de leurs entreprises à les réintégrer que le chef de l'Etat a pris cette décision, a déclaré le premier ministre, M. Rachid Sfar.

Selon les milieux proches de l'ancienne direction de la centrale UGTT, quelque quatre cents per-

sonnes avaient été licenciées lors de la crise pour s'être opposées, plus ou moins activement, au démantèlement de leur syndicat. L'ex-secrétaire général de l'UGTT, M. Habib Achour, âgé de soixante-trois ans, qui purge sept ans de prison sous diverses accusations de « mauvaise gestion », demeure incarcéré. Il se trouve depuis plusieurs mois à l'hôpital militaire de Tunis, où les conditions de détention sont moins pénibles que dans une cellule de prison. — (Corresp.)

● THAILANDE : Retour du général Prem. — Le premier ministre, le général Prem Tinsulanonda, a regagné Bangkok, vendredi 20 mars, à l'issue d'une tournée de treize jours en Europe occidentale et en Egypte. Le général Prem était accompagné lors de son voyage par le ministre des Affaires étrangères, M. Sithi Sawetasil. — (AFP.)

route. train.

institutions financières les plus solides de Paris, de Londres, de New York et de Tokyo. Celles des entreprises les plus performantes de France et de Grande-Bretagne. Et celles d'une équipe de managers,

d'ingénieurs et de financiers dont les réalisations ont déjà marqué la planète, sous les montagnes, sous les mers, sur tous les continents.



EUROTUNNEL. UN PAS DE GÉANT.

Europe

URSS

Khrouchtchev et Gorbatchev jugés par un « politologue » soviétique

MOSCOU de notre correspondant

L'évaluation du passé est un jeu dangereux en URSS. Il faut avoir de solides appuis pour s'y livrer devant les correspondants occidentaux au cours d'une conférence de presse, même si de tels propos ne sont pas encore pour le moment repris par les médias soviétiques.

Les jugements portés jeudi 19 mars sur Nikita Khrouchtchev et Mikhaïl Gorbatchev par un politologue de renom qui passe pour un proche de l'actuel « numéro un » méritent donc d'être signalés. M. Fodor Bouratski, vice-président de l'Association des politologues et éditeur de la *Liberatsionnaïa Gazeta*, estime, ce qui ne surprendra personne, que M. Gorbatchev est en tous points excellent. Mais il ajoute : « Ce n'est pas pour rien que nous avons aujourd'hui un si bon secrétaire général. »

La société soviétique est plus instruite. Une nouvelle génération de dirigeants a fait son apparition. Voilà pourquoi Gorbatchev réussira là où Khrouchtchev a échoué... »

Dynamisme mais peu instruit

M. Bouratski mit de quoi il parle. Il était un jeune « réformiste » promis à un brillant avenir lorsqu'il travaillait dans l'appareil du comité central du temps de Khrouchtchev. Il a connu ensuite une disgrâce de près de vingt ans. M. Bouratski est donc de retour et voyage abondamment à l'étranger, signe indéniable de faveur, depuis la l'arrivée au pouvoir de M. Gorbatchev il y a deux ans.

Le jugement rétrospectif qu'il porte sur son ancien « patron » est nuancé. « Il y avait des aspects positifs et des faiblesses chez Khrouchtchev », dit-il. Sa dénonciation du culte de la personnalité [de Staline] a été positive. Mais ses réformes économiques ont été mal gérées. Cela tient à sa personnalité. C'était un homme dynamique mais peu instruit. »

M. Gorbatchev apparaît évidemment par contraste comme un dirigeant à la fois dynamique et instruit. Cela constitue aux yeux de M. Bouratski la meilleure garantie qu'il ne subira pas le même sort que Khrouchtchev.

La société soviétique ayant d'autre part changé, elle n'accepterait pas de toute façon, selon lui, un retour aux méthodes de Staline. « Il n'y a pas d'autre solution que les réformes et personnes, surtout pas en Occident, ne peut les empêcher », explique-t-il.

M. Bouratski estime enfin que l'opposition intérieure aux réformes est « verticale » et non « horizontale ». Elle partage, selon lui, de haut, en bas la société soviétique. Il ne faut donc pas chercher à identifier les catégories sociales qui seraient hostiles au changement.

Y a-t-il des opposants au sein du bureau politique ? M. Bouratski répond que chacun des membres de cette institution peut avoir son opinion mais que les décisions sont ensuite prises à l'unanimité et appliquées par le parti, conformément aux règles immuables de ce dernier. « Il y a des gens qui souhaitent uniquement des changements décoratifs et d'autres des changements réels. C'est un processus politique vivant », conclut-il.

DOMINIQUE D'HOMBRES.

Proche-Orient

Israël prend quelque distance à l'égard de l'Afrique du Sud

La décision israélienne de ne plus vendre de matériels militaires à l'Afrique du Sud a été bien accueillie à Washington, où l'on note que cette initiative répond à des pressions américaines. « C'est un signe positif », a déclaré, jeudi, un responsable du département d'Etat, qui a demandé à garder l'anonymat.

JÉRUSALEM

de notre correspondant

Israël ne passera plus de nouveaux contrats militaires avec l'Afrique du Sud. Le cabinet restreint — où siègent cinq ministres du Likoud et cinq travaillistes — s'est décidé, mercredi 18 mars, à prendre quelque distance avec Pretoria pour s'épargner de nouveaux désagréments avec Washington. Déjà empêtré dans la désastreuse affaire Pollard, l'Etat hébreu doit, en effet, se retrouver au premier rang des accusés dans le rapport que le département d'Etat remettra, le 1^{er} avril, au Congrès sur les pays entretenant

une coopération militaire avec le régime de l'apartheid. Faute de prendre des mesures concrètes à l'égard de la République sud-africaine, les pays ainsi désignés risquent, à leur tour, d'être sanctionnés par les Etats-Unis.

Entre les liens étroits et souvent occultes tissés depuis quarante ans avec Pretoria, et l'alliance stratégique avec Washington, son principal bailleur de fonds, Jérusalem s'est résigné à trancher. Mais ce choix n'est pas si spectaculaire qu'il y paraît. Telles qu'elles devaient être présentées ce jeudi à la Knesset, par le ministre des affaires étrangères, M. Shimon Pérès, les décisions

prises n'auront qu'une portée symbolique. C'est ainsi qu'Israël ne devrait plus signer d'accord militaire avec l'Afrique du Sud. Officiellement, on assure que le dernier remonte à 1977, sans préciser toutefois sa durée et s'il reste en vigueur.

Selon la presse internationale — ces informations relevant ici d'une sévère censure — les Israéliens ont vendu et fournissent toujours à Pretoria une large panoplie d'armes, notamment des avions Kfir, des chars Merkava, des vedettes lance-missiles Rachev ou encore des fusils d'assaut Galil. Le quotidien *Haaretz* a indiqué qu'une interruption brutale des contrats militaires se serait

traduite par une perte d'un demi-milliard de dollars par an et des milliers de chômeurs supplémentaires. Le cabinet s'est bien gardé de prendre une telle décision.

Dans les autres domaines, il est seulement question de réduire au minimum les liens culturels et touristiques. Il n'est pas question de sanctions qui affecteraient les relations commerciales, les échanges scientifiques ou encore les liaisons aériennes. En particulier, Israël ne semble pas disposé à se dispenser du précieux, parce que très bon marché, charbon sud-africain.

(Interim.)

Selon un sénateur américain

Les Etats-Unis auraient introduit en 1982 une « taupe » au sein des renseignements militaires israéliens

Jérusalem. — Les Etats-Unis ont introduit une « taupe » au sein des renseignements militaires israéliens pendant la guerre du Liban en 1982, selon des déclarations du sénateur David Durenberger (ancien président de la Commission des informations du Sénat américain), citées vendredi 20 mars par la presse israélienne.

Le sénateur Durenberger a fait ces révélations dimanche dernier à Palm-Beach (Floride) devant un groupe de militants sionistes. Les médias israéliens ajoutent que, selon le sénateur, « cette décision de la CIA a apparemment amené Israël à utiliser les services de Jonathan Pollard », l'analyste américain de la Navy récemment condamné à la prison à vie pour espionnage au profit de l'Etat hébreu.

Le sénateur Durenberger a fait ces révélations dimanche dernier à Palm-Beach (Floride) devant un groupe de militants sionistes. Les médias israéliens ajoutent que, selon le sénateur, « cette décision de la CIA a apparemment amené Israël à utiliser les services de Jonathan Pollard », l'analyste américain de la Navy récemment condamné à la prison à vie pour espionnage au profit de l'Etat hébreu.

Selon la presse israélienne, l'espion utilisé par les Etats-Unis serait un officier supérieur israélien d'origine américaine qui a été démis

de ses fonctions. Le sénateur Durenberger, ajoute la presse, a indiqué que la pénétration des renseignements militaires israéliens par une « taupe » américaine en 1982 a été autorisée au plus haut niveau par l'ancien chef de la CIA, William Casey. « C'est pourquoi la CIA n'a pas été appelée par le FBI à comment l'affaire Jonathan Pollard », a notamment déclaré M. Durenberger.

William Casey a récemment démissionné de ses fonctions pour raison de santé. Il était considéré à Jérusalem comme extrêmement sympathisant de la cause israélienne. — (AFP.)

VACANCES EN SICILE
ZENITH

AVION + VOITURE + HOTEL
1 semaine (sans 2 pers) : 4335⁰⁰

CIRCUIT AUTOCAR 8 jours
Pension complète
avec guide pendant temps
4405⁰⁰

LES CLUBS - Pension complète
animation + sports etc.
une semaine : 3090⁰⁰

LES WEEK-ENDS 4 jours
Plaque 1^{er} Mal
Ascension / Pentecôte : 3795⁰⁰

12 rue Ternes 75017 PARIS 10 95 4 39
21 avenue d'Italie 75013 PARIS 15 63 14 22

PARIS/MIAMI
3 220^F

Prix aller-retour sur vols réguliers. Plus de 18 escales hebdomadaires sur l'Amérique du Nord.

REPUBLIQUE TOURS

Tel. : 43.55.39.39
1, av. de la République 75011 Paris



Je veux. Je peux.

Entre mes rêves et la réalité, mes projets et leur réalisation, distances et difficultés sont désormais abolies. Quoi que je veuille oser, quels que soient les chemins qu'emprunte mon imagination, où que m'entraîne le cours de ma vie et de mes ambitions, avec

Europcar, oui je peux. Mes désirs n'ont plus de limites, je loue une voiture Europcar et je peux aller où je veux, quand je veux, comme je veux, pour un temps dont je suis seul maître. Plus de frontières, plus de terres

vraiment étrangères, Europcar est partout dans le monde, toujours proche de moi. Où je suis aujourd'hui, où je serai un autre jour, Europcar est déjà là et m'attend. Pour moi, plus de barrières, plus d'impossible.

Avec Europcar, les routes qui mènent aux affaires, au succès, au plaisir et à l'évasion s'ouvrent toutes devant moi. Ma volonté ne connaît plus sa force. Elle peut soulever les montagnes.



Politique

Devant les étudiants de Tolbiac

M. Rocard dénonce le « front bas du conservatisme »

M. Michel Rocard, pas très populaire parmi les jeunes ? Ou bien les sondages d'opinion se trompent, ou bien les étudiants de Tolbiac (université Paris-I) forment une tribu atypique. Depuis le début de la campagne du PS dans les universités, les dirigeants socialistes n'ont certes pas eu grand mal à remplir les salles. Mais pour l'ancien ministre de l'Agriculture, le jeudi 19 mars le succès a tourné au triomphe : on a prévu un amphithéâtre. Il en faut trois (dont deux n'auront, si l'on peut dire, que le son et pas l'image) où s'entassent les centaines de jeunes — au total deux mille cinq cents étudiants, avanceront les

rocardiens — venus écouter le député des Yvelines. Un peu perdu dans la cohue, M. Rocard n'en reste pas moins fidèle à ses habitudes : impossible de commencer un débat avant quarante bonnes minutes d'une introduction consistante. Les étudiants de Tolbiac y auront droit, comme tout le monde. Des étudiants, un centre universitaire baptisé Pierre-Mendès-France, l'occasion est trop belle : on avait pour la vie de Pierre Mendès France ! Et M. Rocard d'expliquer comment l'ancien président du conseil de la IV^e République parvint à déclencher « l'enthousiasme de la

jeunesse [...] en n'essayant jamais de [la] séduire, mais seulement de [la] convaincre... ». « En 1954, je vous le garantis, s'écrie-t-il, il fallait vraiment s'appeler Jean-Marie Le Pen pour être jeune sans être maoïste ! ». Fidèle au précepte du vieux maître, l'ancien ministre précise : « Il ne faut pas compter sur moi pour vous livrer un morceau du genre discours à la jeunesse ». Et puis, comme on obéit à la tentation d'une gourmandise, il ajoute, sous les rires : « Je n'ai pas le travers ni l'embompoint qui me conduiraient à traverser un discours politique en cours magistral... ».

A vrai dire, ça y ressemble un peu quand même. Le thème, lui, est inédit. M. Rocard, qui entend dénoncer « le retour à je ne sais quel ordre moral », se lance dans une longue critique de l'attitude de l'Église sur la procréation artificielle, critique qu'il clôture, devant les étudiants quelque peu interloqués, d'un superbe : « Les enfants ne se font pas par l'oreille, le pape doit bien le savoir, il y a dans tous les cas de figure une pipette et une éponge ! ».

Même traitement pour la peur du SIDA, exploitée par l'extrême droite et par une partie de la droite (l'ancien ministre approuve les mesures prises par M^{me} Michèle Barzach, ministre de la santé et de la famille) : « Quand nous disons plaisir, ils comprennent licence », affirme l'ancien ministre, qui refuse « le retour aux frustrations », juge que « le temps de la pudibonderie est révolu » et que le SIDA « est impuissant à faire revenir l'abstinence ».

Quant à M. Robert Pandraud, nouvelle tête de turc des jeunes, il a droit à un traitement personnalisé : « On a là, dit M. Rocard, le langage du beauf. Et derrière le langage du beauf se profile le langage du patriarcat. Et derrière le langage du patriarcat, c'est le langage du conservatisme qui montre son front bas... ».

Génération « morale », les étudiants — un peu assommés, comme tous les auditeurs, par le discours tourbillonnant de M. Rocard — se réveillent à des formules comme ça. De même, pour les réponses aux questions de la salle — posées par écrit, ce qui lui évitait d'être interpellé, parfois rudement, comme l'ont été MM. Jospin et Fabius, — c'est lorsqu'il dénonce la « quasi-interdiction » de se développer significativement, de facto, par les pays riches aux pays pauvres, qu'il est le plus applaudi.

Son morceau de bravoure de la journée, M. Rocard le tient avec la seule question sur l'élection présidentielle : « On dit de vous que vous êtes un gaffeur. Est-ce qu'un gaffeur peut être président de la République ? ». Ses « gaffes », M. Rocard en est « particulièrement fier » et « prêt à les recommencer demain matin pour la plupart », puisque aussi bien elles ont fait son succès dans l'opinion. « Cela fait longtemps qu'on ne m'a pas reproché une dernière gaffe. Ça pourrait être dangereux », ajoute-t-il, satisfait.

J.-L. A.

Le portrait de M. Pandraud (suite)

A la suite de la publication dans le Monde du jeudi 5 mars d'un article intitulé « Les secrets de Robert Pandraud », nous avons reçu de M. André Dupuy, préfet honoraire, la lettre suivante :

Je suis ce préfet qui exerçait dans le Gers en mai 1958. Je ne sais ce qu'il faut penser des propos prêtés au ministre, mais je tiens, sans attendre, à apporter certaines mises au point.

Certes, comme tous mes collègues et la plupart des Français, j'ai vécu cette période avec inquiétude. Mais je n'ai vraiment pas le souvenir que, dans ce département sage et paisible, il y ait eu des menaces particulières de « putsch local ». Je n'ai pas non plus, d'aucune façon, soupçonné M. Pandraud, qui était alors mon collaborateur, « d'être à la tête » de cette prétendue tentative. Enfin, on peut être certain que je n'ai jamais prélu que ce soit « de nous épargner, ma famille et moi ». Fort heureusement, je n'en ai pas eu l'occasion.

Les conditions de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal à la CEE

M. Caro (UDF) donne tort au RPR

La France — et son agriculture — n'a pas souffert de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal au Marché commun, mais son industrie aurait pu en profiter davantage s'il n'y avait pas eu une campagne pour une révision des conditions de l'élargissement... Ainsi peut se résumer un rapport présenté, récemment, à la commission des affaires étrangères de l'Assemblée nationale, par M. Jean-Marie Caro, député UDF du Bas-Rhin. Comme le rapporteur le dit lui-même, les premières impressions de cette étude, qu'il doit continuer, « remettent en cause certaines idées reçues ». Surtout chez ceux qui sont à l'origine de ce travail parlementaire.

« L'élargissement n'a pas favorisé le commerce de l'Espagne vers la Communauté ». Au contraire même, puisque à un excédent en 1985 (plus 268 milliards de pesetas) a succédé un déficit en 1986 (moins 164 milliards). La France, elle-même, a réduit son déficit avec son voisin pyrénéen, puisqu'il est passé de 7 milliards de francs à 3 milliards, et qu'un excédent est même prévu en 1987. Mieux même, ce sont les exportations françaises de l'agro-alimentaire qui ont été particulièrement dynamiques en s'accroissant de 70 % (plus 62 % pour les fruits, plus 183 % pour les légumes).

Le bilan n'est pourtant pas entièrement positif pour la France, puisqu'elle s'est laissée prendre des parts de marché espagnol par l'Allemagne fédérale et l'Italie, la progression des ventes françaises étant inférieure à celle des autres pays de la Communauté. Mais la raison qu'en donne M. Caro n'a pas de quoi satisfaire ses alliés du RPR : « Notre pays a connu un long débat politique sur le principe de l'élargissement qui a occulté l'évidente perspective de sa réalisation ; les producteurs français n'étaient pas prêts pour l'idée d'une Communauté à douze, alors que leurs concurrents eux étaient prêts ». Il a même ajouté : « Tout cela nous a fait perdre six mois ».

L'avenir, d'après l'étude de M. Caro, est tout aussi rose. « L'élargissement peut renforcer la position de la France à l'intérieur de la Communauté », estime-t-il.

Cette analyse est fort éloignée de celle que défendit naguère M. Jacques Chirac et qui ressort de temps à autre. Elle met même clairement en cause la campagne du RPR pour une renégociation des traités d'adhésion. M. Caro a d'ailleurs reçu, au cours de la réunion de la commission des affaires étrangères, l'accord de M. Valéry Giscard d'Estaing.

Th. B.

Quelques fédérations en crise

Les congrès des fédérations départementales du PS se réunissent, pour leur quasi-totalité, ce week-end, deux semaines avant le congrès national de Lille. M. Marcel Debarge, membre du secrétariat national chargé des fédérations, souligne que, « sur cent fédérations, quatre-vingt-cinq n'ont pas de problèmes ». Néanmoins, quelques fédérations importantes — c'est le cas, notamment, des Bouches-du-Rhône, de la Gironde, du Rhône — sont en crise ou connaissent des difficultés.

● **INDRE**. — Les rocardiens font monter la pression à propos de ce département, où M. André Leigne, député mitterrandiste et franciscainement antirocardien (le Monde du 14 mars), voulait réduire de 7 à 5 leurs représentants dans la commission exécutive fédérale. Ils menacent de boycotter les congrès fédéraux et même le secrétariat national, si ce cas n'est pas réglé.

● **BOUCHES-DU-RHÔNE**. — Les protagonistes de la crise ont été également reçus par M. Philippe Sammarco et rejoint M. Jean-Pierre Chevènement, c'est la question de la représentation de Socialisme et République dans les instances fédérales des Bouches-du-Rhône qui se pose. L'ex-CHERES obtiendra évidemment plus que les 3 % dont il disposait jusqu'à maintenant, mais il ne peut espérer récupérer les 13 % qui étaient attribués à M. Sammarco avant qu'il ne quitte le courant A, puisqu'il n'est pas suivi par la totalité de ses partisans.

● **GIRONDE**. — Les deux factions rivales au sein du courant A (mitterrandiste), dirigées, l'une par M. Gilbert Mitterrand, l'autre par M^{me} Catherine Lalumière, ont été reçues, le jeudi 19 mars, par

M. Debarge. Elles n'ont pu se mettre d'accord pour présenter une seule et même liste à la commission exécutive fédérale (le Monde daté 15-16 mars). Néanmoins, les socialistes girondins disposent d'une semaine pour tenter de s'entendre, puisque leur congrès fédéral n'a lieu que le 28 mars. M. Debarge souhaite une fusion des deux listes qui « tiennent compte de la réalité du terrain ».

Pour M. Debarge, l'équilibre est à trouver entre « le zèle du néophyte » manifesté par M. Sammarco et sa « mise à l'écart » que M. Debarge ne veut pas accepter. On juge, en tout cas, à la direction nationale du PS, qu'il est maintenant probable que M. Michel Pezet — rival de M. Sammarco — obtiendra la majorité absolue de la fédération.

Le bilan n'est pourtant pas entièrement positif pour la France, puisqu'elle s'est laissée prendre des parts de marché espagnol par l'Allemagne fédérale et l'Italie, la progression des ventes françaises étant inférieure à celle des autres pays de la Communauté. Mais la raison qu'en donne M. Caro n'a pas de quoi satisfaire ses alliés du RPR : « Notre pays a connu un long débat politique sur le principe de l'élargissement qui a occulté l'évidente perspective de sa réalisation ; les producteurs français n'étaient pas prêts pour l'idée d'une Communauté à douze, alors que leurs concurrents eux étaient prêts ». Il a même ajouté : « Tout cela nous a fait perdre six mois ».

Je veux leur en mettre plein la vue.

Je peux.



LA ROUTE VERTE
DES WEEK-ENDS ENTIERES DE LIBERTE

Vous voulez que vos week-ends se suivent mais ne se ressemblent plus. Vous avez envie de dépayser d'un seul coup toute votre famille. Alors c'est décidé, cette fin de semaine, vous allez tous les transporter de

bonheur. Un week-end entier de liberté et de joie s'ouvre devant vous car vous optez pour la Route Verte d'Europcar.

Vous voulez choisir la juste durée de votre escapade. Vous le pouvez, votre forfait est de 1 à 4 jours à partir de

199,50 PAR JOUR
FORFAIT 4 JOURS
KILOMETRAGE ILLIMITE CAL. A.

vendredi 9 heures. Vous voulez rouler sans compter. Vous le pouvez, le kilométrage est illimité. Vous voulez prendre du bon temps. Vous pouvez profiter du tarif dégressif dès le 2^e jour et rendre votre véhicule jusqu'au mardi 9 heures. Vous voulez surtout que tout

vous soit facilité. Vous pouvez réserver au (1) 30.43.82.82, ou auprès de votre agent de voyages, ou bien encore directement dans l'une des 341 stations Europcar en France où l'on vous attend pour dire, avec vous : oui, je peux.



(Publicité)

ALCOOL : NON A LA PUBLICITÉ TÉLÉVISÉE

Les chaînes publiques de télévision ont actuellement un cahier des charges qui leur interdit toute publicité pour une boisson alcoolique.

Lors de la création de la cinquième chaîne, M. Georges Fillioud, alors ministre de la communication, a autorisé la publicité pour les boissons alcooliques de moins de 9 degrés (c'est-à-dire pour la bière), possibilité étendue ensuite à la sixième chaîne et à Canal Plus.

La privatisation de la première chaîne va développer cette publicité, M. François Léotard, ministre de la culture et de la communication, ayant décidé de l'autoriser sur TF 1.

Les personnalités les plus représentatives du monde médical ont affirmé que cette publicité ne pouvait que provoquer une augmentation de la consommation et se révéler nuisible à la santé des Français. Les effets dépendent de la quantité d'alcool absorbée et non du degré alcoolique des boissons consommées.

La production, la commercialisation et la consommation d'alcool sont libres dans notre pays, mais la promotion de sa consommation doit être strictement limitée. Les publicités, qui s'imposent à tous sur un poste de télévision ou dans la rue, sont inacceptables. Il est contradictoire de prétendre lutter contre la violence et de promouvoir des boissons qui vont libérer cette violence (événements du stade du Heysel, accidents de la circulation). Il est par ailleurs incohérent de chercher à limiter les dépenses de santé et de promouvoir la consommation d'alcool.

80 milliards de centimes ont été consacrés à la publicité pour l'alcool en 1985.

Face à ces moyens, nous ne pouvons vous informer sans votre aide.

Nous engageons une **SOUSCRIPTION NATIONALE** pour :

- vous informer des connaissances les plus récentes concernant le rôle de l'alcool dans la violence et la maladie ;
- vous indiquer quelles sont les lois et pourquoi elles sont devenues partiellement inapplicables ;
- analyser les projets de loi étudiés ou déposés au cours des dix années d'hésitation du pouvoir politique ;
- exposer les solutions les plus adaptées à ce problème ;
- obtenir le vote d'une loi au Parlement.

Si vous estimez qu'on ne peut laisser les publicitaires valoriser l'image de l'alcool en l'associant aux sports, aux loisirs et à la sexualité,

Si vous pensez, comme 82 % des Français, que la publicité pour l'alcool « n'est pas une publicité comme les autres »,

Participez à l'action qui permettra de convaincre le pouvoir politique du besoin urgent d'une loi en ce domaine.

Souscrivez auprès du Comité national de défense contre l'alcoolisme association de la loi 1901 reconnue d'utilité publique.

Le montant de votre souscription est déductible de vos revenus. Elle demeurera anonyme, sauf si vous nous donnez l'autorisation de faire état de votre participation.

Chèque bancaire CNDCA ou CCP 262-57W Paris
CNDCA, 20, rue Saint-Fiacre, 75002 Paris

Les textes publiés avec le produit de cette souscription seront établis avec le concours du professeur Claude Got, spécialiste des problèmes de sécurité routière, et du professeur Gérard Dubois, spécialiste de santé publique. Ils seront approuvés par les professeurs.

Jean BERNARD,
de l'Académie française
et de l'Académie
des sciences.

Jean DAUSSET,
Prix Nobel de médecine,
membre de l'Académie
des sciences

François JACOB,
Prix Nobel de médecine
professeur au Collège de France
et à l'Institut Pasteur.

qui seront les garants du respect des objectifs que nous vous indiquons. Le bénévolat a ses limites.

Si vous ne l'aidez pas aujourd'hui,
les publicitaires feront l'éducation de vos enfants demain.

Communication

Télévision par câble à Rennes

Inauguration du premier réseau en fibre optique

M. François Mitterrand s'est rendu à Rennes le 20 mars pour inaugurer le premier réseau de télévision en fibre optique en compagnie de M. Alain Madelin, ministre de l'Industrie, et de M. Gérard Longuet, ministre des P et T. Dans son discours, le président de la République devait notamment évoquer les enjeux culturels et industriels du câble, mais aussi la nécessité d'un renforcement de la coopération européenne dans la production d'images. Dans un entretien à l'AFP, M. Longuet affirme qu'il n'a « en rien annoncé la fin du plan câble » et que son administration poursuit ses efforts sur la fibre optique (un milliard de francs d'investissement en 1987, dont 750 millions pour les réseaux câblés).

Paris tenu : la ville de Rennes, qui avait signé en mars 1985 la première convention de câblage avec les P et T, est, deux ans plus tard, la première à être équipée d'un réseau de télévision en fibre optique. CIT Alcatel a tenu ses engagements sur une technique qu'on disait trop expérimentale et difficile à maîtriser, en livrant en bon état de marche un réseau reliant déjà 23 600 foyers.

En moins d'un an, la direction générale des télécommunications a assuré l'installation. Depuis trois mois, la Caisse des dépôts (C3D), partenaire de la ville de Rennes pour l'exploitation (1), a entamé la commercialisation et a déjà convaincu cinq cents abonnés. La Commission nationale de la communication et des libertés a donné son feu vert le 12 mars. Pour 250 F de taxe de raccordement et 130 F par mois d'abonnement, les Rennais peuvent recevoir quinze chaînes de télévision.

Pourquoi avoir choisi la fibre optique ? A première vue, le réseau de Rennes ne se distingue pas beaucoup de celui de Paris, câblé entièrement en coaxial. Les abonnés y reçoivent en plus des six chaînes françaises, RIL TV, TMC, TV 5, la britannique Sky Channel, l'allemande ZDF et l'italienne RAI 1. En prime, Canal J, pour les enfants, et la chaîne locale TV Rennes, qui diffuse des séries, deux films par semaine et trente minutes d'informations quotidiennes.

Mais, dès la fin de l'année, le

choix s'élargira à vingt canaux, et les Rennais seront les premiers à expérimenter la télévision à la carte (pay per view) en payant à l'unité les films ou des événements sportifs. Avec l'aide du Centre commun d'études en télécommunications et en télédiffusion (CCETT), le réseau de Rennes prépare d'autres services interactifs sur une dizaine de canaux supplémentaires : petites annonces, télé-achat, télé-consultation, etc.

C'est grâce à ces nouveaux services spécifiques que le réseau de Rennes compte faire le plein de la démocratisation. Le réseau, qui mobilise caisses d'épargne, agences Locatel et revendeurs hi-fi, espère atteindre 2 500 abonnements à la fin de l'année, 26 800 en 1991 et 36 900 en 1995. Dans ces conditions, l'équilibre d'exploitation serait atteint dans quatre ans et le retour sur investissement en 1995.

La réalisation de ces objectifs dépend étroitement de la rapidité du câblage. La DGT s'est engagée à relier l'ensemble des 90 000 foyers de la ville d'ici à mars 1991. Pour elle aussi, le pari économique est important : le câblage de Rennes lui coûte quelque 600 millions de francs.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

(1) Rennes Télévision, société opératrice du réseau, regroupe, aux côtés de C3D (70 %), le Crédit municipal de Bretagne (5 %), la Compagnie générale de télécommunication (15 %), la compagnie aérienne TAT, Soreff-Bretagne et SDR.

Éducation

M. Saint-Sernin recteur de Créteil

M. Bertrand Saint-Sernin, ancien directeur de cabinet de M. René Monory a été nommé, au conseil des ministres du 18 mars, recteur de l'académie de Créteil en remplacement de M. Raymond Prieur.

[Né le 20 décembre 1931 à Brest, M. Saint-Sernin est agrégé de philosophie (1958) et auteur d'une thèse de doctorat d'Etat sur les mathématiques de la décision (1971). Professeur aux lycées de Chambéry et de Rouen, puis au lycée Michelet à Paris de 1957 à 1963, M. Saint-Sernin a été ensuite détaché au ministère des affaires étrangères à titre de consultant à la direction des affaires scientifiques de l'OCDE. Assistant à la faculté de Paris et collaborateur externe du CNRS (1965), il est ensuite maître-assistant à la faculté de Paris (1967), puis à l'université Paris-I et chargé de cours à Paris-IV (1970), puis maître de conférences (1971). Nommé recteur de l'académie de Dijon en octobre 1973, il sera ensuite recteur de l'académie de Nancy-Metz de 1976 à 1982. En avril 1986, il était nommé directeur de cabinet de M. Monory, poste qu'il occupait jusqu'en février dernier. M. Saint-Sernin est l'auteur d'un essai : *Le Décideur* (Gallimard 1979).]

Les dirigeants socialistes sont réservés sur l'introduction de la publicité politique à la télévision

Le bureau exécutif du PS, réuni le mercredi 18 mars, a notamment débattu de la publicité politique à la télévision, à partir d'un rapport de M. Jean-Jack Queyranne, porte-parole et secrétaire national adjoint chargé de la presse et de la culture. Deux positions se sont dégagées. L'une incarnée notamment par MM. Jean-Pierre Chevènement et Pierre Joxe, qui rejettent vivement le principe même, selon eux, d'un risque de « corruption » de la démocratie par l'argent. L'autre position, exprimée en particulier par M. Pierre Mauroy, revient à dire que, quoi qu'on en pense, il est difficile d'ignorer le nouveau cadre législatif et de refuser de faire de la publicité parce que le support a changé. M. Mauroy a notamment mis en garde ses amis contre le risque d'une régression du procès fait aux socialistes d'absence de « modernité ».

La synthèse entre ces deux positions s'est faite de la manière suivante : le PS refusera de participer à la consultation des partis politiques organisée sur ce sujet par la CNCL, afin, notamment, de ne pas cautionner cet organisme. Le PS enverra ses lettres à la CNCL où il affirmera sa volonté, s'il revient au pouvoir, d'abroger cette loi. En attendant, les socialistes seront très vigilants sur le respect des principes édictés par le Conseil constitutionnel, sur la transparence, l'égalité en fonction de la représentativité, etc.

Le ministère déconcentre

M^{me} Michèle Alliot-Marie, secrétaire d'Etat chargée de l'enseignement, a annoncé, mercredi 18 mars, une nouvelle série de mesures réglementaires destinées à déconcentrer l'administration de l'éducation nationale. Une vingtaine de postes ont été présentés qui, comme les vingt-huit établis en septembre dernier, seront appliqués dès la rentrée prochaine. On annonce au total une centaine de mesures.

Des pouvoirs exercés par le ministère sont transférés aux recteurs d'académie, qui obtient eux-mêmes quelques compétences aux inspecteurs d'académie. Désormais, ce seront les recteurs et non plus le ministère qui implémenteront les sections de techniciens supérieurs, traiteront la contentieux (en matière d'accidents, par exemple), répartiront les emplois d'instituteurs entre départements et affecteront les professeurs du second degré déplacés pour nécessité de service. En outre, les inspecteurs d'académie (et non plus les recteurs) organiseront les épreuves du brevet et exécuteront le pouvoir disciplinaire sur les instituteurs.

Un film X à la télévision chinoise

Les téléspectateurs de la province de Renhua, dans le sud de la Chine, ont eu la divine surprise, le mois dernier, de voir programmer sur leurs écrans, vers minuit, un film pornographique, *Le Massacre*. Vérification faite, il ne s'agissait pas d'une audace libérale de la télévision d'Etat mais d'un piratage... involontaire. Le mari d'une employée de la station de Guandong avait profité de l'heure tardive pour recopier le film dans les studios sans s'apercevoir que le magnétoscope était toujours branché sur l'émetteur. Selon *China Daily*, qui rapporte l'affaire, l'homme a été arrêté pour production illégale et retransmission d'une cassette vidéo obscène dont la possession ou la vente sont punies, en Chine, de peine de prison.

LITÉRIES CHEZ CAPELOU

Les meilleures marques aux meilleurs prix

TRECA EPEDA SIMMONS PIRELLI

MANIPULATION GRATUITE TRÈS RAPIDE DANS TOUTE LA FRANCE

37, Av. de la République 75011 PARIS
Tél. 43.57.46.35 - Métro: PARMENTIER

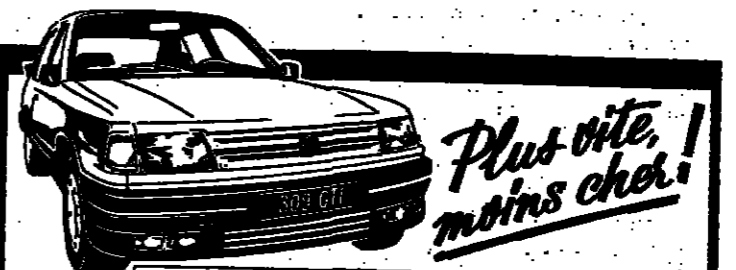
CROISIÈRES DANS LES CARAIBES

ZENITH

Le S S NORWAY (EX FRANCE) et 1 autres paquebots

5 jours tout compris départ de Miami 4720

22, rue de Valenciennes 75011 PARIS



Plus vite, moins cher!
309 GTI • 130 CV livrable immédiatement
du 20 au 31 mars
les véhicules en stock
chez NEUBAUER
ne subissent pas la hausse!

Rendez-nous visite
avant de commander
votre nouvelle voiture!

NEUBAUER

c'est la garantie du prix et du service!
227, bd. Anatole-France 93200 ST-DENIS ☎48.21.60.21
4, rue de Chateaudun 75009 PARIS ☎42.85.54.34

Les d

Handwritten text at the bottom of the page.

Le Monde SANS VISA

Les mystères de Dublin

par Jacques Lacarrière

ON m'avait prévenu, et c'est vrai : au premier abord la ville est revêche, noire et nue comme une cité minière, encluse entre brumes et fumées, et on se dit qu'elle mérite bien son nom de *Dubb-Linn*, l'étang noir, la mare ténébreuse comme l'eau de la Liffey, la rivière qui traverse son centre, couleur de Guinness, la plus noire de toutes les bières brunes. C'est une succession de grisailles et d'ombres, une palette où se croisent toutes les nuances possibles, du brouillard à la nuit. D'ailleurs, le lexique de la bière convient très bien pour décrire la ville : façades aux briques cuivrées, ambrées comme du *wort*, ce moût de malt dont l'odeur hante les quais près des brasseries Guinness, ruelles aux nuances de *porter*, rivière couleur de *stout*. A croire qu'une subtile osmose a joué entre les éléments originaux — ciel, tourbe et ergé — et leurs produits finis : bière, whisky et dublinois roux !

Green, quartiers sinés au sud de la Liffey. C'est un curieux mélange de style néoclassique avec une touche de gothique, le tout enlaidi dans des façades de briques patinées, agrémentées de portes de couleurs vives, très soigneusement entretenues. Une surprenante alliance de baroque et de sévérité.

Pour le reste du centre-ville, où se trouvent les principaux bâtiments historiques ou officiels, on pourrait en fait se croire à Londres : alternance d'espaces verts, de façades néogothiques, de rues jansénistes, de frontons pseudo-grecs. Mais avec, toujours en plus, une odeur douce-acide de bière.

La différence entre bar et lounge

Dublin a tout l'air d'une ville triste et sage, mais l'est-elle vraiment ? Son histoire a toujours été une tumultueuse alliance entre le puritanisme et l'ardeur révolutionnaire, l'appel contradictoire des traditions et de l'émigration. Aujourd'hui encore, on sent à mille détails que cette ville est à peine sortie d'une longue convalescence économique, que partout

Dublin, « une ville cynique sans le savoir, blasée sans expérience » selon l'acteur irlandais Mac Liammoir ; Dublin, « une tumultueuse alliance entre le puritanisme et l'ardeur révolutionnaire », selon Jacques Lacarrière. Qui croire ?



Plus de six cents pubs où la langue, la musique et la bière coulent à flots

S'il y a si souvent du brouillard à Dublin, c'est que la ville est construite pratiquement sur l'eau, en tout cas à même l'estuaire de la Liffey, traversée par deux autres rivières, la Tolka et la Dodder et par deux grands canaux. Le temps des premiers mirails avec les tourbières, les ruisselets, les guettiers d'écrevisses, ce temps-là est bien loin, mais il demeure dans le nom ancien de la ville, son nom gaélique *Baile Átha Cliath*, qui veut dire « la ville du gué des claires ».

Étrange ville où il est bien difficile, à première vue, de distinguer le cœur irlandais de l'habit anglais. Des siècles de présence — voire d'occupation — britannique ont laissé des empreintes multiples, certaines plutôt heureuses, comme l'architecture géorgienne, ainsi nommée parce qu'elle date des rois George, aux dix-huitième et dix-neuvième siècles. On la trouve encore là où on a pu la préserver contre l'invasion des bureaux, à Merrion Square, Fitzwilliam Square et Saint-Stephen's

la misère y cédait l'aïssance. On y rencontre souvent des petites filles qui mendient, et il suffit de s'éloigner un peu des rives de la Liffey — surtout de sa rive nord — pour surprendre des quartiers démunis, délabrés, vrai décor pour les pièces d'O'Casey ou de J.M. Synge.

Quoi qu'il en soit, il y a trois choses qu'il faut vite apprendre à Dublin, si l'on veut profiter des charmes discrets de cette capitale : la différence entre bar (où l'on ne sert que des boissons) et *lounge* (où l'on sert aussi à manger, les deux faisant souvent partie du même établissement), le sens du mot *gaélique an tair* qu'on voit écrit un peu partout et qui signifie centre-ville, et la différence, aussi fondamentale que celle entre bar et *lounge*, entre *whiskey* et *whisky*. Dans ce dernier cas, la clé réside justement dans ce *key* qui distingue le *whiskey* irlandais du *whisky* écossais.

Bien sûr, on peut aussi apprendre le nom des principaux chefs nationalistes ou révolutionnaires

qui ont donné leur nom aux rues, aux quais, aux places du centre-ville, de Cuchulainn à Parnell en passant par Wolf Tone, Robert Emmett et O'Connell ; celui des différents pubs où l'on peut entendre de bons musiciens et celui des deux stades — Shelbourne Park Stadium et Harold's Cross Stadium — où l'on peut voir courir des lévriers.

Les courses de lévriers : voilà une passion irlandaise, en tout cas dublinoise. Mais ne vous attendez pas à quelque chose de très spectaculaire. Les bêtes font tout juste un ou deux tours de piste en filant comme l'éclair à la poursuite — tout à fait vaine — d'une ombre traquée de lapin ! Dire que ce subterfuge, ce leurre grossier, marche à chaque fois ! Sans sombrer dans une philosophie d'opérette, je trouve qu'il y a là matière à réflexion : courir ainsi, sa vie durant, cœur haletant, après une ombre... Tous ces gens qui, des gradins aux pelouses, orient des chiffres, des paris à tue-tête

seraient-ils des néoplatoniciens qui s'ignorent ?

Plus amusant, plus poétique aussi est le nom des lévriers et des levrettes appelés à courir. Ce soir, sur les listes, je relève : Flamingo Flame (Flamme de flamant rose), Puffing Spats (Balle sifflante), Fairy Hill (Colline aux fées), Quick Judgement (Jugement éclair), Trendy Blossom (Fleur dans le vent), Brief Candle (Bref éclair) ; ou encore *Martin d'aout*, Vous allez voir, On ne sait jamais.

Moins romantiques — mais plus substantiels sous tous rapports — sont les pubs et les noms des enseignes. Combien y a-t-il de pubs à Dublin ? Plus de six cents, dit-on. Personnellement je n'ai pas eu le temps de compter jusque-là mais, une chose est certaine : Dublin ne manque pas de pubs, et des plus engageants. Leurs enseignes — avec souvent des peintures de style romantique — marquent une prédilection pour les chevaux et les termes hippiques : Le Haras, La Pelouse aux galops, Le Paddock, Cheval et Chien. D'autres ont des noms agrestes, Le Chêne, Le Vieux Verger, Le Parc aux cerfs ; historiques, La Plume d'oie, Cassids ; ou littéraires comme Nora Barnacle (nom de jeune fille de la femme de James Joyce).

On rencontre souvent des musiciens dans nombre d'entre eux. Pas des musiciens professionnels mais des gens qui jouent pour le plaisir et se retrouvent le soir autour de verres de bière. Ils jouent ce qu'ils veulent — en général des airs irlandais traditionnels — et quand ils veulent. Nulle

obligation de part et d'autre. Les auditeurs leur offrent à volonté de quoi se restaurer, c'est tout.

L'humour et la bière

Formule idéale. Malheureusement, on ne la rencontre qu'en Irlande. Le soir, l'atmosphère de ces pubs bourrés de monde est plus que touffue. J'en recommanderai un, où l'on oublie d'emblée la grisaille de la vie et de la ville, O'Donoghous (prononcez : donaoose), à proximité du Musée celta. Il n'a rien d'un musée, ce pub, et la langue,

l'humour, la musique et la bière irlandaise y coulent à flots. D'ailleurs, le premier consommateur rencontré — un homme à grande barbe rousse et aux yeux pétillants — m'y déclare tout de go : « *Moi, en France, je n'aime que la Bourgogne. C'est là que je vais toujours. J'aimerais bien y retourner mais il faut d'abord que je trouve une jeune veuve ayant quelques hectares du côté de Meursault ou Gevrey-Chambertin. Vous n'en connaissez pas une ?* » Non, car si j'en connaissais une moi-même...

(Lire la suite page 14.)

EXPLORATOR EXPEDITIONS

POUR QUE L'ÉVASION DEVIENNE DE COUVERTE

Yémen, Mer Rouge, Grèce, Côtes Sud de Turquie, Lefkakh, Tibet, Groenland, Colombie...

Brochure gratuite sur demande : Nom _____ Adresse _____

EXPLORATOR 16, place de la Madeleine 75008 Paris Tél. (1) 42.66.66.24

ESCALES

Locations grecques

Il est toujours délicat de louer des villas ou des appartements à l'étranger sans avoir de connaissances précises de l'environnement dans lequel ils se situent. Malgré des descriptifs souvent avantageux, les surprises sont quelquefois sévères... Nouvelles Vacances (28, rue Saint-Quentin, 75010 Paris, tél. : 42-09-36-00) vient de publier sa brochure Locations du soleil en Grèce. Un bon guide pour un premier repérage.



Highlands rallye

Un rallye à travers les Highlands, ces hautes terres du nord de l'Ecosse : voici le Scottish Tour, organisé par la société Total, du 13 au 25 juin. Il s'adresse aux propriétaires de véhicules de tourisme, auto et moto, ainsi qu'aux passionnés de tout terrain, à qui sont réservées

quelques « spéciales ». Ni chrono ni classement, mais des contrôles, onze étapes communes, un carnet de route et une assistance technique et médicale. Un « vrai-faux » rallye. Pour le plaisir et dans l'esprit des « Rendez-vous de l'aventure ».

Départ de Bruges d'où l'on embarquera pour le nord de l'Angleterre. Une première partie touristique, une seconde plus sportive jusqu'à l'extrême nord de l'Ecosse. En chemin, parties de golf ou de pêche, visites d'une distillerie. Droits d'engagement : 960 F par auto, 580 F par moto, et 1750 F par personne. Renseignements auprès de Total Compétition Sports Loisirs, 84, rue de Villiers, 92538 Levallois-Perret Cedex. Tél. : 47-48-80-00.

Une plage en Sierra-Leone

La Sierra-Leone semble peu connue des Français qui, dans un récent sondage, situent ce pays en Amérique du Sud, ou en Espagne, mais rarement en Afrique. 72 000 kilomètres carrés, plus de trois millions et demi d'habitants, cet État — langue officielle : l'anglais, se trouve entre la Guinée et le Libéria. Voilà pour la géographie.

Pour la farniente, Jet Tours propose les installations de l'Africana. Tockey Village — restaurant-club dans une maison créée, en surplomb de la plage, et chambres en bungalows — sur la base de neuf jours en demi-pension pour un tarif allant de 6 700 F à 8 500 F. Centre d'informations Jet Tours à Paris : 19, avenue de Tourville, 75007 Paris. Tél. : 47-05-01-95.



Plumes d'Islande

Fuir les grands rassemblements estivaux pour en retrouver d'autres, mais moins épiques, c'est ce que propose Club animaux sans frontières par l'intermédiaire de l'agence Voyages 82 (45, rue de Lisbonne, 75008 Paris, tél. : 42-25-52-00) en organisant, du 7 au 17 juin, un safari-photo sur le thème des oiseaux d'Islande.

Le circuit, créé et animé par Jean-Claude Chantelet, est axé principalement sur le lac Myvatn, dans le nord du territoire, et l'île de Grimsey, sur le cercle polaire. Petits groupes, déplacements en véhicules tout terrain, nuits en camping, accompagnement par un spécialiste de la faune locale. Prix : 12 500 F par personne.

Hameçons bretons

Trois mille kilomètres de rivières à truites et à saumons, 1 987 hectares de plans d'eau accessibles à tous, 350 kilomètres de côtes. Trois chiffres qui font des Côtes-du-Nord le

Avec ceux du Haut-Languedoc

Le tourisme en Haut-Languedoc mis au point par Transmontagne (La Saumière, 81250 Le Margnac, tél. : 83-74-07-03) est rude et convivial, comme ces agriculteurs et éleveurs de la Montagne Noire et du Minervois.

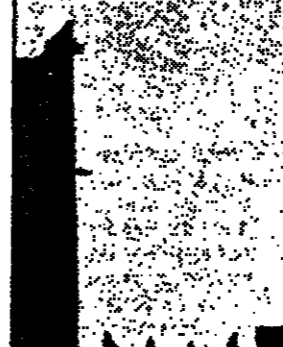
Les randonnées se font à pied (7 jours dans le massif du Caroux et l'Espinouse : 1 650 F) mais aussi à cheval (7 jours : 2 100 F tout compris), en convoi de chariots accompagné (10 jours : 2 500 F ; 7 jours, avec cueillette de fruits rouges ou de champignons, 1 750 F), en canoë (descentes de l'Allier, 11 jours, 2 020 F et 2 325 F pour les adultes ; 10 jours, pour les adolescents 1 925 F).

Les individualistes peuvent s'adonner aux joies de la randonnée solitaire en compagnie d'un âne de bât (7 jours, 800 F par âne), « l'âne qui n'est pas un porte-bagages, mais un animal qu'il faut nourrir et soigner ». Il était bon de le préciser ?

Berlin (s)

Berlin célèbre cette année son 750^e anniversaire. Belle et bonne occasion pour les deux Berlins de rivaliser entre elles et de tenter de convaincre le voyageur de faire son choix entre l'Est et l'Ouest... Le grand show culturel à deux voix (le Monde du 31 janvier) commence.

Ainsi Tourope (2, rue du Pont-Neuf, 75001 Paris, tél. : 42-33-44-60, en vente dans les agences de tour-



Fantasia motorisée

C'est à un vieux de la vieille de la piste marocaine, Pierre Emanuelli, qu'est revenu le soin de monter ce « rallye Fantasia », randonnée motorisée d'une quinzaine de jours qui entraîne les amateurs sur les sites d'un Maroc encore peu connu. S'évadez ou hébergez chez l'habitant alternant avec des haltes à l'hôtel. Les étapes couvrent en moyenne entre 200 et 250 kilomètres par jour. Sort prévues bien évidemment les assistances techniques et médicales.

Droits d'inscription : 4 800 F pour une automobile et son pilote, 4 800 F pour une moto... et son pilote, 4 300 F pour tout passager supplémentaire. Départ : première quinzaine de juin. Renseignements : Fédération sportive des grands randonneurs, 175, rue Blomet, 75016 Paris. Tél. : 45-31-11-83.

Les mystères de Dublin

(Suite de la page 13.)

Dublin est la ville de ces contrastes. Beaucoup de feu, de chaleur, de générosité — dirais-je d'ardeur à vivre ? — chez les humains. Beaucoup de froideur, d'austérité dans les rues et l'architecture. L'exubérance, ici, est un phénomène intérieur, comme chez les volcan. Et, comme chez les volcan, elle explose quelquefois ailleurs que dans les pubs. Oui, exubérance et puritanisme. Mais c'est ce dernier qu'on voit, qu'on surprend d'abord au premier contact. Joyce en sut quelque chose, qui écrivit là-dessus dans ses nouvelles *Dubliners* (*Gens de Dublin*). Tenez, regardez l'Abbey Theatre, qui fut le cœur de

toute la culture irlandaise au début du siècle, un vrai brasier d'images et d'idées. Il a brûlé, il y a trente ans, on l'a reconstruit et maintenant, c'est un blockhaus, la lave refroidie d'un ancien volcan...

Allons, chassons la morosité. Je ne suis pas venu à Dublin rechercher des fantômes, encore qu'il y aurait ici de quoi faire ! Jamais une ville n'a engendré tant d'écrivains au mètre carré : Jonathan Swift, William Butler Yeats, John Millington Synge, Sean O'Casey, Oscar Wilde, Bernard Shaw, James Joyce et, plus près de nous, Samuel Beckett et Brendan Behan. Mais beaucoup d'entre eux la désertèrent pour

s'exiler ou vivre longtemps à l'étranger, et, là encore, Dublin semble vouée à ce double destin : engendrer des hommes qui ont marqué leur siècle, les perdre ensuite.

A noter aussi — sans m'étendre sur ce problème — que tous, Irlandais d'âme, ont écrit en anglais, la langue de l'ancien occupant. Mais là encore, ne pourchassons pas les fantômes. Faites seulement une expérience : installez-vous à midi au milieu du ravissant petit pont de fer qu'on nomme Half-Penny Bridge et écoutez bien les mouettes et gôlands qui piaillent à vos oreilles. Je vous assure, j'y ai fait attention, je vous assure qu'ils crient de détresse : Joyce, Joyce, où est-tu ?

JACQUES LACARRIÈRE.

Sur Dublin, lire :

- Dublin, un guide intime, de Michel Le Bris (Éditions Autrement).
- Gens de Dublin, de James Joyce (Éditions Press Pocket, 1990).
- Confession d'un rebelle irlandais, de Brendan Behan (Gallimard, 1986).

Formalités. — Passeport valide ou carte d'identité de moins de dix ans.

Voyage. — Vols quotidiens Paris-Dublin toute l'année avec Air Lingus (tél. : 47-42-12-50) et de fin juin à fin septembre avec Air France (tél. : 45-35-61-61). Les tarifs des deux compagnies sont identiques.

Des « vacances » : 1835 F du 18 mars au 14 juin et du 18 septembre au 31 décembre ; 2140 F du 15 juin au 15 septembre. Ces billets sont valables un mois et soumis à certaines conditions (passer un samedi soir à Dublin, ne pas changer de date une fois la réservation faite). Vols « visites » : 2235 F du 1^{er} avril au 14 juin et du 16 septembre au 31 décembre ; 2540 F du 15 juin au 15 septembre. Valables trois mois aux mêmes conditions. Pendant les vacances, l'USIT (tél. : 43-29-85-00) propose des vols spéciaux aux étudiants pour 1850 F.

Séjour. — Du bed and breakfast (9,25 livres irlandaises par jour pour le chambre et le petit déjeuner) à

Carnet de route

l'hôtel de grand luxe (110 livres la chambre double avec petit déjeuner), tout est possible. Se renseigner auprès des agences de voyages ou contacter l'Office national du tourisme irlandais, 9, boulevard de la Madeleine, 75001 Paris, tél. : 42-81-84-26. Le livre irlandais vaut environ 9 F.

Shopping. — Les magasins sont ouverts de 9 h à 17 h 30 ou 18 h du lundi au samedi. Les quelques six cents pubs de Dublin, où l'on déguste la bière brune (*stout*), la rousse (*ale*) ou blonde (*lager*), de 10 h 30 à 23 h 30, du lundi au samedi, mais fermée de 14 h 30 à 15 h 30. Le dimanche, ils sont ouverts de 12 h 30 à 14 h et de 16 h à 22 h. On ne laisse pas de pourboire.

Banques. — Guichets ouverts de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 15 h seulement, du lundi au vendredi, mais, à l'aéroport de Dublin, un bureau assure une permanence tous les jours de 7 h 30 à 21 h 30.

Musées. — On ne peut les manquer, les principaux étant à

Dublin : National Museum, National Gallery, Trinity College Library avec l'incontournable *Book of Kells*, un manuscrit antérieur au début du christianisme, M Shed's Library et Chester Beatty Library.

Calendrier. — Après le match de rugby France-Irlande du 21 mars succéderont notamment à Dublin : un festival d'opéra du 20 avril au 3 mai, au Gaiety Theatre, le tournoi d'équitation de la Royal Dublin Society (du 3 au 7 mai), un festival de musique dans les demeures géorgiennes des environs de Dublin (du 4 au 13 juin) et le festival James Joyce le 16 juin.

Paris. — Une place de Dublin vient d'être inaugurée le 18 mars à Paris, au carrefour des rues de Leningrad, Cléopâtre et de Moscou, dans le quartier de l'Europe, par le maire du huitième arrondissement, M. François Label, qui avait remarqué que l'Irlande n'était pas représentée dans la capitale du moins sous cette forme.

SALZBURG A LA CARTE

Conditions spéciales Printemps/Eté 1987
Forfaits Mozart - Voyage de Noces à Salzbourg - Cure «Paracelse» à Salzbourg - Vacances Actives - Salzbourg pour les Sportifs - Séjours brèves - Conditions d'accueil dans les hôtels.
Exposition Régionale «Prince-Archevêque Wolf Dietrich von Raitenau» - Fondateur de la ville baroque de Salzbourg - 16.5. - 26.10.1987.
Demandez notre dépliant détaillé, «Le Paquet Salzbourg», s. v. p.
Office de Tourisme (Stadtverkehrsbüro)
7, Auerspergstrasse A-5024 Salzbourg
Tél. : 1943/662/8072-0 Téléc. : 6/33486

SALZBURG

— des volcans d'Autriche

TRANSCANADA

0,21F LE KILOMÈTRE/AIR, SERVICES COMPRIS

TRANSCANADA c'est la vie en grand, la vie en cinémascope. Les forêts ressemblent à des pays tout entiers, les lacs à des mers, les espaces s'étendent à perte de vue. Tout est prêt pour vous recevoir, tout est fait pour vous rendre la vie agréable, à commencer par le voyage lui-même. Transcanada offre à ses passagers le confort et le sérieux d'une compagnie internationale. La fameuse classe Wardair service "first" au tarif économique. Nappe blanche, porcelaine, apéritif, vin et digestif à volonté. Si l'envie vous prend de voyager en fauteuil club dans une cabine séparée, il ne vous en coûtera qu'un supplément de 750 F aller-retour. Les quatre vols par semaine de Wardair vous emmèneront au pays de l'émotion à partir de 2.300 F soit 0,21 F le kilomètre/air services compris. Avec Wardair, découvrez Toronto, Vancouver, Montréal, Québec, découvrez le Canada, le pays de l'émotion. Pour vos réservations, contactez votre agence de voyage ou le 42.61.54.24.

* base Paris-Montréal aller-retour 11 060 km (tarif au 1/3/87).

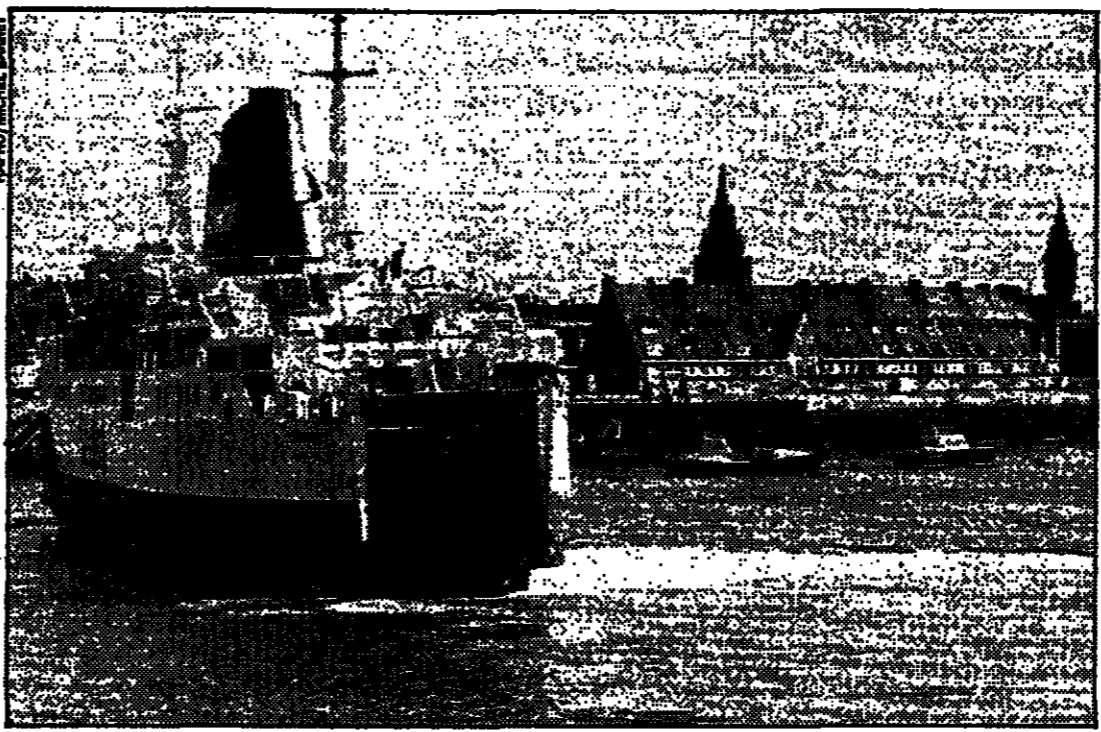
Wardair

Le sérieux d'une compagnie internationale.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or note.

ENQUETE

Qui a peur des ferries ?



Le ferry britannique *Free-Enterprise* à Zeebrugge, le 6 mars 1987. L'incident a entraîné la fermeture de la Manche pendant plusieurs jours.

Une compagnie maritime britannique Townsend Thoresen, propriétaire du *Herald-of-Free-Enterprise*, le ferry naufragé de Zeebrugge, a joué de malheur jusque dans sa publicité. Trois jours après la catastrophe, survenue le vendredi soir 6 mars, paraissait, notamment dans l'*Echo touristique* - journal professionnel français - le dessin d'un bateau coupé en deux pour illustrer l'offre d'une réduction de 50 % sur certains voyages. Avec ce slogan : « Townsend Thoresen, un nom difficile qui simplifie la Manche ». Pour des raisons techniques, il avait été impossible, s'agissant d'un hebdomadaire, de retirer cette annonce.

générale, les compagnies britanniques sont accusées, en Angleterre même, de privilégier la rentabilité - du fait d'une concurrence féroce entre elles - au détriment de la sécurité.

Comme après toute catastrophe directement liée à des déficiences humaines et/ou techniques - que l'on se souvienne des accidents de Douglas avec le DC-10, - un réflexe normal de peur, de méfiance surtout, est apparu à l'égard du moyen de

télex suivant : « La direction de la compagnie de car-ferries Townsend Thoresen confirme que, malgré quelques annulations du côté britannique, l'accident du *Herald-of-Free-Enterprise* n'a pas eu d'incidences majeures sur son trafic actuel ou à venir. Cette période de l'année représente la basse saison pour les car-ferries, où nous enregistrons un nombre relativement faible de réservations par rapport à d'autres périodes. Les annulations que nous enregistrons ne sont ni plus ni moins [nombreuses] que d'habitude. »

Townsend Thoresen reconnaît « quelques annulations », sans pouvoir ou vouloir - comme d'autres sociétés - citer de chiffres, et il peut être vrai que le nombre des défections n'est, si l'on ose dire, qu'une goutte d'eau dans la mer pour la première compagnie européenne, qui affirme avoir transporté, en 1986, « plus de dix millions de passagers » et qui s'appropriait, cette année, à assurer « 31 324 traversées sur sept lignes entre le continent et la Grande-Bretagne et sur une ligne en mer d'Irlande ». Des annulations « du côté britannique », ajoute toutefois Townsend Thoresen.

transport incriminé, en l'occurrence le car-ferry du trafic trans-Manche. Quelle est l'ampleur de cette appréhension ? Quinze jours après la tragédie de Zeebrugge, il est d'autant plus difficile de la mesurer que les compagnies, tant françaises que britanniques, sont, on le devine, ou bien avares d'informations, ou bien très « rassurantes ».

A commencer par la première intéressée. Interrogés, ses responsables nous ont répondu par le

déclare n'enregistrer « aucune annulation pour les vacances », mais on fait état, actuellement, d'une « légère baisse du trafic », et l'on indique tout de même que « 5 % à 10 % des gens qui font [à partir de Douvres] l'aller-retour dans la journée » ont délaissé le bateau pour l'avion.

Britany Ferries est-elle plus « transparente » que ses concurrents ? La compagnie bretonne paraît en tout cas plus touchée : elle n'a noté que « deux annulations » durant la semaine qui a suivi le drame de Zeebrugge, mais elle déplore « un grand ralentissement, de l'ordre de 10 % à 15 % » - sur les 75 % d'Anglais qui composent sa clientèle - des réservations normalement enregistrées à cette époque de l'année (les Britanniques retenant beaucoup plus tôt que les Français).

Les Français verrouillent leurs portes

Quant aux services officiels du tourisme français en Grande-Bretagne, basés à Londres, ils ne mentionnent qu'une « très légère baisse des réservations », en rappelant qu'en 1986 on a compté au total 24 millions de passagers par la voie maritime. Et puis, ajoute-t-on, de nombreux touristes britan-

niques choisissent de visiter la France en faisant du camping, et il n'y a pas d'autre moyen que le car-ferry pour transporter famille, voiture et caravane.

Côté français, semble-t-il, tout se passe... comme s'il ne s'était rien passé. L'émotion n'a pas été considérable, et Zeebrugge est loin... A l'Office britannique du tourisme (qui indique que 1,7 million de touristes se sont, au départ de France, rendus l'an dernier en Grande-Bretagne, dont les deux tiers par bateau), comme à Irish Continental Lines, on ne relève aucun signe de « syndrome du car-ferry ».

Seul North Sea Ferries, qui assure, il est vrai, la liaison Zeebrugge-Hull, reconnaît la défection d'un groupe français de soixante personnes, en précisant toutefois : « 60 sur 15 000. » Pour ce qui concerne Zeebrugge, notre correspondant en Belgique nous signale actuellement un certain « détournement du trafic au profit des ports français ou hollandais, d'où l'on peut attendre plus rapidement la Grande-Bretagne ».

Sans doute aussi, de ce côté-ci de la Manche, a-t-on davantage confiance dans les mesures de sécurité appliquées par les compagnies françaises. Ainsi, Sealink Ferries SNCF rappelle, dans un communiqué publié le 16 mars,

que ses navires sont dotés de systèmes qui empêchent de naviguer avec le casque d'étrave relevé et que ce casque ne peut pas être baissé « sans verrouiller la porte étanche ». Elle rappelle également que « les remorques routières et les camions sont toujours arrimés, même par beau temps », ce qui n'est pas systématiquement le cas sur les bateaux britanniques.

« Banalisation de la catastrophe », comme on le dit ici et là, en affirmant que le tourisme est autrement sensible aux aléas politiques - terrorisme, coup d'Etat, agitations... ? Le drame de Zeebrugge est trop récent pour que l'on puisse apprécier son impact sur le trafic trans-Manche des prochaines vacances. Mais, déjà, des compagnies maritimes redoutent, du moins pour 1987, qu'un certain nombre de voyageurs qui n'ont pas encore réservé et qui prévoyaient d'emprunter le car-ferry ne s'inscrivent sur des vols charters. En tout cas, elles constatent aujourd'hui, pour ce qui a trait notamment aux « réservations de dernière minute », que les passagers qui doivent coûte que coûte embarquer font désormais attention à leur place à bord du bateau : les ponts supérieurs et les cabines pourvues d'un hublot sont particulièrement demandés.

MICHEL CASTAING.

En Grande-Bretagne, d'où étaient originaires la plupart des victimes, l'opinion est toujours sous le choc de « La catastrophe la plus désastreuse, en temps de paix, depuis le naufrage du *Titanic* », selon un titre de l'*Observer*, et une très vive polémique se développe autour de la sécurité offerte par les gros car-ferries.

Dans une interview télévisée, qui a eu un fort retentissement, M. David Goodridge, directeur général de la British Marine Technology (Institut de recherche), a notamment mis en cause le système *roll-on, roll-off* (chargement et déchargement des véhicules par l'avant et par l'arrière) dont sont équipés les deux tiers des quelque mille car-ferries en service dans le monde, et dont sont munis, en particulier, les vingt-deux bateaux de Townsend Thoresen.

Et nombre de spécialistes ont dénoncé l'habitude fâcheuse - funeste pour ce qui concerne le *Herald-of-Free-Enterprise* - qui consiste, pour les car-ferries britanniques, à naviguer, quand la météo le permet, portes ouvertes. Afin que s'échappent les gaz d'échappement des véhicules embarqués, mais d'abord pour gagner du temps : d'une façon

AIR HAVAS

NEW YORK à partir de 2100 F
 DAKAR à partir de 2520 F
 PALERME à partir de 820 F
 MEXICO à partir de 4965 F

En vente à la boutique AIR HAVAS
 15, avenue de l'Opéra - 75001 Paris - Tél. 32 96 97 34
 et dans les 275 agences HAVAS VOYAGES.
 Conditions générales dans le catalogue AIR HAVAS.

Havas Voyages : faites la différence

CHYPRE

PARFUM DE SOLEIL, D'HISTOIRE ET D'AMITIÉ

Plages de sable fin sous un ciel toujours clément - 340 jours de soleil par an. Grappes de fleurs accrochées aux monastères, aux vesques, aux colonnes, ou percant la poussière d'or des mosquées.

Trezors d'histoire et d'aujourd'hui à découvrir dans la chaleur de l'accueil chypriote et le confort de très beaux hôtels dans le prix et la qualité du service vous surprendront agréablement. Venez respirer Chypre, c'est tout près avec les Airbus de Cyprus Airways.

CHYPRE

LE PARADIS A 4 HEURES DE PARIS. ARRIVEZ EN AIRBUS DE CYPRUS AIRWAYS 37

Reservations chez votre agence de voyage.

REPRESENTANTS: OFFICE DE TOURISME DE CHYPRE
 15, RUE DE LA PAIX / TOURS PARIS. TEL. 11 45 11 42 43 / TELEX 271477

VOICI UN BON POUR DORMIR AVEC LA GRANDE OURSE.

Marcher à la rencontre de la nature, s'évader vers les dernières terres sauvages, retrouver des peuples oubliés et s'endormir la tête sous les étoiles. A pied, on vit plus fort. 140 aventures passionnantes à découvrir dans la brochure.

Terres d'aventure
 LE VOYAGE A PIED

Terres d'aventure 87

Je désire recevoir la brochure Terres d'Aventure 87

Nom _____
 Prénom _____
 Adresse _____

Terres d'Aventure 16, rue St-Victor
 75005 Paris - Tél.: 43.29.94.50 LMO 713

DECOUVERTE

Vraie-fausse ascension du Kilimandjaro



DANIEL RENSON

DES la sortie de l'aéroport qui porte « son » nom, on vous « le » montre, ou plus exactement on vous indique « sa » direction. Car, passé 9 heures du matin, dignement, le Kilimandjaro se drape dans sa toge de nuages. Après le traditionnel « jumbo! » de bienvenue, on s'empresse de vous donner, en souriant, le premier conseil, le plus important aussi, celui qu'il faudra suivre impérativement : « *Kibo, polé, polé!* ». En swahili, « *polé* » veut dire lentement. Surtout ne laissez plus ce mot vous échapper. « *Lentement!* ». Grâce à ce conseil vous parviendrez, peut-être, au sommet!

Presque 6 000 mètres, 5 896 mètres exactement! Un bon millier de plus que le mont Blanc, et pourtant le toit de l'Afrique ne figure pas parmi les classiques de l'alpinisme. Son sommet n'offre pas assez de résistance. Circonstance aggravante, un sentier, presque un sentier de grande randonnée, permet d'y accéder. Alors, quel est l'intérêt du Kili? C'est l'extraordinaire beauté et la variété des paysages qui jalonnent sa marche d'approche.

En fait le Kili est un gigantesque volcan dont la base mesure environ 80 km sur 50 km. Sa naissance remonterait au formidable bouleversement géologique qui engendra Rift Valley.

Trois jours et demi pour monter, un jour et demi pour redescendre, une centaine de kilomètres au total pour une dénivellée (aller-retour) de 8 000 mètres environ au départ du village de Marangu (1 550 m d'altitude).

Hans Meyer est le premier homme connu pour avoir atteint

le sommet. C'était en 1889. Depuis, c'est par milliers que, chaque année, des randonneurs l'imitent ou tentent de l'imiter. Car tous n'arrivent pas jusqu'en haut. Principale cause d'échec : l'insuffisante acclimatation à l'altitude. Le mal des montagnes guette le marcheur trop pressé.

Marungu gate. Nous voici aux portes du parc national du Kilimandjaro. Car il s'agit d'un domaine protégé, et payant : une poignée de shillings par journée passée sur son territoire. La Tanzanie est un pays pauvre et le touriste, par définition, est riche. Sur les murs du poste de garde, des affiches vantent la beauté du site, d'autres préviennent contre les dangers de l'œdème pulmonaire. Une boutique propose des tee-shirts « *I have climbed Kilimandjaro* ». (« *J'ai gravi le Kilimand-*

jaro »). C'est au retour qu'elle intéresse les trekkers. Ceux qui parviennent au sommet se verront également remettre un diplôme certifiant l'exploit.

Une mise en jambes

Après avoir payé sa dime et confié son numéro de passeport au grand registre du parc, le randonneur est enfin autorisé à commencer son ascension. Il ne la fera pas seul. Guides, assistants guides et porteurs vont l'accompagner, au tarif syndical, durant tout son périple. Notre homme s'appelle Manuelli. Combien de fois a-t-il accompli ce voyage? Il ne le sait pas! Les affaires mises dans de grands sacs placés sur la tête des porteurs, le signal du départ est donné. Très vite la route cède la place à un étroit chemin boueux

et encombré de racines. Véritable ceinture luxuriante autour du Kili, la forêt, humide, ne laisse passer qu'à regret ces profaneurs venus d'ailleurs. Les cris des « *Kibo monkeys* », petits singes noirs, scandent nos pas jusqu'au premier campement, quatre heures plus tard.

Une dizaine de kilomètres parcourus : une mise en jambes! Situé à 2 750 mètres d'altitude, le camp est constitué d'une douzaine de petites maisons de bois avec, d'un côté, le « *tourist quarter* » et, de l'autre, le logement des porteurs.

Le lendemain, au lever du soleil, image du Kili avant qu'il ne disparaisse pour le reste de la journée. Ce sera ainsi chaque matin. A gauche, le Kibo, le principal sommet avec sa coiffure de neige. A droite, le Mawenzi, son

faire-valoir. La marche sera plus longue, dix-huit kilomètres. A la forêt et à son atmosphère de jungle succède la savane avec ses herbes hautes, son sol humide et ses spongieux puis de plus en plus secs. Quelques plantes aux formes bizarres, des séneçons géants. Vers 17 heures, alors que la brume se déchire pour un instant, surgit le second campement, Horombo Hut, 3 720 mètres. Mêmes toits pointus, mais des maisons plus petites et plus nombreuses. Presque un village. Nuit fraîche.

Les premiers abandons

La course suivante sera la plus belle. Nous passons d'abord à l'endroit des dernières eaux. Il faut remplir les gourdes pour vingt-quatre heures. Bientôt sous nos yeux s'étale la « *selle* », vaste étendue désertique qui sépare le Kibo du Mawenzi. Ici, la steppe elle-même a dû renoncer et céder le terrain aux cailloux et à une terre ocre, poussiéreuse. Immensités démodées. Paysage lunaire que l'on traverse lentement comme des astronautes en apesanteur. Au soleil succède la pluie, puis la grêle, puis la neige. Surtout, ne pas accélérer le pas. Et voici le dernier refuge, Kibo Hut, 4 703 mètres. Deux constructions rectangulaires. Pas envie de visiter. S'allonger. Récupérer...

Déjà minuit et demi. L'heure de se lever, de se préparer lentement, de la brume plein la tête. La journée sera longue. Un bol de tisane. Rien d'autre ne passe. Et il faut partir dans la nuit, à la lueur des torches. La température avoi-

sine les 10° en dessous de zéro. Au bout d'une heure, les abandons se succèdent. Mal de tête, étouffement, nausée, diarrhée, jambes défaillantes... Certains doivent être soutenus pour redescendre. L'ambulance du Kili, une sorte de broutette, ne chôme pas. La pente est abrupte. On avance en zig zag. On fait quelques pas. On s'arrête pour reprendre son souffle, permettre à son cœur de reprendre un rythme moins dément. Comme ce serait bon de s'allonger et de s'endormir ici! Mais il faut repartir, mettre ses pas dans ceux du guide. Encore un effort, et Gillman's Point apparaît avec ses rochers saupoudrés de neige.

Déjà quelques grimpeurs sont arrivés. Ils se congratulent, se photographient mutuellement, se reposent un instant avant de continuer leur escalade. Car Gillman's Point n'est pas « *le* » sommet. Ce n'est que le bord du cratère. Uhuru Peak, le point culminant, le véritable sommet, se trouve à une centaine de mètres plus haut seulement, mais à une heure et demie de marche. Si les deux tiers environ des randonneurs atteignent le premier sommet, ils ne sont plus qu'une poignée à tenter l'expédition du second. Domage, le spectacle vaut l'effort.

On suit le bord du cratère comme une ligne de crête. Par chance, la neige n'est pas très profonde. De chaque côté, le vide, les rochers, la glace. Des séracs de plusieurs dizaines de mètres de haut! Un paysage féérique suspendu entre le ciel et le vide et éclairé par les premiers rayons du soleil. Les jambes sont lourdes, incroyablement lourdes. Dans la tête résonnent sans fin des battements de tambour. Difficile de penser. Plus le courage de prendre des photos. C'est encore loin!

Devant, impitoyablement, inexorablement, le guide progresse. Il faut le suivre, suivre cette silhouette, tâche incongrue sur la neige. Mais qu'est-ce qui m'a pris de continuer? Pourquoi ne me suis-je pas contenté du premier sommet? Je n'existe plus. Et pourtant j'avance. J'avance lentement, très lentement. « *Polé, polé!* » Mais j'avance. Le guide se retourne et m'encourage : « *On arrive* », me dit-il. Du moins, je l'imagine, car il me parle dans une langue inconnue. De l'anglais, paraît-il, mais j'ai tout oublié. Tiens, c'est là! Des fanions, des caisses, quelques êtres humains dont un qui se débaille et commence une danse du scalp. Uhuru Peak, 5 896 mètres. Le toit de l'Afrique. Même pas une classique de l'alpinisme...

DANIEL RENSON.

URIAGE
10 km de Grenoble
EAU SULFURÉE ISOTONIQUE
PSORIASIS - ECZEMAS
DERMATITES - BRULURES
RHUMATISMES-ARTHROSES
NEZ - GORGE - OREILLES
BOUCHE - GENÈVES
Étab. Thermal 38410-URIAGE
76 89.10.17

NOS TOURS DU MONDE 1987
1^{er} départ le 24 AVRIL
2^e départ le 9 octobre
**SINGAPOUR - SYDNEY
TAHITI - MOOREA
ILES-S.-LE-VENT
RANGIROA - SAN FRANCISCO**
33 jours de Paris à Paris : 25 850 F
LA CROIX DU SUD
8, rue d'Amboise, 75002 PARIS
Tél. : 42-81-02-79 ou 46-81-15-00

Repères

- Formalités : visa obligatoire. Ambassade de Tanzanie : 70, boulevard Poincaré, 75017 Paris, tél. : 47-66-21-77.
- Vaccinations : fièvre jaune, DTAB, choléra et névroses contre le paludisme.
- Voyagistes : plusieurs organisations et associations programment l'ascension du Kili, certaines proposent également des extensions dans les réserves animalières de Tanzanie particulièrement intéressantes. Citons notamment : Terres d'aventure (16, rue Saint-Victor, 75005 Paris, tél. : 43-29-94-50). Ascension : 12 700 F; avec visite des réserves : 21 200 F (vingt-quatre jours).
- Nouvelles Frontières (87, boulevard de Grenelle, 75015 Paris, tél. : 42-73-10-64) : un circuit aventure à 12 860 F (trois semaines). Auberges de jeunesse (6, rue Massin, 75016 Paris, tél. : 45-05-13-14) : environ 10 000 F le circuit. Club Aventure (122, rue d'Assas, 75006 Paris, tél. : 48-34-22-80) : un circuit Kenya-Tanzanie avec l'ascension du mont Kenya et du Kilimandjaro, 15 900 F (vingt-deux jours). Nomades (50, avenue des Ternes, 75017 Paris, tél. : 43-29-06-80) : un circuit de dix-neuf jours en Tanzanie, dont cinq jours d'ascension, 15 900 F.

RÉSIDENCES
Particulier loue
GUADELOUPE
Superbe villa pour 2 à 4 personnes, près mer, dans grands jardins, 4 km golf. Grand séjour, cuis., chambre climatisée, s. de bs, grandes terrasses. Px 2 800 à 4 500 F/semaine suivant période.
TEL. (16) 35-82-97-94.

CAMPAGNE MER MONTAGNE A LOUER
LAREDO (Espagne)
App. 2 chambres, salle de séjour, cuisine, salle de bains, balcon, vue mer, accès direct à la plage. Disponible : JUIN, JUILLET, AOUT, SEPTEMBRE.
TEL. : 39-85-25-32.

Le Monde sur minitel

GAGNEZ UNE CROISIÈRE POUR 2 PERSONNES (VALEUR 41 000 F)

La croisière Télérama en Méditerranée du 30 avril au 9 mai

36.15 TAPÉZ LEMONDE

Le Maroc, vous y êtes déjà à bord du « Marrakech »

SETE - TANGER - SETE

Le « **Marrakech** » L'étoile du grand large

COMANAV 43, av. des F.A.R. Casablanca Tél. 31.20.50

Compagnie Marocaine de Navigation

Pour tous renseignements : votre agent de voyage ou SNCM agent général en France ECRIVEZ : SNCM 12, rue Godot-de-Mauroy, 75008 Paris TELEPHONÉZ : Paris (1) 42.66.67.98 - Marseille : 91.06.33.51

Salzburg la romantique

Voyagez agréablement même en classe Touriste : places réservées, fauteuils plus larges, repas chauds, service raffiné.

Austrian Airlines c'est vraiment différent! Au départ d'Orly Sud, 2 vols par semaine (jeudi et dimanche à 11 h 35).

AUSTRIAN AIRLINES
Réservations : (1) 42.66.34.66 ou votre Agence de voyages.

LE RÊVE DE GIU

AII

AU TEMPLE I

Le monde sans visa

مراكش

هذا من الاصل

RENCONTRE

Routards pères et fils

Il y a une quinzaine d'années, Philippe Gloaguen invente Le guide du routard. Sa première clientèle a changé de baskets et d'horizons, mais les 18-20 ans sont toujours là. Comment séduire deux publics à la fois ?



□ Le mot « routard », est-ce vous qui l'avez inventé ?

— Non, c'est Jean-François Bizot, le directeur d'Actuel. C'est lui qui, il y a maintenant quinze ans, m'a suggéré de faire un guide. On l'a d'abord appelé *Le Guide Ganesh*, du nom de ce dieu hindou qui a l'apparence d'un éléphant et qui symbolise la combine et le débrouillardisme. Un jour, Bizot m'a appelé le « routard ». On s'en est souvenu quand il a fallu trouver un titre plus « vendeur ».

□ A l'époque, c'était quoi, un routard ?

— Un étudiant qui voyageait. Mais pas aussi loin qu'on le croit. En Europe, surtout. Aujourd'hui encore, les guides consacrés à des pays voisins représentent nos meilleures ventes. La Grèce et la Crète, ou l'Irlande et la Scandinavie, marchent mieux que l'Amérique latine ou l'Asie du Sud-Est. Il est vrai que c'est moins cher.

□ Un routard, c'est quelqu'un qui voyage à l'économie ?

— Et qui s'intéresse beaucoup plus aux gens qu'aux vieilles pierres. Pour lui, aussi, le voyage en lui-même est plus important que la destination. Ainsi, être bloqué quelque part n'est pas dramatique. L'important, c'est de surprendre, les rencontres. Nos guides donnent des recettes à ceux qui partent volontairement à la découverte de nouveaux horizons. Ils en font ce qu'ils veulent. C'est un moyen où ils piquent à leur gré.

□ Le routard accueilli par Hachette, cela n'allait pas de soi...

— Après la faillite de notre premier éditeur, nous avons eu cinq propositions, dont celle du directeur des Guides bleus. Le Guide bleu, c'était le Roi des guides culturels. Nous n'avions aucun point commun. Mais c'était le début des charniers, de la démocratisation des voyages avec l'apparition d'une nouvelle clientèle en quête d'un guide à sa portée. Si j'ai signé avec cette maison d'édition plutôt bourgeoise et tra-

ditionnelle, c'est pour trois raisons : elle avait la plus importante cartographie au monde, une remarquable documentation et un excellent réseau de commercialisation.

□ Votre guide a exploité un filon. Ne risque-t-il pas de tourner en rond ? Il visait une espèce aujourd'hui peut-être en voie d'extinction...

— Certes nos premiers lecteurs ont vieilli. Mais ils constituent une clientèle très fidèle, ce qui explique que nous ne faisons pratiquement pas de publicité. Certes, ils ont évolué et, aujourd'hui, ils achètent souvent le Guide bleu en complément. Pour nous, l'important, c'est de ne laisser personne d'autre se placer sur le créneau des jeunes voyageurs. Notre démarche vise donc aussi la catégorie des dix-huit ans. Résultat : il nous faut satisfaire à la fois une clientèle de cadres et de profs bénéficiant d'un certain pouvoir d'achat et, en même temps, des jeunes plutôt fanchés. D'où un double contenu pour une double clientèle. A New-York, par exemple, on indique l'hôtel le moins cher mais aussi d'autres établissements. En 1987, nous sortirons vingt titres, soit 400 000 exemplaires sur le marché français ; à quoi s'ajoutent les éditions américaine, espagnole et italienne. Le tirage va de 13 000 (pour des destinations lointaines comme le Pérou, le Brésil, l'Asie ou l'Afrique noire) à 60 000 avec la Grèce.

□ Ce succès ne vous a pas empêché d'innover. Avec, par exemple, un « Routard Paris » qui constituait un pari ?

— Personnellement, je n'y étais pas favorable. C'est une idée de mon associé, Pierre Jossé. Il le voulait et il a eu gain de cause. Grâce, il est vrai, aux Américains, qui ont été séduits par l'idée et ont signé avant même que le guide existe. Avec l'argent que nous avons touché, nous avons pu commencer à travailler. Sorti en 1985, ce guide a très bien et très vite

trouvé son public. Actuellement on tourne autour de 40 000 exemplaires par an et autant aux Etats-Unis.

Pour le réaliser, nous avons enlevé le sac à dos et ouvert notre carnet d'adresses. C'est un guide d'humeur, de balades. C'est un guide sur le Paris que les Parisiens eux-mêmes ne connaissent pas. En fait, on a confié des dizaines de Parisiens pour obtenir leurs tuyaux.

□ Ces jours-ci sort le premier guide du routard sur les régions françaises, avec un « Provence-Côte d'Azur ». Un retour au pays ?

— Nous répondons d'abord à une demande américaine. Ils ont voulu Paris, maintenant la province avec, d'abord, la Côte d'Azur puis la Bretagne. Cela dit, nous avons tellement « vendu » l'étranger que ce retour aux sources me fait plaisir. Après tout, c'est notre territoire et notre culture. Et puis, si tout le monde est capable de se débrouiller en Inde, trouver de bonnes adresses à Paris ou à Cannes, c'est finalement plus difficile.

□ La force de vos guides, ce sont leurs adresses. Une matière extrêmement périssable. Comment y remédier ?

— Au début, on sortait tous les deux ou trois ans, mais le succès aidant, on est devenu plus exigeant. Aujourd'hui, chacun de nos guides est réactualisé chaque année et, depuis environ cinq ans, j'ai même obtenu la destruction des exemplaires rendus caducs par les rééditions annuelles.

□ N'aimeriez-vous pas avoir un contact encore plus étroit avec vos lecteurs ?

— Nous avons déjà grâce à une émission sur Europe 1, et nous l'avons encore davantage avec la sortie d'une « Lettre du Routard » qui nous permettra de récupérer nos derniers tuyaux et de promouvoir certains produits pour lesquels nos abonnés bénéficieront de réductions spéciales. Cette lettre coûtera 60 F par an,

pour quatre numéros (1). Nous visons 35 000 abonnés et nous envisageons un prolongement sur minitel, surtout pour les promotions de dernière minute.

□ Quels sont, cette année, les pays à la mode ?

— Avant la mode, ce qui compte, c'est le tarif aérien. Ensuite, il faut tenir compte des

fluctuations monétaires. Cette année, par exemple, les « bonnes affaires », ce sont les Etats-Unis, le Canada, le Mexique, l'Irlande et la Grande-Bretagne. Cela dit, il semble que l'on redécouvre les pays du Nord, comme l'Islande, l'Irlande et la Scandinavie. Ceux où la chaleur intérieure remplace le soleil. Il y fait souvent froid, il y pleut souvent et c'est plutôt cher, mais il y a un contact auquel les jeunes, notamment, sont très sensibles.

Propos recueillis par PATRICK FRANCÉS.

(1) « La Lettre du Routard », 5, rue de l'Arrivée, 92190 Meudon. Prix du numéro : 15 F. Abonnement annuel : 60 F à l'ordre de « CLAD Conseil ».

LIRE

Tiercé bouddhique

Trois pays, deux régions, une seule manière de vivre : les éditions Arthaud publient en tir groupé des guides du Tibet, du Ladakh et de la Thaïlande. Joli tiercé pour les amateurs de dépense qui trouveront là une approche des deux visages du bouddhisme : le Grand Véhicule, en Himalaya, et le Petit Véhicule, en Thaïlande — même si l'un n'est pas sans avoir influencé l'autre.

Le Tibet d'abord, puisque le Toit du monde est à la mode. Dans l'ensemble, un ouvrage honnête avec des informations pratiques assez précises et récentes, en dépit de quelques inexactitudes. Traduit de l'anglais dans un style parfois approximatif, ce guide permet d'acquiescer les « clés » nécessaires avant de s'embarquer pour l'Himalaya. On regrettera toutefois les superbes illustrations de l'édition originale.

Le Ladakh, ensuite. Une excellente approche, très fouillée et actualisée. L'auteur ne sépare pas la découverte géographique de la dimension spirituelle et offre au lecteur un fil d'Ariane à la fois intelligent et sensible. Il attire l'attention sur la menace que la société moderne fait peser sur des civilisations longtemps protégées par leur isolement même. Un guide utile pour apprendre à voyager sans commettre d'irréparables gaffes.

La Thaïlande, enfin. En cette année de fête pour l'ancien Siam (« Le Monde sans visa » du 14 mars), succès assuré pour ce guide relativement complet auquel on pardonnera quelques approximations, notamment dans le domaine religieux. Un

ouvrage qui traite à la fois des vieilles pierres, de la gastronomie, de l'histoire d'hier ou d'aujourd'hui, des paysages ou des plaisirs plus immédiats.

• Tibet, Michael Buckley et Robert Strauss, 288 p., 120 F.

• Ladakh, Géraldine Doux-Lacour, 304 p., 90 F.

• Thaïlande, Gabriel Le Ramier, 312 p., 180 F.

A paraître : Pakistan, Venise, Mexique.

Planète encyclopédique

Depuis des années, la collection « Monde et Voyages » s'efforce de rassembler l'essentiel de ce qu'il faut connaître sur un pays pour le comprendre et l'apprécier. A l'approche des grandes vacances, Larousse en présente une édition totalement renouvelée, sous la direction de Pierre Minvielle.

Plus qu'un guide, chaque livre entraîne le lecteur-voyageur sur un itinéraire géographique, historique et culturel : le pays, son passé, culture et vie quotidiennes, villes et régions. Enfin, une « encyclopédie » succulente en quatre cents mots environ le pays de A à Z.

On découvre ainsi la Grande-Bretagne de l'anglicanisme au Yorkshire Pudding en passant par les Beatles, Churchill, Frankenstein, Hamlet, Kipling, Marks and Spencer, Shakespeare, les Trade Unions et Turner. Et l'Egypte (préfacée par Jean-Pierre Péroncel-Hugot) d'Abou-Simbel au Wafel en passant par Champollion, Farouk, Nasser, le Nil, Sedate et la Vallée des Rois. Deux ouvrages agréablement présentés et illustrés.

• Grande-Bretagne et Egypte. Collection « Monde et Voyages ».

Voyages, 160 p., 129 F. A paraître : Grèce, Maroc, Etats-Unis, Espagne.

Le guide des vacances en France

Quand le Guide bleu voit rouge, cela donne le *Maxiguide* Hachette France. Un jeu de mots pour un défilé de mots et de renseignements destinés à permettre au lecteur de mieux préparer, puis de mieux vivre, ses vacances dans l'Hexagone. Hachette n'a pas lésiné sur les moyens : 200 000 km parcourus, 15 000 lettres envoyées, 1 000 heures d'interviews, 6 000 appels téléphoniques et dix personnes sur le brèche pendant un an. Sans oublier les 128 grands chefs cuisiniers mobilisés pour dresser la liste de leurs 732 tables gastronomiques préférées ainsi que celle des 424 restaurants qui proposent une cuisine soignée pour un rapport qualité-prix intéressant.

Un travail de Romain sur la Gaule des vacances. Véritable banque de données : 4 000 hôtels, 5 000 restaurants dont 3 500 à moins de 100 F, 1 300 campings, 1 000 idées-loisirs et 500 adresses « coups de cœur ». Au-delà des chiffres, un panorama illustré, historique, artistique et culturel de notre pays, la description des régions, la liste des sites et des manifestations locales et 500 promesses pour partir à la découverte des mille et un visages d'une France millénaire.

• *Maxiguide* Hachette France, 980 p., 225 cartes, 118 F.

LE RÊVE DE GIUSEPPE VERDI

AIDA

AU TEMPLE DE LOUXOR

L'événement musical du siècle



Rey Vacances

Voyage de 2 jours
4770^F
départ le 6 mai 1987

Voyage de 3 jours
5200^F
départ les 3 et 8 mai 1987

*Prix comprenant : vol direct pour Louxor, hôtel standard, pension complète, visites et place pour l'opéra Aïda.

APPELEZ VITE:
47.20.21.65
42.96.16.06
42.77.10.22

ou contactez votre agent de voyages.

en bateau bleu...

pour « naviguer » la France verte

Laissez couler les heures et savourez pleinement le calme et la tranquillité au rythme paisible de la navigation en eau douce. Quelle que soit la région de croisière choisie : Nivernais, Bretagne, Bourgogne, Alsace-Lorraine, Midi ou Camargue, vous serez séduit par son charme et son caractère.

Blue Line
La France verte en bateau bleu
BP 211, 11400 Castelnaudary.
Tél. 68-23-17-51. • Ou BLUE LINE PARIS, C/O Bok Travel, 12, rue du Belcier, 75009 PARIS. Tél. (1) 42-46-23-58.

Je désire recevoir gratuitement votre documentation et tarifs concernant vos locations (bateaux de 2 à 10 personnes).
Nom
Adresse

LA TABLE

MIETTES

● Jean Ducloux, qui vient de publier chez Solar la Cuisine traditionnelle, 110 F (enfin un vrai livre de cuisine goûteuse et solide)...

● D'un lecteur hèreux cette bonne adresse vaudoise: Le Relais (à Sainte-Cécile-les-Vignes, Tél. 90-30-84-38), bénéficiant du reste d'une école au Bottin-Gourmand.

● Un légume nouveau (que ma signale Lionel Poléna) sur nos marchés, le crambé mariné, sorte de chou sans tige ni aux les gelées des bords de mer. On n'en récolte qu'autour de la fin de l'été...

avril) accompagnent crustacés, poissons ou viandes. Sa saveur rare de noisette fine se complète d'une belle richesse en potassium.

● Rectificatif. On peut-on dévorer de beaux et francs tournedos Rossini à Paris ? Notamment au Moulin, disais-je dans ma dernière chronique (« Le Monde sans visa » du 14 mars), ce Moulin sis au 70 de la rue Vauvillain, dans le 15^e arrondissement, et non au numéro 10.

● Pour fêter sa « mention spéciale » au concours des « plus belles devantures de Paris », le caviste Legrand Filles et Fils (7, rue de la Banque, dans le deuxième arrondissement de Paris) organise une fête enologique. La cérémonie se tiendra les 27 et 28 mars, de 10 h à 18 h, galerie Vivienne.

SEMAINE GOURMANDE

Petrus

Le meilleur restaurant de poissons du 17^e — et peut-être de Paris, dans ce style de brasserie super-délicate — joint à un banc de fruits de mer d'extrême fraîcheur une cuisine de belle qualité du chef Dugest (et surtout sans les mivres en cours ailleurs !). C'est ainsi que le pot-au-feu de la mer est à la fois d'une richesse et d'une abondance savoureuses, la côte de bœuf rôtie au gros sel, remarquable. Mais les gourmets le savent, du reste, comme ils apprécient le service animé par Jean Frembourt, président des sommeliers. C'est une très bonne idée de confier à un sommelier la direction d'une salle, me semble-t-il. Frembourt qui veille aussi sur la carte des vins vient de mettre en route une carte des eaux-de-vie. On y trouvera quinze whiskeys et whiskeys, une dizaine d'armagnacs, vingt-cinq liqueurs, eaux-de-vie blanches, une quinzaine

de « divers » (comme ce calvados « cœur de lion » du pays d'Auge et de vingt-cinq ans d'âge) avec enfin autant de cognacs, dont les deux Gourmel : âge des épicures et âge des fleurs. Compter 400 F et plus.

● PETRUS, 12, place du Maréchal-Juin (17^e). Tél. : 43-80-15-95. Fermé dimanche et lundi. Accueil jusqu'à 23 heures. Cartes associatives : A.E.-C.B.-D.C. Salon : vingt-cinq couverts.

Chez Albert

Perdu dans le 11^e, ce petit bistrot de spécialités yiddish est des plus sympas parce qu'authentique. L'assiette internationale (65 F) comporte foie haché aux grillons d'oie, oignons et œufs durs hachés, harengs hachés, œufs de carpe, fromage blanc, foie de veau en gelée, harengs gras, celeri rémouliade. Avec un verre de vodka, cela vous

mettra en appétit pour la carpe farcie (nature ou saurée), la wiener schnitzel, les divers bortschs, les boulettes à la polonaise et les stroudels. J'en passe, tous simples et bons comme une cuisine de « mamma » et permettant pour 150 F/200 F un copieux et dépayssant repas.

● CHEZ ALBERT, 11, rue Louis-Bonnet (11^e). Tél. : 43-57-57-91. Fermé mercredi.

L'Aubergade

Hosanna ! Rosanna est revenue ! Rosanna et Pierre Moisson, quittant leur Grilladin, se sont installés ici, dans un cadre très gentiment cosu, rebaptisant leur maison L'Aubergade et en faisant le meilleur restaurant du coin.

Les rillettes de maquereau (40 F) ou les raviolis de saumon crème de persil (95 F), le cassoulet de languoustines (95 F) ou le cœur de filet poivre vert (95 F), les Saint-Jacques au chou vert (120 F) ou l'andouillette de Troyes au chablis (85 F) conduisant à d'honorables desserts. Un bordeaux « Domaine de Gaillac » 1982 peut les accompagner agréablement. Le gentil accent italien de Rosanna ajoute ce qu'il faut de piquant à l'accueil chaleureux de Pierre ; on se sent bien ici.

● L'AUBERGADE, 53, av. de La Motte-Picquet (15^e). Tél. : 47-83-23-85. Fermé dimanche soir et lundi. Parking : Ecole militaire. Carte bleue.

Le Vivarois

Étonnant personnage que Claude Peyrot, l'écorché vif des casseroles magiques. Nous sommes probablement ici devant le plus doué de tous les grands cuisiniers du moment. Rebelle aux modes, encore pétri d'un vieux fond du terroir vivarois, il a, disent les « augures », de mauvais jours et des plats moins réussis. Parbleu ! la régularité n'est point compatible avec le génie. Et le génie, ici, vous conseille non pas de choisir tel ou tel plat de la carte mais, une fête se devant d'être une fête, de donner carte blanche au cuisinier et de vous régaler de ce qu'il a mitonné selon l'humeur du moment plus encore que selon le marché (mot à la mode, comme si de tout temps le marché n'avait pas conditionné les cartes restauratrices de qualité !).

Un simple croissant aux anchois en amuse-bouche est d'un faillage à faire se trémousser le plus débauchant des pâtisseries. Une salade de Saint-Jacques grassonnière ou la queue de bœuf braisée rendraient jaloux ces « grands » des jets et du bouff'biz. Un sommelier de classe vous fera goûter sa dernière trouvaille, un saint-joseph (vin du Vivarais) cuvée Côte Diane 85, des producteurs de Saint-Désirat. Le maître d'hôtel vous proposera aux déjeuners l'extraordinaire menu : trois plats, fromage, dessert, demi-bouteille de vin, café et service compris pour 255 F. A la carte compter 500 F.

● LE VIVAROIS, 192, avenue Victor-Hugo, Paris-16^e. Tél. : 45-04-04-31. Fermé samedi, dimanche et août. Chiens acceptés. A.E.-C.B.-D.C. Selon 10 couverts.

Rive gauche

Arbore des Dory-Signés. UN CHEF PATISSIER plein de talent... 42, rue Claude Lorraine, Paris-14^e. Tél. : 43-25-48-38 et 43-25-02-48.

Rive droite

POUR VOS INVITATIONS LE SOUFFLÉ. Sa bonne cuisine française est une spécialité. 31, rue de Mont-Dauphin, Paris-1^{er}. Tél. : 42-88-27-18.

Aux quatre coins de France

Vins et alcools. CHAMPAGNE Claude DUBOIS A la propriété LES ALMANACHS... CHATEAU DILLON. Réservez votre HAUT MÉDOC 1986... MONTLOUIS appellation contrôlée.

RAUI. Le seul restaurant indien en France - etoupe au Bottin Gourmand 1987. 50, rue de Valenciennes - 75011. Tél. : 42 61 17 28.

VACANCES-VOYAGES

HÔTELS. Alsace: 65580 THANNENKIRCH TOURING HOTEL. Côte d'Azur: 06160 CAP-D'ANTIBES MOTEL ROISOLEIL. NICE: LA MALMAISON et VICTORIA. Montagne: 05390 MOLINES-EN-QUEYRAS HOTEL LE COGNAREL.

Cannes, la ville qui congressesse de jour en jour. Vous avez une vingtaine de jours pour réserver votre ville rêvée pour un Congrès. Palais des Congrès de Cannes, 60.000 m² de business, 4.700 chambres, 282 restaurants, 2 casinos, 20 plans bars ou night-clubs et 3.000 heures de soleil. C'EST ÉTONNANT, C'EST CANNES.

Le Monde SPORTS

SKI ALPIN : répétition olympique à Calgary

Pentes en chantier

La Coupe du monde 1986-1987 de ski alpin prendra fin le dimanche 22 mars à Sarajevo. L'avant-dernière étape du « cirque blanc » qui a conduit les skieurs à Vail (Colorado) a été profitable à la Suisse Marie Walliser, victorieuse de l'épreuve supergéant, le dimanche 15 mars, qui lui assure une deuxième coupe du monde consécutive ainsi que le trophée de

la spécialité. Troisième de la descente, gagnée la veille par l'Autrichienne Sigrid Wolf, elle laisse, en revanche, la coupe du monde de cette spécialité à sa compatriote Michela Figini.

Deuxième du supergéant, disputé dimanche à Mount-Allan (Canada) et gagné par l'Austro-Luxembourgeois Marc Girardelli,

le Suisse Pirmin Zurbriggen, déjà assuré de remporter la coupe du monde comme en 1984, s'est adjugé le trophée du supergéant après celui de la descente. Il verra sa quatrième coupe en slalom géant à Sarajevo. Le dernier descente de la saison a été gagnée, le samedi 14 mars, par le Suisse Peter Müller sur la piste retenue pour les Jeux olympiques de Calgary.

CALGARY
de notre envoyé spécial

Après la ville aux hautes tours de verre, la Transcanadienne traverse d'immenses plaines où les troupeaux sont rares. Deux longs rubans de macadam séparent Calgary des pistes de ski. Une centaine de kilomètres d'herbe et de bouleaux avant que le regard ne vienne buter sur les premiers contreforts des montagnes Rocheuses. La route secondaire serpente alors mollement entre les sapins avant de se terminer au pied des pistes.

Les stations de ski nord-américaines se ressemblent beaucoup. Fonctionnelles et souvent récentes, elles comportent toutes de vastes parkings et les deux ou trois bâtiments nécessaires à l'équipement et à la restauration des skieurs. Nakiska à Mount-Allan répondent à ces critères. Trois téléésièges et une vingtaine de pistes, dont beaucoup assez faciles, composent le domaine qui doit accueillir, en février 1988, les épreuves alpines des Jeux olympiques d'hiver.

Beaucoup d'Européens se sont souvent gâchés des « boulevards blancs » du Nouveau Monde qui descendent entre les sapins. Responsable de la course pour les Jeux olympiques, Reto Barrington se souvient des gens qui jugeaient les pistes nord-américaines « trop plates et pas suffisamment sélectives pour les athlètes ». Cet ancien membre de l'équipe canadienne qui a connu les pistes européennes dans les années 70 a refusé de se laisser enfermer dans les critiques. Après de nombreuses études du terrain, il a fait exécuter des travaux importants pour rendre les pistes compétitives.

Il a été aidé par des hommes comme Bernhard Russi, un skieur suisse plusieurs fois médaillé de la Coupe du monde en 1971 et 1972, véritable « aménageteur des pistes ». Serge Lang, le fondateur de la Coupe du monde, n'hésite pas à

employer le terme d'architectes de la montagne pour désigner ces hommes qui créent des difficultés là où la nature n'en était pas dotée. « La construction de pistes réclame des spécialistes qui soient capables de concevoir des accidents de terrain, de créer des virages pour provoquer des changements de direction, de construire des bosses permettant aux skieurs de plonger dans les descentes », explique Serge Lang.

Il cite aussi l'exemple de Furano au Japon où de Are en Suède, des stations qui ont été aménagées de cette façon afin de réaliser des pistes parfois meilleures que celles des Alpes. La recherche de la vitesse n'est pas le seul critère à prendre en compte pour la « construction » d'une piste de descente. Il faut l'agrément de bosses afin que les skieurs puissent sauter. A Mount-Allan, ces obstacles artificiels ont vu le jour. Avec l'aide de bulldozers, les



L'année Zurbriggen ; après ses victoires aux Championnats du monde, le jeune skieur suisse renouvellera, ce week-end, sa performance de 1984 en remportant la Coupe du monde de ski lors des dernières épreuves qui ont lieu à Sarajevo (Yougoslavie).

Canadiens ont grignoté des roches en saillie à certains endroits alors qu'ils « construisaient » des levées de terre ailleurs (1).

Résultat : une piste de descente qui convient aux skieurs. « Glacée en haut et souvent très technique dans sa partie supérieure, elle réclame beaucoup d'efforts de notre part », note Franck Piccard. Peter Müller, lui, évoque la difficulté de virage qui lui rappelle la piste de Kitzbühel en Autriche. Pour Roland Francey, le directeur des équipes tricolores, le travail des techniciens canadiens est satisfaisant. Il apprécie des pistes qui obligent les skieurs à être polyvalents et donc à se comporter aussi bien dans les descentes que dans les slaloms.

Neige artificielle

La neige artificielle qui vient recouvrir la terre lorsque le chinook — « l'haléine tiède des Rocheuses » — comme on nomme ici ce vent chaud — souffle ne représente pas non plus un handicap pour Roland Francey. « Pour peu que l'on maîtrise sa constitution il est possible, en ajoutant plus ou moins d'eau, de la rendre parfaitement skiable », Reto Barrington évoque les nombreux canons à neige et assure qu'ils peuvent recouvrir 75 % du domaine skiable d'une neige adaptée aux données climatiques et même différente entre le sommet et l'arrivée. Selon lui, il faut des yeux d'Européens pour s'étonner de cette langue blanche qui serpente sur un sol brun.

Avant les Jeux olympiques, il pense apporter encore quelques aménagements à ses pistes, notamment au sommet, pour éviter aux athlètes de monter les derniers mètres à pied. Satisfait des compléments qu'il reçoit de la part des entraîneurs, il souhaite cependant que le temps ne soit pas trop clément en février 1988. « A Calgary, la piste artificielle a fait ses preuves », constate Serge Lang.

SERGE BOLLOCH.

(1) Vingt-sept mois de travail et un budget de 25,3 millions de dollars canadiens, financés en majeure partie par le gouvernement de la province de l'Alberta, ont été nécessaires pour réaliser ces travaux.

GOLF : le Trophée Hassan II

L'Europe, de l'Atlas à la Baltique

Le circuit de l'Association des golfeurs professionnels européens, en pleine extension, débute cette année à Rabat. Jusqu'au dimanche 22 mars, cent quarante-trois golfeurs se mesurent dans le Trophée Hassan II, doté de 250 000 dollars de prix, sur le Golf royal de Dar-es-Salam, un parcours superbe et difficile, long de 6 732 mètres, le seul par 73 de ce circuit.

Au carrefour du loisir et de la compétition, du beau geste et du commerce, alliage subtil de l'esprit calculateur et du goût du risque, le golf séduit son monde et au-delà. Il rassure ceux qui sont écœurés par les vices de moins en moins cachés des autres sports professionnels. Ici on ne trouve ni arnaques « maison » ni champions voyous. La passion malaisée et chauvine ne s'empare pas encore des foules. Voilà d'évidence un sport qui reste un jeu, un jeu avec tout son esprit.

Qui plus est, les Européens y sont de plus en plus forts. Après l'Espagnol Ballesteros, et son talent étonnant, ont perçé l'Allemand Langer et le Britannique Lyle. Tous ont remporté des tournois majeurs et pour Ballesteros, deux fois, pour Langer, une fois, ces triomphes ont eu lieu aux Etats-Unis.

Les joueurs de l'équipe européenne, soudain conscients de leur force, ont remporté en 1985, pour la première fois depuis vingt-huit ans, la coupe Ryder contre une équipe américaine déjà ébranlée par une victoire à l'arraché deux ans auparavant. Pour ceux de la génération de Ballesteros, qui approchent de la trentaine et sans doute de l'apogée de leur carrière, fini les vieux complexes face aux Américains.

A leur suite, d'autres s'embarquent. Voici l'Espagnol José María Olazábal, tout juste vingt et un ans, deuxième joueur européen l'année dernière pour sa première saison professionnelle et déjà sorti de l'ombre de son aîné célèbre. Olazábal est à Rabat avec les trois autres meilleurs Européens en 1986. Si on lui demande quelle est son ambition pour 1987, il répond gentiment : « Une place dans l'équipe pour la coupe Ryder suffirait à mon bonheur ». Ici, entre les minnows et les crans, il ne verra pas que le chèque du vainqueur de 42 000 F (« Je suis jeune. Je ne fais pas bâtir de maison pour l'instant. Je ne vis que pour le golf »), mais aussi les points qui pourraient le qualifier dans l'équipe européenne. Neuf places seront acquises au classement

par points, laissant au capitaine, le Britannique Jacklin, le libre choix des trois restantes, selon la forme du joueur ou son palmarès.

Renaissance des ambitions, fermenté nouvelle d'esprit, expliquent la vitalité de ce nouveau circuit, qui prend son essor dans le printemps précoce de Rabat pour terminer le 1^{er} novembre au Portugal, après trente tournois et plus de 11 millions de dollars de prix distribués.

Le Royal Dar-es-Salam, en début de saison, correspond à un calendrier des tournois établi en fonction du climat, car la plus pressante demande de création de tournois émane actuellement des sponsors scandinaves et allemands, pour lesquels l'année golfique ne dure quasiment que quatre mois. Cette année, l'Allemagne, dont l'Open se déroule fin août, aura un Masters doté de 400 000 dollars en fin de saison tardive, début octobre. Comment aménager un créneau de plus ? En élargissant l'année, bien sûr. On parle actuellement d'un parcours à côté de Dubaï, dans le golfe Persique, qui, à l'avenir, pourrait faire partie du calendrier européen.

MARC PALLADE.

LES HEURES DU STADE

- Athlétisme**
Championnats du monde de cross-country. Dimanches 22 mars à Varsovie (TF 1, 15 h).
- Badminton**
Internationaux de France. Jusqu'au dimanche 22 mars au stade de Coubertin (Paris-16^e).
- Basket-ball**
Championnats de France. Vingt-huitième journée, samedi 21 mars.
Coupe Korca. Finale retour entre Limoges et Barcelone (Canal Plus, mercredi 25 mars à 22 h 30).
- Boxe**
Championnat du monde des super-moyens (IBF) entre Freddy Skouma et Buster Drayton. Vendredi 27 mars à Cannes (Canal Plus, 22 h).
- Cyclisme**
Milan-San-Remo. Samedi 21 mars.
- Football**
Coupe de France. Trente-deuxième de finale. Samedi 21 et dimanche 22 mars.
Championnat de France. Vingt-huitième journée, mardi 24 mars, avec Auxerre-Metz (Canal Plus, 20 h 30).
- Rugby**
Tournoi des cinq nations. Irlande-France et Espagne-Pays-de-Galles. Samedi 21 mars (A2, « Les jeux du stade » à 14 h 50).
- Salons**
Troisième Salon de la randonnée et des vacances sportives. Espace Austerlitz. Jusqu'au mercredi 25 mars.
- Ski alpin**
Coupe du monde. Finale à Sarajevo. Slalom messieurs, samedi 21 mars. Slaloms parallèles messieurs et dames, dimanche 22.
- Ski nordique et saut à skis**
Coupe du monde. Finales à Oslo.
- Tennis**
Tournoi de Nancy. Du lundi 23 au dimanche 29 mars.
- Tir à l'arc**
Championnats du monde. Du lundi 23 au samedi 28 mars.

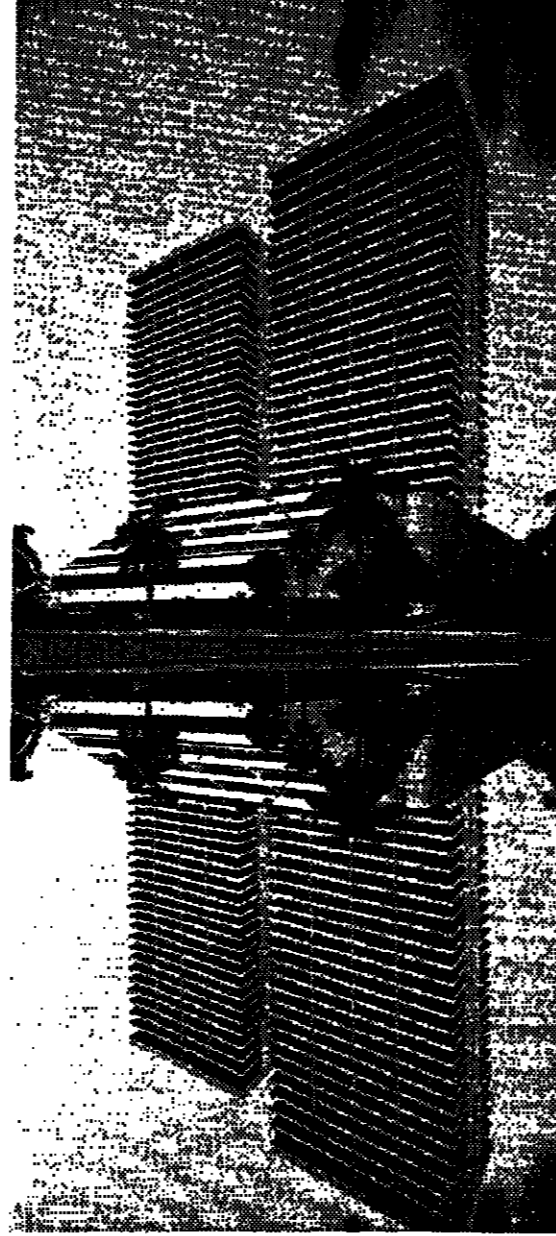
Une façon inédite et luxueuse de jouir du style de vie réputé de Palm Beach, en Floride.

Trump Plaza offre davantage dans tous les domaines. Plus de vues panoramiques : de votre terrasse vous contemplez le bord de l'océan, le lac Worth et le célèbre Palm Beach Yacht Club tout proche. Plus de soleil : vous trouverez une piscine du matin et une piscine de l'après-midi, avec deux terrasses-solariums spacieuses aménagées en jardins. Un meilleur service : le personnel exceptionnel, particulièrement qualifié, est toujours prêt à vous rendre la vie constamment agréable. Un confort plus poussé et plus luxueux : qu'il s'agisse du hall d'entrée majestueux, du gymnase ou des dimensions spacieuses de votre appartement, vous n'avez jamais rien vu de mieux à Palm Beach jusqu'ici. Allez à la découverte de Trump Plaza. C'est là que Palm Beach s'anime.

APARTEMENTS DE DEUX ET TROIS CHAMBRES À LOUER ET APPARTEMENTS EN TERRASSE SUR LE TOIT PETIT ET GRAND MODÈLE EN CO-PROPRIÉTÉ. DEPUIS DEUX CENT SOIXANTE DOUZE MILLE À UN MILLION DE DOLLARS.

TRUMP PLAZA OF THE PALM BEACHES

525 South Flagler Drive, West Palm Beach, Florida 33401 U.S.A. Dept. LM 102. 305-655-2555.



Jersey, Week-end de 2 jours : 2060 F*

A Jersey, bonnes vacances ça se dit République Tours.



REPUBLIQUE TOURS

* 2 nuits en demi-pension en guest house Avril-mai-octobre. Départ de Paris vendredi-dimanche.

1, av. de la République 75011 Paris Tel. : 43 55 39 30 Telex : 210 956

Handwritten Arabic text at the bottom of the page.

EXPOSITIONS

Rétrospective Steinlen à Montreuil

Le peintre des chats et des luttes sociales

Cinq cents œuvres illustrent la diversité de Steinlen, peintre, mais aussi affichiste, graveur, lithographe.

des maîtres de l'affiche de la fin du dix-neuvième siècle et du début du vingtième.

La ville avec ses maisons et les ouvrières sortant du travail sert de décor à ce buste de jeune fille haras-

Picasso a commencé par faire du Steinlen... C'est beaucoup dire, bien que l'influence du peintre luso-brésilien, montmartrois d'adoption, sur la période bleue de son cadet frais débarqué d'Espagne soit flagrante.



Buste de Steinlen (1895)

Qu'on ne s'arrête pourtant pas à cette brève rencontre. Qu'on ne réduise pas la longue carrière de Théophile-Alexandre Steinlen (1859-1923) à une anecdote, voire à une imagerie, si étonnante soit-elle.

Puissants et doux

Près de cinq cents œuvres sont là pour illustrer la diversité d'un bel héritage... Elles ont été réunies par M. Jean-Luc Barré, conservateur du Musée d'histoire vivante de Montreuil.

Les thèmes ? Ils déboulent d'un genre à l'autre, ils se complètent plus d'une fois. Disons plutôt dix chapitres qu'on est tenté de placer sous le signe du chat. Non seulement les chats occupent une telle place, presque en fin de parcours, amoureusement choyés dans toutes leurs attitudes - avec humour aussi : le Chat Gaudéamus - mais ils hantent le travail de Steinlen dès le départ : c'est pour son cabinet et sa revue que Rodolphe Salis fit appel à lui.

les livres dont il traduit l'atmosphère dramatique ou cafardeuse - tels les Soliloques des poètes, de Jehan Riccio, - plus nombreuses encore les chansons qu'il a illustrées, de l'Internationale aux Regrets à Nino, parallèlement aux publications libertaires et libertines. Tant de tâches l'accablent et tant de scènes vécues sollicitent son regard qu'il se voit tenu à déplorer le gaspillage de dons aussi riches, et l'inévitable déchet qu'il suppose, si un musée genevois ne nous avait pas réservé une heureuse surprise : les quelques cent vingt œuvres majeures prêtées par M. Oscar Ghéz, président-fondateur du Petit Palais de Genève, où, avec « une patience de chartroux », il a rassemblé les plus beaux Steinlen.

C'est pourtant le musée de Montreuil qui, entre autres trésors, dédicat les portraits de Maxime Gorki (1905) - celui de Paul Verlaine appartient à la Bibliothèque nationale, - mais même les dessins et surtout les huiles inspirés par la

sée, un peu hagarde, de Rentrée du soir. Voici les nus charnels, plus sensibles que ceux de Vallotton, et même les rares paysages (vandalis) : aussi réaliste, le Village sous l'orage est étonnamment « moderne ».

Là aussi, cet art inégal prendra toute sa force quand il sera porté par l'événement.

Intégré à l'histoire

Car, et c'est un des grands motifs de l'intérêt qu'il suscite, l'art de Steinlen est ancré dans l'histoire. Profondément et subjectivement. Sans être d'aucun parti, Steinlen prend toujours celui des opprimés. « Ce n'est pas l'homme d'un choix politique, déclare M. Jean-Luc Barré, c'est un artiste porté par un humanisme entier, total, absolu. » Plutôt proche de Kropotkine dont il a illustré la couverture de l'Etat, son rôle historique. D'où sa collaboration à la presse engagée, qu'il s'agisse du Chambard socialiste de Gérard-Richard, de la Feuille anarchiste de Zo d'Axa, du Gil Blas illustré, de l'Assiette au beurre, etc. Il s'y révèle un caricaturiste féroce.

Ce qui est remarquable, c'est que la violence et la violence du sentiment contribuent à renforcer la qualité formelle de l'œuvre. D'une incomparable adresse pour capter l'instant et restituer le mouvement, Steinlen sait puissamment animer les foules. Si elles ne sont qu'imaginaires derrière Louise Michel sur les barricades, 369 proues à la voile d'un syndicat porté par un gouffrage autour de la Libétrice, sorte d'allégorie baroque. Et parmi tant de toiles lyriques on retiendra la Manifestation, petite huile prête par le musée de Tourcoing, fantastique marée humaine sur laquelle flottent les taches ardentes des drapeaux rouges.

JEAN-MARIE DUNOYER.

* Centre des expositions, esplanade Benoît-Fraçon, en face de la mairie de Montreuil. Sauf les lundis et jours fériés, jusqu'au 31 mai.

Rafael Canogar au Paris Art Center

L'homme révolté

Malgré un itinéraire marqué par plusieurs changements de cap, Rafael Canogar a toujours su être direct et convaincant. Le Paris Art Center expose ce peintre vénétois dont l'aventure continue.

En 1957, des jeunes peintres espagnols en révolte contre la culture officielle, bien entrainés dans des traditions académiques désuètes, créaient à Madrid le groupe El Paso. Ces jeunes peintres - Antonio Saura, Manolo Millares, Luis Feito et Rafael Canogar entre autres - publiaient des manifestes, exposaient ensemble pendant trois ans, le temps de sortir de l'isolement provincial dans lequel le régime franquiste les confinait. Puis ils suivirent des routes indépendantes.

Celle de Canogar, que retracer, un peu rapidement, cette exposition, où l'accent est mis sur les peintures récentes, est marquée par des changements de cap flagrants. Inscrits dans la mouvance des courants artistiques qui ont marqué les années 50, 60 et 70, ceux-ci paraissent relever d'une « évolution circonstancielle » particulière à l'Espagne, plutôt que d'un opportunisme. C'est que le

peintre, à chaque étape, à chaque tournant, sait être direct, éloquent, convaincant.

Passé à la fin des années 50 d'un post-cubisme honnête à une abstraction grave, sombre et vénétoise, qui le rapproche des expressionnistes américains, Canogar travaille pendant six ans en pleine pâte et à corps perdu des soirs de bitume qu'il étale avec les doigts ; il crée sur la toile des zones d'extrême tension modelant ses magmas de matières aux reflets bien corbeau ou couleur de sang séché contre des plages de lumières crues et d'ombres incertaines. Jusqu'à ce que de ces concentrations de boue, de métal et de chair émergent des fragments de figures identifiables.

Le peintre, qui, à partir de 1963, entend « montrer la vie telle qu'elle est avec une sincérité objective », se sert alors du collage pour remplir son nouveau programme, et notamment de papier journal maculé de couleur - histoire de réactualiser sa peinture gestuelle. Avant d'accoucher d'une figuration de plus en plus critique et militante, où l'image de l'homme révolté, manifestant dans la rue, réprimé, bâillonné, violenté par la police, amputé, va prendre du relief et son poids de réalité.

Canogar, à la fin des années 60, ne fait plus de tableaux au sens tra-

ditionnel, il découpe des silhouettes noires dans du contreplaqué, leur moule des mains et des poings, leur associe des personnages en polyester, habillés de vrais vêtements. Le résultat est dur, efficace.

A la mort de Franco, une ère nouvelle s'ouvre pour le peintre, qui, dans l'apaisement, revient à l'abstraction, cette fois presque minimaliste. Cela donne de grandes toiles brunes, toujours graves, aux châssis découpés en croix, aux couleurs de terre ou d'herbe castillane roussie par le soleil du plateau. Et l'artiste de retrouver le goût du geste et le plaisir de peindre pour le plaisir, de libérer la couleur avec passion, sans oublier de se fixer quelques règles et impératifs formels : l'ovale d'un visage stylisé décomposé en deux ou trois courbes et un T ou le profil d'une bouteille lui conviennent.

Mais on le voit aussi, dans ses tout derniers tableaux, pencher pour le dessin d'une fleur. L'aventure n'est pas terminée. Canogar, qui est né en 1935 à Tolède, n'a, après tout, que cinquante-trois ans.

GENEVÈVE BREERETTE.

* Paris Art Center, 36, rue Falguère, Paris 15^e, jusqu'au 30 avril. L'exposition est reproduite avec le musée de Bochum où elle sera présentée à l'automne. Catalogue bilingue.

THÉÂTRE

« Le Suicidé », de Nicolai Erdman

Celui qui aimait la vie

Mise en scène par Claude Stratz, une comédie grinçante et follement drôle sur la Russie soviétique des années 20. Dégaîne à la Tom Waits, Bernard Ballet joue ce héros qui ne veut pas mourir.

évoque une sollicitude inespérée : l'Église orthodoxe, le petit commerce, l'intelligentsia, les mondaines sur le retour, tous brimés, décident de faire de Simon le héros de leur cause.

Nicolai Erdman a écrit Le Suicidé en 1928. Stankisavski et Meyerhold aimait la pièce, mais ne purent la monter : la censure envoya Erdman à la campagne rafraîchir son orthodoxie marxiste. « La vie est belle, dit Simon, j'ai lu ça dans la Pravda. Je pense qu'il y aura demain un démenti. » Des répliques comme celle-là (il y en a beaucoup) gardent toute leur valeur. La traduction française de Michel Vinaver (1) est sans doute peu connue. Mais la pièce va bien au-delà du jeu de ping-pong satirique sur le dos des leninistes qui déchantent : Simon, le chômeur bouffon, devient peu à peu un vrai clown tragique, un petit homme simple et sans gloire, dépassé par son rôle de suicidé expiatoire.

Simon, c'est Bernard Ballet, superbe. Fanfaron pauvre surpris par ses propres avances, découvrant sa liberté : il n'a plus rien à perdre. C'est un imposteur, mais plein de bonne volonté. Il ruse avec lui-même pour reculer la date fatidique, apprécie la beauté fastueuse de ses coorconnes mortuaires, fait le mort et

pleure à son enterrement. Non sans avoir posé, avec une douce obstination, des questions sur l'au-delà, comme il a vécu : sans révolte, dans l'indifférence la plus totale. Des silex de résignation féminine pesent sur les épaules de Myriam Boyer (Marie) et de Maria Veril (Séraphine), elles sont parfaites, comme l'ensemble des comédiens, impossible de les citer tous.

La mise en scène de Claude Stratz est lumineuse et légère. Sous un ciel bleu pur (lumières de Ludovic Buter), un bandonion égrène des mélodies trop belles pour mourir, et l'on y chante en chœur, quand les sentiments débordent, comme dans les comédies américaines (musique de Guy Bovey). L'appartement aux papiers peints fatigués, la rue sans joie où l'on arrive sur le dernier banquet, et, pour finir, les faubourgs déserts et la terre grasse de la tombe de Simon : ces trois images, un peu sépia, de Frédéric Robert accompagnent le Suicidé, un spectacle d'où l'on revient heureux de vivre.

ODILE QUIROT.

* Jusqu'au 16 avril. Au Théâtre des Amandiers, Nanterre.

(1) Le Suicidé dans la traduction de Michel Vinaver est paru dans le tome II de son Théâtre complet (Éditions Actes Sud).

7^e CONCOURS INTERNATIONAL DE PIANO
CLAUDE KAHN
REMISE DES PRIX ET CONCERT DES LAUREATS
SALLE GAVEAU : DIMANCHE 22 MARS 1987 A 15 H
Orchestre de chambre du conservatoire national de Rueil-Malmaison sous la direction de Gérard DEVOS.



Théâtre des Amandiers Nanterre
jusqu'au 16 avril
Le suicidé
comédie de Nicolai ERDMAN
mise en scène Claude STRATZ
Location: 47.21.8.81

ACTUELLEMENT
BERNARD GRAUDEAU
FANNY BASTIEN FANNY COTTENÇON MICHEL AUMONT JEAN-PIERRE SENTIER
POUSSIÈRE D'ANGE
LIVRÉ DE EDOUARD NIERMANS

CINÉMA

« Poussière d'ange », d'Edouard Niermans
Un film français, enfin

Citoyens, téléphones, télexes, vous qui ne pouvez plus quitter vos chaises...

C'est un polar, un vrai, avec une intrigue, des crimes et des filles. Le malheureux commissaire Blunt...



Bernard Giraudon.

« La Maison de thé », de Xie Tian

La révolution inévitable

Retour au maoïsme d'avant la révolution culturelle. Et tempête dans une maison de thé.

Produit en 1982, après le tournant idéologique qui vit la Chine revenir aux valeurs traditionnelles...

non plus dans l'emploi de la couleur, avec une dominante bleutée qui aplatisse les perspectives.

LOUIS MARCORELLES.

« Sans pitié » de Richard Pearce

Pour venger son coéquipier sauvagement assassiné à la suite d'un contrat qu'on lui proposait...

On a peine à croire que Richard Pearce, réalisateur des Maisons de la colère...

L'ambiguïté du personnage de Michèle se perd dans les affrontements quasi apocalyptiques du film...

J. S.

« La liberté n'est pas la licence, et il est essentiel de protéger les jeunes... »

Cinq mensuels (Absolu-Lettres, le Club, Privé Madame, édités par les Éditions de la fortune, et Absolu et Privé, édités par la Société française de revues) ont été interdits par arrêté du ministre de l'Intérieur du 13 mars à la publicité, à l'affichage et

« Sans pitié » de Richard Pearce. Pour venger son coéquipier sauvagement assassiné à la suite d'un contrat qu'on lui proposait...

Après quelques films dans les dernières années du muet, la notoriété lui vint, à partir de 1938, avec la célèbre trilogie tirée de l'œuvre autobiographique de Maxime Gorki...

Une rétrospective Marc Donskoï

Né à Odessa, le 8 mars 1901, Marc Semionovitch Donskoï est mort à Moscou le 24 mars 1981.

Après quelques films dans les dernières années du muet, la notoriété lui vint, à partir de 1938, avec la célèbre trilogie tirée de l'œuvre autobiographique de Maxime Gorki...

Marc Donskoï se définissait lui-même comme « juif, communiste et athée ». D'où le curieux et extraordinaire mélange, dans ses films, d'un idéal messianique et de la foi marxiste...

JACQUES SICLIER.

★ Hommage des Films Cosmos et Les Acacias Ciné-Audience, tous les jours de 14 heures à 22 heures au Relatif Média Logos.

ÉDITION

Les mesures du ministre de l'Intérieur contre des revues

M. Pasqua prendra l'avis d'une commission

Le ministre de l'Intérieur « prendra l'avis d'une commission (composée notamment d'éditeurs, de parlementaires, de magistrats) et en tiendra le plus grand compte »...

Cette consultation vise « à assurer au débat ouvert toute la sérénité et l'objectivité souhaitables »...

« L'administration n'est pas, en aucun cas, restreinte à la liberté de la presse, mais souligne que chacun, directeur de publication, éditeur, doit prendre ses responsabilités pour protéger la jeunesse contre la vague de violence »...

Il souligne également que « la liberté de la presse est un des acquis de la démocratie et un ne songe à y porter atteinte ».

Cinq mensuels (Absolu-Lettres, le Club, Privé Madame, édités par les Éditions de la fortune, et Absolu et Privé, édités par la Société française de revues) ont été interdits par arrêté du ministre de l'Intérieur du 13 mars à la publicité, à l'affichage et

M. Léotard : « La loi est inadéquate »

Avant le communiqué de M. Pasqua, les mesures du ministre de l'Intérieur avaient déclenché une série de réactions.

« La liberté n'est pas la licence, et il est essentiel de protéger les jeunes... »

« La liberté n'est pas la licence, et il est essentiel de protéger les jeunes... »

Cette attitude ne convient pas à tous les membres du gouvernement. Ainsi M. François Léotard, en déplacement à Poitiers jeudi soir, s'est déclaré « par nature hostile à toute censure ».

A l'inverse, M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national, a approuvé « l'opération de salubrité » entreprise par M. Pasqua.

« La liberté n'est pas la licence, et il est essentiel de protéger les jeunes... »

« La liberté n'est pas la licence, et il est essentiel de protéger les jeunes... »

« La liberté n'est pas la licence, et il est essentiel de protéger les jeunes... »

A l'inverse, M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national, a approuvé « l'opération de salubrité » entreprise par M. Pasqua.

« La liberté n'est pas la licence, et il est essentiel de protéger les jeunes... »

« La liberté n'est pas la licence, et il est essentiel de protéger les jeunes... »

« La liberté n'est pas la licence, et il est essentiel de protéger les jeunes... »

la grande halle · la Villette · espace nord
DU 24 AVRIL AU 7 MAI
JACQUES WEBER
MONTE CRISTO
ALEXANDRE DUMAS
LOCATION OUVERTE
42.49.30.80 et FNAC

Production Le Grand Huit
L'ECOLE DES BOUFFONS
Michel de Ghelderode • Pierre Debauche
THÉÂTRE GÉMIER
DU 17 MARS AU 4 AVRIL À 20H30

L'ouverture du Salon du livre
Petits fours et pétition
On attendait la foule et on la vit, nombreuse et pénétrante...

LE CLUB PARADIS DE LA TABLE
Cristallerie - Lustrerie - Porcelaine - Cadeaux - Objets d'art
ANNONCE SA FERMETURE DÉFINITIVE LE 31 MARS 1987
DERNIERS JOURS DE LIQUIDATION
REMISES EXCEPTIONNELLES 40%, 50% et PLUS sur tout le stock

théâtre
FLAMENCO
LE CLUB PARADIS DE LA TABLE

هذا من الامل

Spectacles

théâtre

LES SPECTACLES NOUVEAUX

THÉÂTRE DES PHILIPPINES. ODE LA LIBERTÉ. Maison des cultures de la rue de Valenciennes (43-44-72-30), 20 h 30.

Les salles subventionnées

OPÉRA (47-42-57-50), 20 h : Mosaïques de la région, de G. Verdi (Dir. G. Pétre).

Le music-hall

ADULTORIUM G. LEWIS (42-71-99-17), 20 h 30 : M. Marchi.

La danse

CAYÉ DE LA DANSE (43-57-45-35), 20 h 30 : L'Ancho San Clemente et la Virgen María.

Le cinéma

MAJE VELVET (A. v.a.) (7) : Forum Océan, 19 (42-33-42-26).

Les exclusivités

LES AMÉLIKA MATROSA (Sov. v.a.) : Cosmos, 6 (45-44-28-00).

LES FILMS NOUVEAUX

LE RIG BANG. Film franco-belge de Pierre Rex, 20 (42-36-83-93).

PARIS EN VISITES

« Le ministre de l'économie et des finances », 17 heures, 93, rue de Rivoli (Hauts Lieux et Découvertes).

CONFÉRENCES

60, boulevard Lator-Maubourg, 14 h 30 : « Le bouddhisme et la Thaïlande ».

LES LUNDIS DU CARRÉ

19 h 30 BRITANNICVS Jean Racine

SUIVI DU DINER TABLE D'HOTES

CARRÉ SILVIA MONFORT

Le Monde Informations Spectacles

42-81-26-20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles

Ide 11 h à 21 h sans interruption et jours fériés

Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

Vendredi 20 mars

Les concerts

Contrechambre, Théâtre de Châteaux, 22 heures : Terminal dissident.

Les films nouveaux

LE RIG BANG. Film franco-belge de Pierre Rex, 20 (42-36-83-93).

PARIS EN VISITES

« Le ministre de l'économie et des finances », 17 heures, 93, rue de Rivoli (Hauts Lieux et Découvertes).

CONFÉRENCES

60, boulevard Lator-Maubourg, 14 h 30 : « Le bouddhisme et la Thaïlande ».

LES LUNDIS DU CARRÉ

19 h 30 BRITANNICVS Jean Racine

SUIVI DU DINER TABLE D'HOTES

CARRÉ SILVIA MONFORT

Le Monde Informations Spectacles

42-81-26-20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles

Ide 11 h à 21 h sans interruption et jours fériés

Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

Vendredi 20 mars

Les concerts

Contrechambre, Théâtre de Châteaux, 22 heures : Terminal dissident.

Les films nouveaux

LE RIG BANG. Film franco-belge de Pierre Rex, 20 (42-36-83-93).

PARIS EN VISITES

« Le ministre de l'économie et des finances », 17 heures, 93, rue de Rivoli (Hauts Lieux et Découvertes).

CONFÉRENCES

60, boulevard Lator-Maubourg, 14 h 30 : « Le bouddhisme et la Thaïlande ».

LES LUNDIS DU CARRÉ

19 h 30 BRITANNICVS Jean Racine

SUIVI DU DINER TABLE D'HOTES

CARRÉ SILVIA MONFORT

Le Monde Informations Spectacles

42-81-26-20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles

Ide 11 h à 21 h sans interruption et jours fériés

Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

Vendredi 20 mars

Les concerts

Contrechambre, Théâtre de Châteaux, 22 heures : Terminal dissident.

Les films nouveaux

LE RIG BANG. Film franco-belge de Pierre Rex, 20 (42-36-83-93).

PARIS EN VISITES

« Le ministre de l'économie et des finances », 17 heures, 93, rue de Rivoli (Hauts Lieux et Découvertes).

CONFÉRENCES

60, boulevard Lator-Maubourg, 14 h 30 : « Le bouddhisme et la Thaïlande ».

LES LUNDIS DU CARRÉ

19 h 30 BRITANNICVS Jean Racine

SUIVI DU DINER TABLE D'HOTES

CARRÉ SILVIA MONFORT

Advertisement for FAMICO MAC 93 BUBINY PACO DE LUCIA A.V.R.I.L. 87 VEN 3 SAM 4 21H LA CHANA FAMILLE MONTVOYA DIMANCHES 18 H 30 MC93 M. PICASSO 48 33 11 45 FNAC

Advertisement for Théâtre de la Bastille 43 57 42 14 UNE ANNÉE SANS ÉTÉ avec Catherine ANNE et Anne TORRES

Advertisement for LES LUNDIS DU CARRÉ 19 h 30 BRITANNICVS Jean Racine SUIVI DU DINER TABLE D'HOTES CARRÉ SILVIA MONFORT

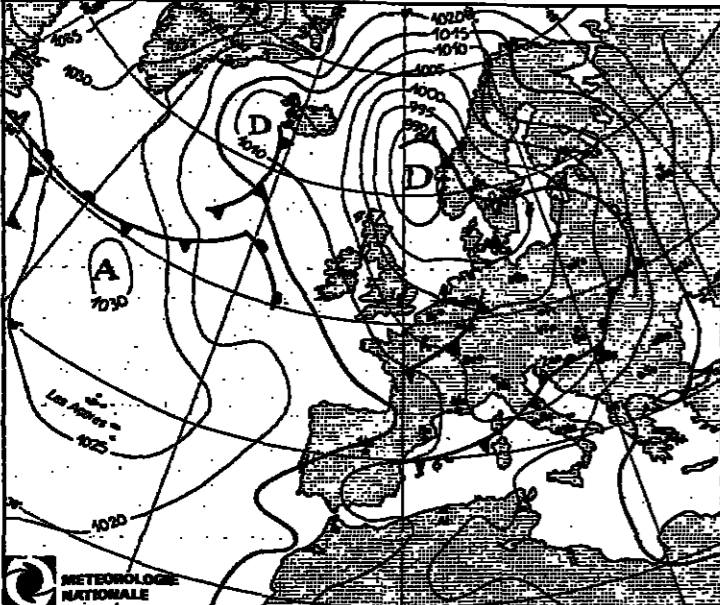
كلنا من أصل

Informations « services »

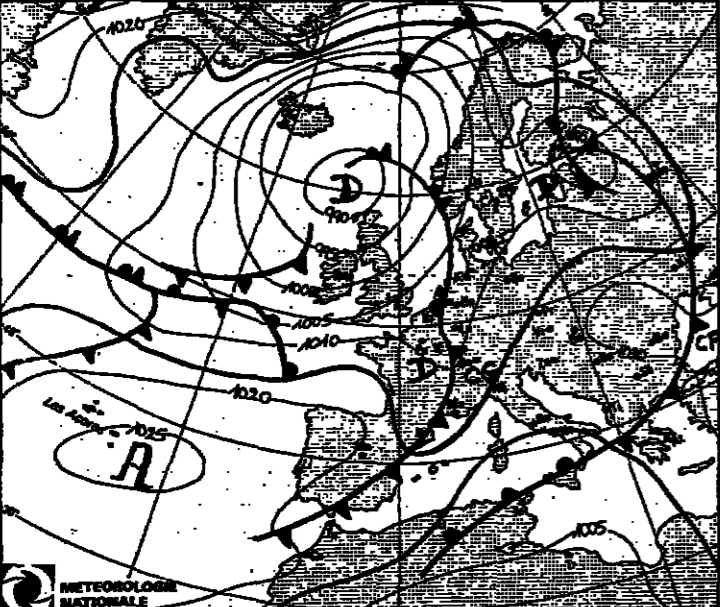
Défense

MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 20 MARS 1987 A 0 HEURE TU



PRÉVISIONS POUR LE 22 MARS A 0 HEURE TU



Evolution probable de temps en France... Une vaste zone dépressionnaire centrée en mer du Nord...

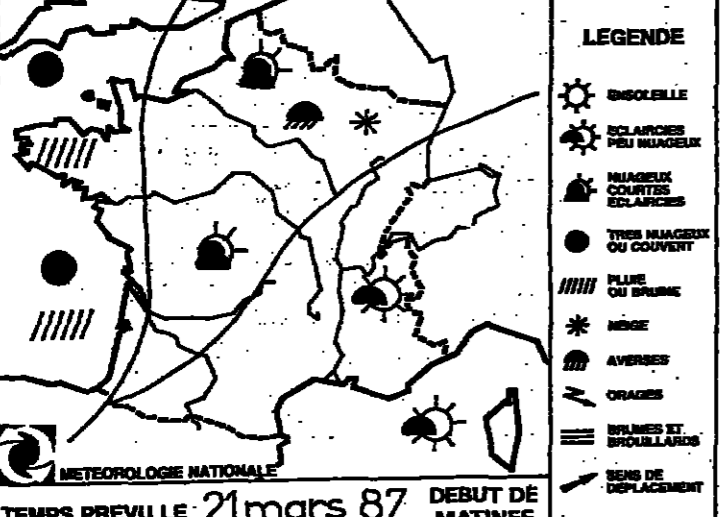


Table with columns for 'TEMPÉRATURES maxima - minima et temps observé' for various regions like FRANCE, ALGER, AMSTERDAM, etc.

BULLETIN D'ENNEIGEMENT

Voici les hauteurs d'enneigement aux 18 et 19 mars 1987. Elles sont communiquées par l'Association des maîtres des stations françaises de sports d'hiver...

- SAVOIE, HAUTE-SAVOIE: Les Arcs: 70-200; Notre-Dame-de-Bellecombe: 40-100; Carroz-d'Araches: 50-220; Chamroz-Mont-Blanc: 20-240; La Chapelle-d'Abondance: 45-90; Châtel: 115-175; La Clusaz-Morillon: 20-230; Combins: 40-160; Les Contamines-Montjoie: 30-170; Le Corbier: 55-110; Courchevel: 140-210; Crest-Voland: 60-160; Flaine: 130-230; Les Gets: 40-95; Le Grand-Bornand: 70-160; Megève: 35-160; Les Menuires: 25-220; Méribel: 110-210; La Norma: 20-110; La Plagne: 150-240; Pralognan-la Vanoise: 95-145; Praz-de-Lys-Commant: 60-140; Pray-sur-Arly: 40-130; La Rosière: 150-250; Saint-Gervais-Le Buetex: 60-140; Thalion-les-Mémoires: 30-100; Tignes: 170-215; La Toussuire: 110-130; Val-Cenis: 30-90; Val-d'Isère: 135-190; Valfréjus: 60-160; Vallorcaine: 35-120; Valmorel: 85-155; Val-Thorens: 175-220.

PHILATÉLIE

La série artistique a vingt-cinq ans !

La série artistique des timbres de France (à ses débuts, série « tableaux ») fête ses vingt-cinq ans. En 1961, le ministre des postes, M. Maurice Bokanowski, et son directeur général, M. Facon, suscitent l'émission de quatre timbres-poste aux dimensions inhabituelles.



Pour la première fois au monde, des timbres de grand format sont consacrés à la reproduction d'œuvres plastiques modernes ou contemporaines. Les quatre premiers artistes distingués sont Matisse (notre illustration), Braque, Cézanne et La Fontaine, en novembre 1961.



En filigrane

Edouard Herriot. - A l'occasion du centenaire anniversaire de la disparition d'Edouard Herriot (1867-1957), maire de Lyon, un bureau temporaire muni d'un cachet illustré sera ouvert le samedi 28 et le dimanche 29 mars à l'Atrium de l'hôtel de ville, place des Terreaux, à Lyon. (Renseignements : Christian Kopp, 28, avenue de la République, 69160 Tassin-la-Demi-Lune.)

ISÈRE

L'Alpe d'Huez: 130-220; Alpe du Grand-Serre: 55-125; Arnis-en-Oisans: 50-65; Autrans: 60-100; Chamrousse: 100-150; Lans-en-Vercors: 70-90; Le Collet-d'Allevard: 50-100; Les Deux-Alpes: 90-200; Les Sept-Laux: 60-150; Saint-Pierre-de-Chartreuse: 50-100; Villard-de-Lans-Corrençon: 70-90.

ALPES DU SUD

Allos-Le Séguin: 55-85; Annon: 45-90; Beuil: 45-50; La Colmatiane-Valdigne: 20-35; La Foux-d'Alais: 25-45; Isola-2000: 105-145; Montgenèvre: 60-100; Orcières-Merlette: 25-45; Pra-Loup: 20-45; Risoul-1850: 50-65; Le Saizay: 20-90; Serre-Chevalier: 25-160; Superdévoluy: 60-120; Valberg: 50-55.

PYRÉNÉES

Ax-les-Thermes: 0-40; Barèges: 10-80; Cautezet-Lys: 40-140; Font-Romeu: 10-20; Gourette: 20-100; Pyrénées-2000: 40-40; Saint-Lary-Soulan: 15-25; Superbagneres: 10-60.

MASSIF CENTRAL

Le Mont-Dore: 5-40; Super-Besse: 0-30; Super-Lioran: 0-15.

JURA

Métabief: 40-120; Les Rousses: 50-100.

VOSGES

Le Bonhomme: 40-50; La Brosse: 30-50; Gérardmer: 30-75; Venot: 20-40.

LES STATIONS ÉTRANGÈRES

Pour les stations étrangères, on peut s'adresser à l'Office national du tourisme de chaque pays. Allemagne: 4, place de l'Opéra, 75002 Paris, tél.: 47-42-04-38; Autriche: 47, avenue de l'Opéra, 75002 Paris, tél.: 47-42-78-57; Italie: 23, rue de la Paix, 75002 Paris, tél.: 42-66-66-68; Suisse: 11 bis, rue Scizbe, 75009 Paris, tél.: 47-42-45-45.

JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du vendredi 20 mars 1987:

Table of 'DES DÉCRETS' with columns for number, date, and subject.

EN BREF

BIENFAISANCE: les Petits Chanteurs de Bourges pour le Liban. - Dimanche 22 mars, en l'église maronite Notre-Dame-du-Liban de Paris, 15, rue d'Ulm, Paris-6e, Pucier Cantores, la chorale des Petits Chanteurs de Bourges donnera un concert dont le profit ira aux enfants libanais orphelins et déshérités.

Les Saoudiens pourraient commander des sous-marins classiques à la France

Le ministre saoudien de la défense, l'émir Sultan Ben Abdel Aziz, a annoncé, jeudi 19 mars à Ryad, que le roi Fahd fera, lui-même, prochainement le choix des chantiers navals auxquels l'Arabie saoudite commandera des sous-marins d'attaque à propulsion classique. C'est à la fin de l'année dernière (le Monde du 4 décembre 1986) que les Saoudiens ont lancé un appel d'offres international pour un tel marché auprès de six pays européens: la France, les Pays-Bas, la Grande-Bretagne, l'Allemagne fédérale, l'Italie et la Suède. L'étude détaillée des différentes propositions est achevée, selon le ministre saoudien de la défense.

Fort de deux mille hommes, la marine royale saoudienne disposait, jusqu'en 1980, de navires côtiers ne dépassant pas 800 tonnes, à pleine charge, et d'origine américaine pour l'essentiel si l'on ne tient pas compte des unités affectées au corps des gardes-côtes. En 1980, cette marine de guerre s'est considérablement étoffée avec la commande, à la France, de quatre frégates de 2 000 tonnes, de deux pétroliers-ravitailleurs de 10 000 tonnes et de vingt-quatre hélicoptères Dauphin porteurs de missiles air-surface, pour un montant de 25 milliards de francs environ. Depuis la livraison de ces bateaux, la marine compte 4 000 hommes.

Le projet saoudien consiste, désormais, à créer deux bases navales en mer Rouge et dans le Golfe, à partir desquelles évolueront six ou huit sous-marins d'attaque à propulsion classique dont la marine actuelle de Ryad est dépourvue. Le sous-marin français qui intéresse les Saoudiens est un sous-marin (diesel électrique) de 1 200 tonnes de la classe Agosta et déjà en service dans la marine française (quatre exemplaires), espagnole (quatre) et pakistanaise (deux). La France s'est interdite de vendre les sous-marins à propulsion nucléaire lance-torpilles, de la classe du Rubis, qu'elle assemble dans ses propres arsenaux.

Selon des informations de source française, le choix de Ryad ne serait pas annoncé avant la fin du mois d'avril. Mais des sources industrielles étrangères, notamment les chantiers concurrents des arsenaux français, laissent entendre que les préférences saoudiennes, pour ce marché évalué à 4 milliards de dollars, se seraient d'ores et déjà portées sur la France. A Paris, les responsables au ministère de la défense affirment n'en rien savoir.

Aérospatiale Des livres pour Hermès

La Grande-Bretagne participera à la phase préparatoire du programme de l'Avion spatial européen Hérmès à concurrence de 2 millions de livres (près de 20 millions de francs), a indiqué, jeudi 19 mars, à Paris, le responsable du Centre spatial britannique, M. Roy Gibson. Cette première étape, qui coûtera environ 330 millions de francs, devrait aboutir, à l'été 1987, au lancement du programme définitif de réalisation d'Hermès. - (AFP.)

Advertisement for 'SUSPENSE' magazine, issue 282, dated March 1987.

Advertisement for 'SUR MINITEL' providing weather forecasts and other services.

Advertisement for 'Le Monde' featuring 'PUBLICITÉ ARTS ET SPECTACLES' and contact information.

* TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France: heures légales moins 2 heures en été; heures légales moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

Le Monde ANNONCE

REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOI

Le Groupe EGOR rappelle aux lecteurs du Monde les postes qu'il leur a proposés cette semaine : LES MUTUELLES DE LOIRE ATLANTIQUE, JEUNE RESPONSABLE ETUDES INFORMATIQUES, INGENIEUR CONCEPTEUR RESEAUX, INGENIEUR D'ETUDES SYSTEMES

QUOTIDIEN DE PROVINCE recherche JOURNALISTE CONFIRME Diplômé de l'enseignement supérieur, pour prendre la responsabilité d'une équipe d'une dizaine de journalistes et assurer un réseau de correspondants. Formation économique souhaitée et bilingue conseillé.

L'IMMOBILIER

appartements ventes 7e arrdt M° BAC Bon immeuble, potence, iv., 1 chambre, entrée, cuisine, bns, w.-c., chauffage central.

appartements achats RECH. URGENT 110 à 140 m² Paris, av. St-Jacques, 12, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

maisons de campagne DANS BERRY entre Bourges et Leves, à Givry-le-Bon, 85 m² habit, de suite, comprenant : s. séjour, 2 chambres, s.d.b., w.-c., fosse septique, etc.

hôtels particuliers PANTHEON MAISON INDÉPENDANTE sur place aménagée, 400 m² travaux à prévoir GARBI - 45-57-22-88.

PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE BELGIQUE ALLEMAGNE ESPAGNE GRÈCE BRITAINE ITALIE PORTUGAL BRÉSIL CANADA JAPON

Le Carnet du Monde

Naissances

M. et M^{me} Louis de Chaisemartin, sa fille, Anne et Jean-Louis Castelais et leurs enfants.

Mariages

M. et M^{me} Michel BONDUDELLE sont heureux de faire-part du mariage de leur fils Français avec M^{me} Sylvie DELRUE.

Décès

Le conseil d'administration, La direction générale et le personnel de l'Institut français du pétrole, ont la tristesse de faire part du décès de M. Georges BARRÉS.

Obituaire

Le conseil d'administration, M. et M^{me} Gaston Bloncourt, son épouse, M. et M^{me} Louis Elie Clainville Bloncourt, son frère et sa belle-sœur, Orlis et Pierre Peyr et leurs enfants.

Mariages

M. et M^{me} Michel FÉDOTIN ont la douleur de faire part du décès de M. Michel FÉDOTIN, survenu le 17 mars 1987.

Mariages

M. et M^{me} Léon FLEURIOT, professeur à l'Université de Haute-Bretagne à Rennes, directeur d'études.

Mariages

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Mariages

Les obsèques seront célébrées le mardi 23 mars 1987, à 16 heures, en l'église réformée de l'Étoile, 56, avenue de la Grande-Armée, Paris-17^e.

Mariages

M. et M^{me} Philippe FAURE ont la douleur de faire part du décès de M. Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Mariages

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Mariages

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Mariages

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Remerciements

M. et M^{me} Denise DUMONT-DRESSY, professeur honoraire, ont la douleur de faire part du décès de M. Denise DUMONT-DRESSY, survenu le 2 mars 1987, au mas des Renards, à Saint-Rémy-de-Provence.

Remerciements

M. et M^{me} Philippe SANTELLI, inhumés à Echets (Gers), le 12 mars 1987, et ne pouvant y répondre personnellement dans l'attente de leur retour à l'occasion de la mort de M. et M^{me} Philippe SANTELLI.

Remerciements

M. et M^{me} René LECOMTE, née Juliette Pelléris, ont la douleur de faire part du décès de M. René LECOMTE, survenu le 20 mars 1987, dans sa quatre-vingt-quatrième année.

Remerciements

M. et M^{me} André de VILMORIN, officier de la Légion d'honneur, ont la douleur de faire part du décès de M. et M^{me} André de VILMORIN, survenu le 8 mars 1987.

Remerciements

M. et M^{me} Louis Elie Clainville Bloncourt, son frère et sa belle-sœur, Orlis et Pierre Peyr et leurs enfants.

Remerciements

M. et M^{me} Michel FÉDOTIN ont la douleur de faire part du décès de M. Michel FÉDOTIN, survenu le 17 mars 1987.

Remerciements

M. et M^{me} Léon FLEURIOT, professeur à l'Université de Haute-Bretagne à Rennes, directeur d'études.

Remerciements

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Remerciements

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Remerciements

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Remerciements

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Remerciements

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Remerciements

M. et M^{me} Denise DUMONT-DRESSY, professeur honoraire, ont la douleur de faire part du décès de M. Denise DUMONT-DRESSY, survenu le 2 mars 1987, au mas des Renards, à Saint-Rémy-de-Provence.

Remerciements

M. et M^{me} Philippe SANTELLI, inhumés à Echets (Gers), le 12 mars 1987, et ne pouvant y répondre personnellement dans l'attente de leur retour à l'occasion de la mort de M. et M^{me} Philippe SANTELLI.

Remerciements

M. et M^{me} René LECOMTE, née Juliette Pelléris, ont la douleur de faire part du décès de M. René LECOMTE, survenu le 20 mars 1987, dans sa quatre-vingt-quatrième année.

Remerciements

M. et M^{me} André de VILMORIN, officier de la Légion d'honneur, ont la douleur de faire part du décès de M. et M^{me} André de VILMORIN, survenu le 8 mars 1987.

Remerciements

M. et M^{me} Louis Elie Clainville Bloncourt, son frère et sa belle-sœur, Orlis et Pierre Peyr et leurs enfants.

Remerciements

M. et M^{me} Michel FÉDOTIN ont la douleur de faire part du décès de M. Michel FÉDOTIN, survenu le 17 mars 1987.

Remerciements

M. et M^{me} Léon FLEURIOT, professeur à l'Université de Haute-Bretagne à Rennes, directeur d'études.

Remerciements

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Remerciements

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Remerciements

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Remerciements

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

Remerciements

M. et M^{me} Pierre GATTEGNO, survenu le 19 mars 1987, à l'âge de soixante-cinq ans.

L'AGENDA

Opel Corsa City Un Super Crédit 6,9% Corsa Kadett Ascona Crédit total 6,9% (TEG 12 mois) sans apport initial sur Corsa, Kadett et Ascona.

Moquettes MOQUETTE 100% PURE LAINE Relations humaines Centre ABAC VAINCRE LA SOLITUDE mince de 36 ans s'abandonne Paris, tél. : 45-70-00-64.

Stages Centre ABAC VAINCRE LA SOLITUDE mince de 36 ans s'abandonne Paris, tél. : 45-70-00-64.

RENNES deuxième bourse exposition-vente MINÉRAUX FOSSILES UNE OASIS DÉTENTE Soirée Jazz BREITIGNY CLUB Philippe MARTEL T. : 91-01-45-50.

SCIENCES

La mort de Louis de Broglie

« Non seulement la France, mais toute l'Europe est en deuil après la mort du grand physicien français Louis de Broglie », a déclaré M. Heinz Riesenhuber, le ministre allemand de la recherche et de la technologie.

Remerciements

M. et M^{me} Denise DUMONT-DRESSY, professeur honoraire, ont la douleur de faire part du décès de M. Denise DUMONT-DRESSY, survenu le 2 mars 1987, au mas des Renards, à Saint-Rémy-de-Provence.

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.

Handwritten text at the bottom of the page.

Les choix stratégiques et commerciaux des Etats-Unis

Chute de la production, envolée des importations

Washington s'inquiète de la dépendance énergétique croissante à l'égard de l'OPEP

Après avoir pendant plus d'un an encouragé officiellement la chute des prix du pétrole, accueillie comme une bénédiction pour l'économie, le gouvernement américain s'est pour la première fois cette semaine inquiété publiquement des répercussions à long terme de la baisse des prix sur l'indépendance énergétique du pays.

Dans un rapport officiel demandé par M. Reagan en septembre dernier et publié le mardi 17 mars, le secrétaire américain à l'énergie souligne que la chute des prix du brut, provoquant une baisse importante de la production américaine et une envolée symétrique des importations, accroît la dépendance des Etats-Unis vis-à-vis de l'OPEP et risque à terme de mettre en péril la sécurité nationale.

Ce revirement coïncide avec la publication des statistiques montrant les dégâts causés depuis un an par le « contrechoc » pétrolier. En février les importations de brut et de produits pétroliers des Etats-Unis, premier consommateur mondial, ont atteint 6 millions de barils/jour, soit un tiers de plus qu'un an auparavant. Dans le même temps, la production nationale a chuté de 9,8%, tombant à 8,3 millions de barils/jour, en raison de la fermeture de nombreux petits puits devenus non rentables.

Les importations, estime le rapport officiel, pourraient, si rien n'est fait, atteindre 8 à 10 millions de barils/jour au début de la décennie prochaine, soit la moitié de la consommation nationale, contre un peu plus du tiers actuellement et 27 % en 1985. Cette dépendance croissante fait d'autant plus problème que, pour l'essentiel, le gonflement des importations provient des pays de l'OPEP, et notamment du Golfe (15 % du total, contre 6 % il y a un an), zone politiquement instable mais qui détient plus de la moitié des réserves mondiales.

Le rapport du département de l'énergie ne propose toutefois aucune mesure concrète. Il se contente de recommander le triplement de la réserve stratégique de pétrole et suggère des incitations financières et fiscales destinées à aider l'industrie pétrolière « dévastée » par la chute des prix. Il combat l'idée d'imposer une taxe sur les importations de brut demandée par le lobby pétrolier, estimant que les effets pervers de cette mesure coûteraient plus à l'économie que ses effets positifs ne lui rapporteraient.

La pression du lobby automobile

Ce rapport, décrit par le secrétaire américain à l'énergie comme « un premier pas destiné à attirer l'attention sur un problème », a été aussitôt publié, vivement critiqué. L'industrie pétrolière, sinistrée par la chute des prix - le rapport estime que le « contrechoc » lui a coûté 150 000 emplois - juge les propositions de l'administration très insuffisantes, et déclare que le document « sous-estime le problème ».

Les organisations de consommateurs dénoncent également l'incohérence du gouvernement qui s'inquiète de la dépendance croissante du pays et par ailleurs abandonne l'une après l'autre toutes les mesures d'économie d'énergie. Ainsi le Congrès vient-il d'abolir la limitation de vitesse à 88 km/h imposée à tous les Etats depuis le premier choc pétrolier de 1973. Cette décision, qui doit être approuvée par le président Reagan, était demandée par le lobby automobile. Mais elle devrait, selon les estimations officielles, gonfler la consommation pétrolière de 167 000 barils/jour environ.

V. M.

Relance des exportations technologiques

(Suite de la première page.)

M. Reagan devait choisir entre deux maux : le danger de « l'empire du mal » soviétique, d'un côté, et la perte de recettes d'exportation, de l'autre, qui, affaiblissant l'industrie du pays et sa capacité dans le domaine de la haute technologie, risquait au bout du compte d'annuler ses forces militaires. Des deux, quel était le pire ?

L'alourdissement continu du déficit commercial va peu à peu emporter la conviction des autorités américaines. En 1986, et pour la première fois, il apparaît que la high tech américaine, autrefois souveraine, était devenue déficitaire ! (voir graphique). La percée japonaise, non seulement sur le marché des téléviseurs et des robots, mais surtout des circuits intégrés, fait craindre une perte du savoir-faire technologique, qu'un rapport du Pentagone de février qualifiait de « dramatique » : « Les forces américaines comptent beaucoup sur leur supériorité technologique pour vaincre, expliquait ce rapport, or la défense américaine va bientôt dépendre de fournisseurs étrangers pour la technologie des semiconducteurs [les puces]... c'est une situation inacceptable ».

Prise donc, si l'on peut dire, entre Moscou et Tokyo, la Maison Blanche vire aujourd'hui de bord et annule les décisions Poindexter pour s'aligner sur les positions des industriels. Cette concession au libre-échange n'est qu'apparente. En même temps, une vaste panoplie de soutien aux industries de pointe civiles et militaires est mise en place. L'Amérique se mobilise comme elle sait le faire.

Ainsi, le Pentagone qui, au-delà de son projet sur les « puces rapides », a chargé un Defense Strategic Board d'un diagnostic général sur les forces et les faiblesses des industries de pointe. Un groupement d'industriels SEMATECH a été créé à la

faveur d'un assouplissement des lois antitrust, qui restreignent ce genre d'entente. Il recevra, avec d'autres, 1,7 milliard de dollars de subvention pour fabriquer des « puces mémoires » à vocation militaire, le type de produit pour lequel, justement, les Japonais ont pris de l'avance. Parallèlement, un effort considérable est engagé dans la recherche, la technologie du silicium et les machines pour faire les composants, bref pour l'ensemble de ce qu'on appelait la « filière électronique » en France.

Depuis quelque temps, les laboratoires d'entreprises et d'universités ont fermé leurs portes aux étrangers. « Le secret est devenu une loi générale, respectée par tous », observe un industriel français du secteur des semiconducteurs qui poursuit : « Ils ont bloqué toute source de fuite technologique. Ainsi, les accords signés avec les firmes japonaises, dont le nombre dépassait la centaine en 1984, ont été réduits à moins d'une dizaine en 1986 ».

L'affaire Fujitsu s'inscrit dans ce cadre. Le groupe japonais voulait racheter Fairchild, entreprise qui travaille pour la défense américaine, propriété du groupe américano-français Schlumberger. D'une même voix, MM. Weinberger, secrétaire d'Etat à la défense, et Baldrige, secrétaire d'Etat au commerce, s'y sont opposés. Fujitsu a dû renoncer (le Monde du 18 mars). Et ce type de blocage américain devrait se généraliser, puisque la Maison Blanche envisage des mesures pour empêcher les prises de contrôle de firmes américaines « sensibles » par des étrangers. On pourrait prolonger la liste de ces mesures offensives et défensives. On y trouverait par exemple la sortie prochaine par IBM d'un micro-ordinateur « incopiable »... par les Japonais, qui illustre une mobilisation générale des Américains.

On peut sans doute rester sceptique sur l'efficacité de plusieurs de ces mesures et sur cette « militarisation » croissante de l'industrie américaine. Les progrès technologiques viennent de plus en plus du secteur civil, et c'est sans doute précisément pour ne pas l'avoir compris que les Américains perdent du terrain. Mais, pour les Européens, le niveau des efforts financiers nécessaires s'accroît d'un coup, et c'est ce que vient de réaliser par exemple Thomson. L'expression « guerre technologique » correspond de plus en plus à la réalité.

ERIC LE BOUCHER.

Semi-conducteurs

Thomson-Composants/SGS : les fiançailles sont confirmées

Les sociétés française Thomson-Composants et italienne SGS, toutes deux nationalisées, ont confirmé le jeudi 19 mars leur volonté de rapprocher leurs activités dans les composants civils, en les réunissant au sein d'une filiale commune.

Si ce mariage se faisait, le nouvel ensemble occuperait dans le secteur des semi-conducteurs la deuxième place en Europe, derrière Philips, et la deuxième rang dans le monde, devant des firmes comme Fairchild et Siemens. Après l'absorption de l'entreprise américaine Mosek, il y a dix-huit mois, Thomson réalise dans les composants 438 millions de dollars de chiffre d'affaires (2,5 milliards de francs, dont 1 milliard de francs dans le militaire) contre 370 millions de dollars (2,2 milliards de francs) pour SGS.

Toutefois, frappées de plein fouet par la crise persistante des semi-conducteurs, les deux

entreprises ont perdu de l'argent en 1986, avec un déficit estimé à 200 millions de francs pour la première et au moins cette somme pour la seconde.

A elles deux, Thomson et SGS auront 3,2 % du marché mondial, dans un secteur où le seul de rentabilité (jusqu'à 8 % estimé à 3 %) s'évalue, compte tenu du renchérissement des frais de développement pour rester dans la course à la puissance engagée dans le monde, sous l'impulsion des Japonais.

Les modalités exactes du mariage (les deux firmes resteront à part), celle du management et le dossier social restent encore à négocier : plusieurs unités de production sont en effet double emploi entre les deux groupes qui en ont déjà trop (Thomson emploie 15 000 personnes et SGS 9 200).

F. V.

REPÈRES

Balance des paiements courants

Retour à l'excédent en Italie

La balance italienne des paiements courants a dégagé un excédent de 1 481 milliards de francs (6,7 milliards de francs) en février, après un déficit de 1 145 milliards de francs (5,24 milliards de francs) le mois précédent, et de 1 578 milliards de francs en janvier 1986, indique la Banque d'Italie. Le solde des deux premiers mois de l'année est ainsi positif de 302 milliards de francs, après avoir été négatif à hauteur de 4 622 milliards de francs un an auparavant. Pour sa part, l'Institut du commerce extérieur annonce que, en 1986, la balance commerciale de l'Italie a enregistré un excédent de 593 milliards de francs (4,5 milliards de francs) avec la France, un renversement de tendance spectaculaire comparé au déficit de 543 milliards de francs (250 millions de francs) de 1985.

Main-d'œuvre étrangère

La baisse se poursuit

Selon l'enquête triennale publiée par le ministère des affaires sociales et de l'emploi, le nombre d'étrangers employés dans les entreprises de 10 salariés et plus a continué à diminuer, de 13,7 % entre avril 1982 et décembre 1985, passant de 913 000 à 788 000, soit 8,3 % des salariés au lieu de 9,2 %. Cette réduction a surtout touché les hommes : les femmes représentaient 19,5 % des salariés étrangers en 1985, contre 17,4 % en 1982 (et 15,1 % en 1979). En revanche, la proportion d'établissements employant des étrangers a augmenté, surtout parmi les plus petits : en 1985, c'est parmi les établissements de 50 à 199 salariés que la proportion d'étrangers est la plus forte.

Parallèlement, les emplois ont évolué : 79,5 % des étrangers sont ouvriers, au lieu de 84,9 %, 13,2 % sont employés, au lieu de 9,8 %, 4 % agents de maîtrise et techni-

ciens, au lieu de 3 %, et 3,3 % cadres, au lieu de 2,3 %. D'autre part, 48,6 % des ouvriers sont qualifiés, au lieu de 44,2 % en 1982. Par nationalité, la proportion des Portugais a augmenté, passant de 27,6 % à 28,4 %, celle des Algériens a baissé, de 22,2 % à 19,9 %, celle des Marocains est restée pratiquement stable (11,9 %).

Chômage

Sensible recul en février en Grande-Bretagne

Le chômage a très sensiblement reculé en Grande-Bretagne, passant de 11,3 % de la population active en janvier à 11,1 % en février, selon des données corrigées des variations saisonnières. La baisse du nombre de Britanniques officiellement secourus, de 44 100 en un mois, est la plus forte depuis 1971. Selon lord Young, ministre de l'emploi, cette tendance à l'amélioration devrait se poursuivre au cours des mois à venir et, depuis juillet dernier, le pays compte 150 000 chômeurs de moins. L'opposition a dénoncé, pour sa part, la manipulation des chiffres - deux changements de calcul ont été effectués depuis l'arrivée des conservateurs au pouvoir, en 1979.

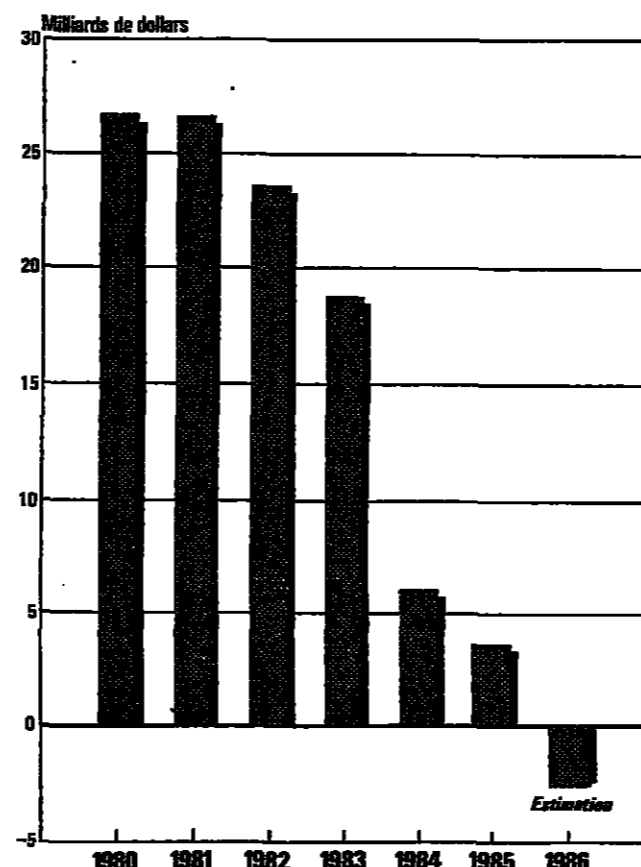
Changes

Rentrée de devises en France

Les avoirs de change de la France ont augmenté de 12,7 milliards de francs en février, atteignant, en fin de mois, 388,7 milliards de francs. Cette augmentation provient, pour l'essentiel, des rentrées de devises (les réserves en devises sont en hausse de 12,4 milliards de francs). Celle-ci est la conséquence du retour au calme après le réaménagement des parités au sein du système monétaire européen intervenu le 12 janvier dernier.

En février, la position débitrice de la France vis-à-vis du Focem (le Fonds européen de coopération monétaire) est restée inchangée à 33,9 milliards de francs. Ce n'est, en effet, qu'au début du mois de mars que la France a remboursé les deux tiers de sa dette auprès de cette institution européenne, une dette contractée pour défendre le franc.

Balance commerciale américaine dans les technologies de pointe



Source : Joint Economic Committee, Department of Commerce, nov. 1986.

ÉNERGIE

Une navette bulgare pour le pétrole iranien

La Bulgarie aidera l'Iran à exporter son pétrole en organisant une navette entre les terminaux iraniens situés dans une zone exposée aux attaques irakennes et le port de Fujairah, dans les Emirats arabes unis, au-delà du détroit d'Ormuz. A annoncé Lloyd's List, le journal des assureurs londoniens Lloyd's. Cette « navette bulgare » utiliserait jusqu'à douze navires, dont deux serviraient d'entrepôts flottants au large de Fujairah, deux autres assureraient le vent-vent entre cet entrepôt et les terminaux iraniens de Kharg et de Larak, le reste étant affecté à des livraisons dans le monde entier. Ce service éviterait aux clients de l'Iran d'exposer leurs cargoes aux attaques de l'aviation irakienne.

Selon Lloyd's List, l'Iran devrait, en contrepartie, livrer à la Bulgarie un million de tonnes de pétrole brut dans le cadre d'un accord de troc conclu récemment.

● L'Indonésie va fournir du gaz liquéfié à Taïwan. - L'Indonésie a obtenu, après trois ans de négociations, de vendre du gaz naturel liquéfié (GNL) à Taïwan, vient d'annoncer la société d'Etat indonésienne Pertamina.

Aux termes de l'accord qui a été signé jeudi à Djakarta avec la Chinese Petroleum Corp. (CPC), l'Indonésie fournira 1,5 million de tonnes de GNL à Taïwan pendant vingt ans à compter de 1990. Pertamina fournit actuellement 14,7 millions de tonnes de GNL par an au Japon, en vertu de contrats similaires à long terme, et a commencé en octobre dernier ses livraisons à la Corée du Sud selon un contrat de vingt ans au rythme de 2 millions de tonnes par an. - (AFP.)

ALGERIE - الجزائر

**Ministère de l'enseignement supérieur
OFFICE DES PUBLICATIONS UNIVERSITAIRES
DIRECTION DES APPROVISIONNEMENTS**

1, place centrale de Ben-Aknoun
Route de Dely-Ibrahim - Ben-Aknoun
ALGER

**Avis d'appel à la concurrence international ouvert
n° 01/87**

Un avis d'appel à la concurrence international ouvert est lancé pour la fourniture de matériel de photocomposition :

- 8 terminaux de saisie et correction, y compris lecteurs de disquettes ;
- 2 écrans de mise en pages ;
- 2 unités photos ;
- 2 imprimantes bilingues ;
- 1 développeuse à 4 bains.

Cet appel d'offres s'adresse aux seuls fabricants producteurs, à l'exclusion des regroupements, représentants de firmes et autres intermédiaires, et ce conformément aux dispositions de la loi n° 78-02 du 11 février 1978 portant monopole de l'Etat sur le commerce extérieur.

Les soumissionnaires intéressés peuvent retirer le cahier des charges auprès de l'Office des publications universitaires, direction des approvisionnements, 1, place centrale de Ben-Aknoun, route de Dely-Ibrahim - Ben-Aknoun, Alger, contre montant de 200 DA.

Les soumissionnaires doivent joindre à leurs dossiers les pièces énumérées au cahier des charges.

Les offres doivent être sous double pli fermé et en recommandé, l'enveloppe extérieure doit être anonyme sans en-tête, sigle ou cachet du soumissionnaire et portera la mention « Appel à la concurrence international à ne pas ouvrir ».

La date de clôture de cet appel à la concurrence est fixé à trente jours à compter de la parution du présent avis, le cachet de la poste faisant foi.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de cent vingt jours à compter de la clôture de cet appel à la concurrence.

Economie



"Vous et moi parlons bureautique!"

MOI, "JE MISSIVE!"

Monsieur Louis NAUGES
P.D.G. de Bureautique SA (groupe DATAID)
(la 1^{re} Société Européenne
de Conseil en Bureautique)

Les hommes d'action font vivre la langue française; elle évolue avec eux et grâce à eux.

C'est ainsi qu'il fallait, jusqu'à présent dix verbes pour définir tous les services qu'apporte la messagerie électronique. "MISSIVER" c'est: voir, lire, rédiger, expédier, transmettre, classer, rechercher, répondre, présenter et modifier.

Merci à vous, M. Louis NAUGES d'avoir contribué à créer ce nouveau verbe.

Bientôt, de nombreux Français pourront dire comme vous "JE MISSIVE".

Un simple petit terminal et MISSIVE vous permet de correspondre confidentiellement 24 h sur 24, où que vous soyez dans le monde.

Renseignements
et documentation à:
F.C.R. 124, Rue Réaumur
75002 Paris



MISSIVE
la maîtrise de
la communication.

NUMERO VERT 05-22-72-00

CONJONCTURE

Un mieux en février
selon la Banque de France

« La progression de l'activité industrielle a plus que compensé le recul de la production en janvier. A l'exception des industries agricoles et alimentaires, qui ont enregistré un repli, tous les secteurs, et particulièrement l'automobile, ont contribué à cette évolution », écrit la Banque de France dans sa dernière analyse de conjoncture, effectuée en février.

« La demande intérieure a augmenté, traduisant à la fois la reconstitution des stocks de produits à incorporer et les approvisionnements des secteurs bénéficiant de débouchés élargis, tels le bâtiment-général et l'automobile. Les exportations ont été également mieux orientées, principalement vers la CEE.

« Les stocks de produits finis ont été allégés: globalement bien adaptés, ils sont cependant considérés comme faibles dans les biens intermédiaires, insuffisants dans certaines branches de l'automobile, mais, en revanche un peu lourds dans les biens de consommation. Sauf dans les industries agricoles et alimentaires, l'optique sur l'état des carnets de commandes s'est sensiblement améliorée.

« A court terme, conclut la Banque de France, l'activité devrait continuer de s'accroître (...). La situation de l'emploi s'est malheureusement dégradée en janvier. Les prévisions relatives à l'évolution des effectifs restent cependant mal orientées. »

A TRAVERS LES ENTREPRISES

Les Japonais investissent les maisons de courtage américaines

American Express, le groupe américain de services financiers, se serait mis d'accord avec la première compagnie d'assurances japonaise, Nippon Life, pour lui vendre 13 % du capital de sa maison de courtage Shearson Lehman Brothers. Le prix de la transaction s'élevait à 530 millions de dollars. La société japonaise, une mutuelle non cotée, renforce ainsi les moyens de Shearson et trouve une clé pour accéder à Wall Street. L'intérêt des financiers japonais pour le marché américain ne se dément pas. L'an dernier, le groupe Sumitomo avait acquis 12,5 % du capital de la société Goldman Sachs. Jeudi 19 mars, on apprenait à Los Angeles que le groupe financier américain Security Pacific Corp. avait décidé de céder au japonais Mizui and Co la moitié du capital de sa filiale de crédit à la consommation.

Westinghouse participera au réacteur PWR de Sizewell

La firme américaine Westinghouse Electric Corp. vient de signer un contrat d'une valeur de 200 millions de dollars (1,2 milliard de francs) pour le dessin et la construction du premier réacteur à eau pressurisée implanté en Grande-Bretagne à Sizewell. Ce contrat inclut la fourniture de certains composants et un transfert de technologie pour un réacteur dont le coût total sera de 2,3 milliards de dollars. C'est la première fois depuis 1979 que Westinghouse obtient une commande dans le nucléaire.

SODETEG (ingénierie) dans les turbulences

M. François Blamont, président de la SODETEG, filiale ingénierie du groupe Thomson, a présenté, le 19 mars, sa démission, qui sera rendue officielle lors du prochain conseil d'administration du 26 mars. M. Blamont, qui avait été appelé à la tête de la SODETEG par Alain Gomez en 1984, se déclare en désaccord avec Thomson sur la stratégie à adopter pour cette filiale, dont le redressement reste problématique en raison de la mauvaise conjoncture de l'ingénierie. Il semble que Thomson envisage de rapatrier une partie des activités de la SODETEG au sein de certaines de ses divisions. Les salariés de la SODETEG, eux aussi inquiets de l'avenir de leur société, ont d'ailleurs déclenché la deuxième phase de la procédure d'alerte du comité d'entreprise. Initiée le 8 janvier 1987, cette nouvelle phase prévoit l'établissement d'un rapport sur la situation de l'entreprise avec l'aide d'un expert-comptable.

Grayhound rejoint Buelease

Grayhound, première société d'autocars de ligne des Etats-Unis, a définitivement changé de mains. M. Fred Carney, président de Buelease, l'a acquise pour plus de 350 millions de dollars (2,1 milliards de francs). Le nouvel ensemble gèrera quatre mille cent véhicules. La maison mère, Grayhound Corp., a décidé d'abandonner le transport routier en raison de la concurrence de l'aviation et de conflits sociaux devenus endémiques.

Déficit et plan social pour la CGM

La groupe maritime public Compagnie générale maritime (CGM) a enregistré en 1986 un résultat d'exploitation courant déficitaire de

188 millions de francs. Il était de 204 millions en 1985 et il ne devrait plus être que de - 112 millions cette année. L'an passé, le chiffre d'affaires de la CGM a baissé de 15 %. En 1986, la CGM a provisionné, en outre, 230 millions de francs dans ses comptes au titre de son plan social qui s'étalera sur 1986 et 1987. Il concerne le départ de huit cent quatre-vingt-huit navigants et deux cent cinquante-et-un agents sédentaires. L'Etat participera pour moitié au financement de ce plan social.

La privatisation accélérée de BP inquiète les travaillistes

L'opposition britannique a vivement réagi, jeudi 19 mars, à l'annonce de la vente plus rapide que prévu des 32 % du capital que possède l'Etat dans le groupe pétrolier BP. Cette cession sera l'une des plus importantes du programme de privatisation de Mrs Thatcher, puisqu'elle devrait rapporter à l'Etat quelque 4,7 milliards de livres (45,6 milliards de francs), alors que le gouvernement avait annoncé que l'ensemble des ventes d'entreprises nationalisées lui rapporterait 5 milliards de livres en 1987-1988. Les députés de l'opposition ont accusé le gouvernement de vendre les biens nationaux pour financer les largesses préélectorales de son budget.

Goupil repris par ses salariés

Un des spécialistes de la micro-informatique française, la société Goupil, créée en 1979 et cotée en Bourse, vient de boucler une des plus grosses opérations de REE (reprise d'une entreprise par ses salariés) réalisées à ce jour dans le cadre de la loi de juillet 1984. Elle a bénéficié d'une croissance qui pouvait attirer les convoitises, puisque son chiffre d'affaires a crû de 38 % en 1986 à 502 millions de francs, et son résultat net, de 40 % à 15,7 millions. L'entreprise a voulu se prémunir contre toute tentative d'OPA (offre publique d'achat) en recourant à ce REE. L'opération a conduit à la création d'une holding détenue à 51 % par les salariés et les dirigeants de l'entreprise, le reste étant aux mains d'anciens actionnaires (Télécoms, Soginove, Sofinnove...) et de nouveaux (BUE, Chicorp, Crédit du Nord...). La valeur de l'entreprise a été évaluée à 232 millions de francs, soit sept cent cinquante mille actions à 310 F chacune.

« American Express convertit 100 millions de dollars de créances dans l'hôtellerie méditerranéenne. — La banque American Express a signé un accord aux termes duquel 100 millions de dollars de créances détenues sur le Mexique seront converties en prises de participation dans le secteur de l'hôtellerie méditerranéenne, selon le Finan-

cial Times. Un projet prévoyant la construction de trois mille trois cents chambres dans quatre villes est en effet envisagé avec le gouvernement mexicain et des groupes privés. Les hôtels, de luxe, imposeront Sheraton, Hilton et le Club Méditerranée. Plus que ce projet, c'est le montant de cette convention d'achat-prise de participation qui retient l'attention.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

EMPRUNTS ECUREUIL

MARS
1987

EMPRUNT DE 130000000 DE FRANCS AU TAUX FIXE DE 8,70 %

NOMINAL:	5 000 F
PRIX D'ÉMISSION:	4 815 F
JOUISSANCE:	6 AVRIL 1987
DURÉE:	12 ANS
INTÉRÊT ANNUEL:	8,70% SOIT 435 F PAR OBLIGATION
TAUX DE RENDEMENT AU RÈGLEMENT:	9,22%
TAUX DE RENDEMENT ACTUARIEL BRUT:	9,22%
AMORTISSEMENT NORMAL: EN TOTALITÉ A LA FIN DE LA 12 ^e ANNÉE SAUF RACHAT EN BOURSE.	

EMPRUNT DE 60000000 DE FRANCS A TAUX RÉVISABLE ANNUEL

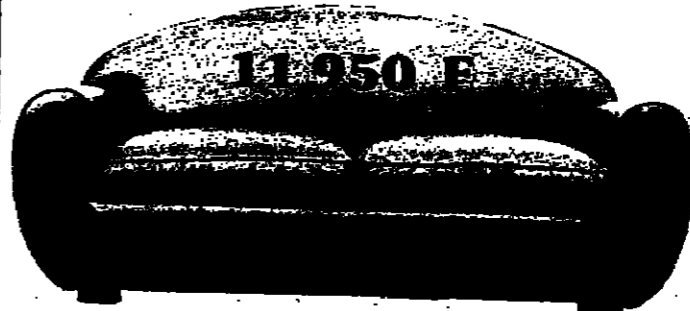
PRIX D'ÉMISSION:	4 858 F
JOUISSANCE:	6 AVRIL 1987
DURÉE:	12 ANS
INTÉRÊT ANNUEL: 9% pour la première année puis, pour les suivantes, 90% du taux de rendement moyen au règlement des emprunts non indexés garantis par l'Etat et assimilés, publié par l'INSEE pour le mois de février précédant la révision. Taux d'intérêt minimum garanti: 5,5%.	
AMORTISSEMENT NORMAL: EN TOTALITÉ A LA FIN DE LA 12 ^e ANNÉE SAUF RACHAT EN BOURSE.	

Une note d'information (visa COB n° 87-80 du 12/03/87) peut être obtenue sans frais au guichet de votre Caisse d'Épargne Ecureuil BAUD du 16 mars 87.

L'AMI FINANCIER
Caisse d'Épargne Ecureuil

LE VÉRITABLE CLUB 50 COLORIS DE CUIR

PRIX EXCEPTIONNEL DU 2 AU 21 MARS



READY-MADE 59-40, RUE JACOB, 75006 (1) 42.60.28.01

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE

SOCIÉTÉ ANONYME DE GESTION ET DE CONTRÔLE DE PARTICIPATIONS (SAGAP)
Obligations à taux variable mars 1984
Taux retenu pour 1987: 8,5458333 %

Les intérêts courus du 2 avril 1986 au 1^{er} avril 1987 sur les obligations SAGAP à taux variable mars 1984 seront payables, à partir du 2 avril 1987, à raison de 384,57 F par titre de 5 000 F nominal, après une retenue à la source donnant droit à un avoir fiscal de 42,73 F (montant global: 427,30 F).

En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément sur l'intérêt brut, conformément à la loi de finances pour 1984, soit 4,27 F faibles pour un net de 316,24 F. Cette retenue ne concerne pas les personnes visées au III de l'article 125 A du code général des impôts.

Handwritten Arabic text: هذا هو الأصل

Social

Le renouvellement des 15 000 conseillers élus en 1982

M. Séguin lance la campagne pour les élections prud'homales

Revêtu d'une combinaison blanche très futuriste, le personnage semble sortir tout droit d'un film de science-fiction. Ainsi que le décrit le ministre des affaires sociales et de l'emploi, « il traverse des paysages divers et accidentés (...), progresse, malgré la pluie, l'orage, les éclairs (...), marche vers un olivier centenaire et cueille un rameau en signe de paix et de justice ».

L'acteur californien qui interprète ce film publicitaire de trente secondes, réalisé par William Glenn, ne cherche pas à fasciner les enfants. Il illustre le « mode symbolique », choisi par le ministre pour « exprimer l'idée de la justice » à travers une campagne télévisuelle à partir du lundi 23 mars.

En présentant cette campagne à la presse, le 19 mars, M. Philippe Séguin a indiqué que le budget global de communication était de 25 millions de francs (contre 27 millions lors des précédentes élections de 1982). Pour l'ensemble des élections prud'homales, l'Etat a établi un budget de 288 mil-

lions de francs (contre 290 millions pour les élections législatives de 1986, et 450 millions pour les élections à la Sécurité sociale de 1983). L'agence Opus Hinzky a été sélectionnée pour cette campagne de communication, qui comporte aussi un centre d'information par téléphone pour les employeurs, les salariés et les chômeurs (1).

Pour M. Séguin, ces élections prud'homales qui visent à faire renouveler les 15 000 conseillers élus en 1982 par plus de 15 millions d'électeurs permettent de valoriser les conseils de prud'hommes dont le rôle est de « faire dire et vivre le droit du travail par les acteurs du monde du travail ».

La grande innovation de 1987 est le recours à l'informatique. Pour la première fois, les employeurs pourront faire leurs déclarations d'inscription des salariés sur les listes électorales - avant le 5 mai - sur support magnétique (bande ou disquette).

M. Séguin a précisé que les déclarations faites « par la voie des traditionnels imprimés administratifs subiront elles aussi un traitement informatisé. Enfin, les éventuelles anomalies pourront être éliminées au plan national grâce à un fichier, constitué après débruitage des données de la Commission nationale de l'Informatique et des Libertés ». Un « effort particulier » sera conduit en direction des chômeurs - qui avaient été peu nombreux à s'inscrire en 1982 - qui seront « sensibilisés » dans les agences locales de l'ANPE et devront s'inscrire à la mairie de leur domicile avant le 5 mai.

(1) Numéro d'appel du lundi au vendredi de 9 heures à 18 heures. Tél. : (1) 45-30-13-01.

SIDÉRURGIE

L'Europe va encore réduire ses capacités de production d'acier

BRUXELLES Communautés européennes de notre correspondant

La CEE s'achemine vers l'adoption d'un nouveau plan de réduction des capacités de production de la sidérurgie communautaire. Les ministres de l'industrie des gouvernements membres ont donné mandat, le jeudi 19 mars, à la Commission européenne afin qu'elle formule dans les semaines à venir des propositions sur l'effort à consentir d'ici à 1990.

Les entreprises de la Communauté ont opéré, depuis 1981, le démantèlement d'installations correspondant à des capacités de 32 millions de tonnes. La Commission estime nécessaire la poursuite du mouvement. Ses prévisions portent sur des surcapacités de 30 millions de tonnes, dont une vingtaine de millions (de 4 à 5 millions en France) devront être supprimées. Eurofer, l'association qui regroupe les maîtres de forges de la CEE, n'offre pour l'instant que 15 millions de tonnes.

Le conseil - prenant ainsi parti pour les thèses de Bruxelles - considère dans la déclaration qu'il a adoptée à l'issue de ses travaux que « les fermetures et les réductions proposées demeurent largement inférieures aux excédents de capa-

ciés ». Il engage la Commission « à clarifier » la situation, notamment en recherchant des diminutions supplémentaires pour les produits plats (larges bandes à chaud, feuillards, tôles et les profils lourds, dont la production est assurée pour l'essentiel par quelques grands groupes intégrés).

Le programme envisagé par les Douze ne sera pas assorti d'aides aux investissements ni, à plus forte raison, de subventions au fonctionnement des firmes touchées par la fermeture d'unités. Seule est envisagée par Bruxelles une contribution des fonds publics pour couvrir le coût social des licenciements. Sur ce point, les estimations de la Commission et d'Eurofer concordent : suppression de vingt mille postes de travail environ.

La dernière difficulté que devront résoudre les Douze porte sur l'aménagement des quotas de production. La majorité des pays reconnaissent que le contingentement actuel fonctionne mal.

Mais M. Karl Heinz Narjes, le commissaire chargé du dossier, contrairement aux souhaits d'Eurofer, veut limiter le régime des quotas aux fabrications pour lesquelles la restructuration n'est pas achevée (certains produits plats, les profils lourds).

MARCEL SCOTTO.

Etranger

La rançon des succès coréens

Séoul pris en tenaille entre Washington et Tokyo

Menaces de limitation aux importations notamment de textiles, mise en garde contre l'utilisation indélicade des brevets, plus large ouverture des frontières : cette offensive commerciale des pratiques commerciales jugées déloyales n'est pas lancée par Washington contre Tokyo mais... par le Japon contre la Corée du Sud. Si l'histoire ne bégale pas, les comportements des puissances industrielles menacées dans leurs intérêts commerciaux se ressemblent étrangement. Le mimétisme que les Occidentaux ont longtemps reproché aux

Japonais évoluera-t-il avec l'émersion de sa puissance ?

Pour le moment, les Coréens, conscients de devoir limiter la rançon de leurs succès, ont décidé de calmer en priorité les irritations américaines. Les résultats engrangés en 1986 ont été trop impressionnants pour laisser indifférents leurs partenaires. Une croissance oubliée depuis neuf ans de 12,2 % et une inflation faible - 2 % seulement - sont les signaux statistiques d'une nouvelle percée à l'exportation. L'excédent commercial de la Corée du Sud, un record de 4,3 milliards de dollars, recouvre une poussée de 25,8 % des exportations alors que les importations augmentent de 18,7 %.

Cette réussite spectaculaire après une année 1985 jugée médiocre pour son expansion limitée à 5 % est due à ce que Séoul appelle les « trois bienfaits » : la chute du dollar et sa contrepartie, la flambée du yen, la baisse des cours du pétrole et la désescalade des taux d'intérêt. Ces atouts ne dureront pas éternellement. Ils ont malgré tout amené les étrangers à affluer en Corée du Sud pour trouver des substituts à des produits japonais devenus coûteux et ont permis à Séoul d'alléger de quelque 2 milliards de dollars une dette ramassée à la fin de 1986 à 44,5 milliards.

Les Coréens ont profité de cette embellie en partie inespérée pour accroître leurs investissements de 30,2 %, et l'Office de planification table tranquillement sur un bond de 36 % des exportations durant le premier trimestre 1987. Ce nouveau « rouleau compresseur » a de quoi préoccuper les Etats-Unis, dont le bénéfice commercial avec Séoul a atteint 7 milliards de dollars l'an dernier, et pourrait représenter 10 milliards en 1987. Le sentiment protectionniste américain a, notamment, été alimenté par l'entrée en faufarde des automobiles coréennes sur le marché - 168 000 véhicules vendus dès la première année - mais se nourrit également des inquiétudes du secteur de l'électronique devant ce « nouveau Japon ».

Pour apaiser les esprits, la Corée a décidé d'accorder un traitement préférentiel aux importations de produits « made in USA » dans des secteurs chers aux Etats-Unis, allant du charbon aux céréales en passant par le coton et des biens d'équipement. En cinq ans, ce plan devrait permettre de ramener l'excédent coréen à 1,5 milliard de dollars, et une mission vient de terminer une tournée outre-Atlantique pour acheter 2 milliards de dollars de biens. Répondant lentement aux pressions américaines, les dirigeants coréens ont même laissé leur monnaie, le won, s'apprécier de près de 4 % vis-à-vis du dollar en 1986. Washington n'entend pas désarmer pour autant. Tokyo, pour sa part, entend ne pas être le dindon de la farce.

En termes douaniers la position japonaise est nettement plus enviable que celle des Américains. L'empire du Soleil-Levant a enregistré en 1986 un excédent de 5,6 milliards de dollars avec la Corée du Sud. Mais, pour un pays confronté au choc d'une appréciation record de sa monnaie, la progression mensuelle de quelque 30 % des importations de produits coréens depuis août 1986 constitue un sérieux signal d'alarme. D'autant que Séoul entend ramener son déficit avec le Japon à 2 milliards de dollars d'ici à 1991 et a annoncé en novembre une série de mesures dont des crédits à taux bonifiés pour les entreprises coréennes abandonnant un fournisseur japonais au profit d'une autre entreprise étrangère.

La contre-offensive japonaise a commencé par un renforcement des restrictions aux importations sur l'acier, le ciment ou les textiles coréens. Elle pourrait se durcir nettement et prendre l'allure d'une gréville commerciale. Entre les intérêts de deux géants économiques comme les Etats-Unis et le Japon, la Corée du Sud parviendra-t-elle à se frayer son chemin ? Les Européens, qui voient eux aussi avec inquiétude les Coréens avancer à marche forcée, le craignent.

FRANÇOISE CROUGNEAU.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

L'Eni - Ente Nazionale Idrocarburi - fait savoir qu'il a mandaté la BANQUE PARIBAS pour l'assister dans la privatisation du

Groupe Lanerossi

Les activités du groupe par sociétés et secteurs d'activité se répartissent comme suit :

Société	Branches d'activité	Lieu	Nombre d'employés (31.12.86)	Chiffre d'affaires en milliards de Litres
1. LANEROSI SpA	- Peignage et filature de laine	Vicenza Fiovene Schio	1.429	141,4
	- Tissage de laine	Schio (Vicenza)	999	116,0
	- Couvertures	Schio (Vicenza)	177	17,3
	- Tissus	Pievebelvicino (Vicenza)	90	5,6
	- Moquettes	Marano Vicentino (Vicenza)	227	31,3
2. MARLANE SpA	- Filature et tissage de laine	Prata Mare (Cosenza)	523	27,8
3. I COTONI DI SONDRIO SpA	- Filature et Tissage de coton	Sondrio	955	97,7
	- Vêtements de travail	Berberno (Sondrio)		
4. LEBOLEMODA SpA	- Confection	Arezzo Bassina (Arezzo)	2.615	189,9

Les sociétés intéressées par l'acquisition de l'une ou de toutes les sociétés ci-dessus, peuvent se mettre en rapport avant le 31/3/87 avec la Banque PARIBAS, 3, rue d'Autin - 75002 PARIS - France - M. Philippe DUTEIL - Tél. : (1) 42-98.07.02 qui donnera toutes indications sur les modalités de la mise en vente.



Views of the woods not just the trees.

Your independent weekly view of World Affairs, Finance, Science. Traduction du texte ci-dessus : « C'est l'arbre qui cache la forêt. » Chaque semaine, votre aperçu indépendant sur les affaires du monde, de la finance, de la science.

أخبار من الأسواق

Marchés financiers

BOURSE DE PARIS

20 MARS Cours relatifs à 14 h 54

Main market table with columns for Valeurs, Cours, and % change. Includes sub-sections for Règlement mensuel and various stock indices.

Comptant (sélections)

Table of selected stocks in the Comptant section, listing Valeurs, Cours, and % change.

Second marché (sélections)

Table of selected stocks in the Second marché section, listing Valeurs, Cours, and % change.

Actions

Table of various action stocks, listing Valeurs, Cours, and % change.

SICAV (sélections)

Table of SICAV (mutual funds) listings, including Valeurs, Cours, and % change.

Droits et bons

Table of warrants and bonds, listing Valeurs, Cours, and % change.

Marché libre de l'or

Table of gold market prices, listing Valeurs, Cours, and % change.

MINTEL La gestion en direct de votre portefeuille personnel...

Legend for market types: * coupon détaché, o offert, d droit déposé, p pris précédemment, * marché continu.

